

1/10 電動RCオフロードカー  
バンキッシュ4WD

ITEM 58076



*1/10th SCALE R/C HIGH PERFORMANCE 4WD OFF ROAD RACER VANQUISH*

# **VANQUISH**





# VANQUISH

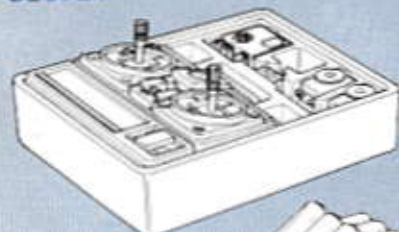
●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また一般型の2チャンネルプロポを使用する場合は、お手持ちのプロポにあわせてレギュレーターをお買い求め下さい。レギュレーターと組み合わせることで、BECシステムプロポと同じように受信機電源を走行用バッテリーと共用することができます。

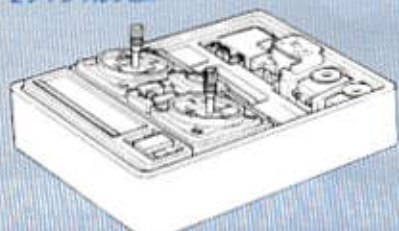
## 別にお買い求めいただくもの。

(BECシステムプロポを使用するとき)  
BECプロポ



送信機用電池

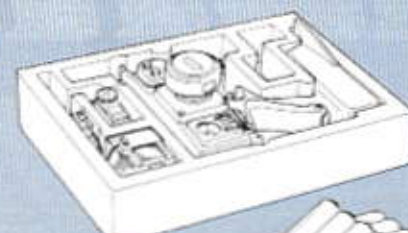
(一般型プロポで受信機電源を共用するとき)  
2チャンネルプロポ



送信機用電池

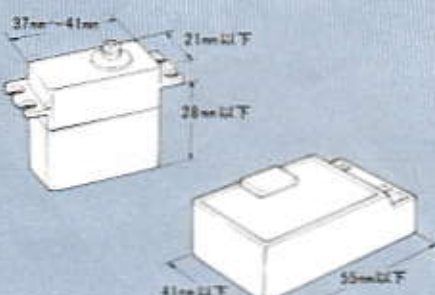
レギュレーター

(タミヤアドスペックプロポも使用できます)



送信機用電池

## (使用できるサーボ・受信機のサイズ)



## (走行用電源)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。

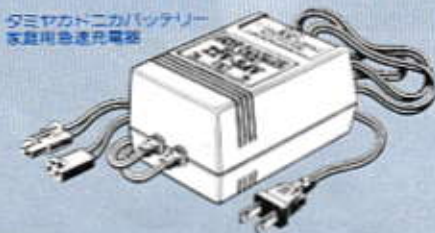


7.2V専用充電器  
(4-5時間充電)

7.2Vレーシングバック

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う4-5時間充電器と車のシガライターから15分で充電できる急速充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器(8.4V・7.2V共用型)もあります。

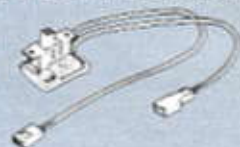
タミヤニカドバッテリー  
家庭用急速充電器



## (レギュレーターについて)

電圧を調整して、走行用バッテリーを受信機用の電源としても使えるようにする電子回路です。一般の2チャンネルプロポでもレギュレーターを接続することで受信機用の単3乾電池4本を使わずに済むことができます。レギュレーターは、必ずご使用のプロポに合わせたものをお求め下さい。

★タミヤレギュレーター(別売)各社タイプがそろっています。



## (別にご使用する工具)

+ドライバー(大)



+ドライバー(中)



ラジオペンチ



ニッパー



ピンセット



カッターナイフ



ハサミ

(ポリカーボネートボディの切り取り用)

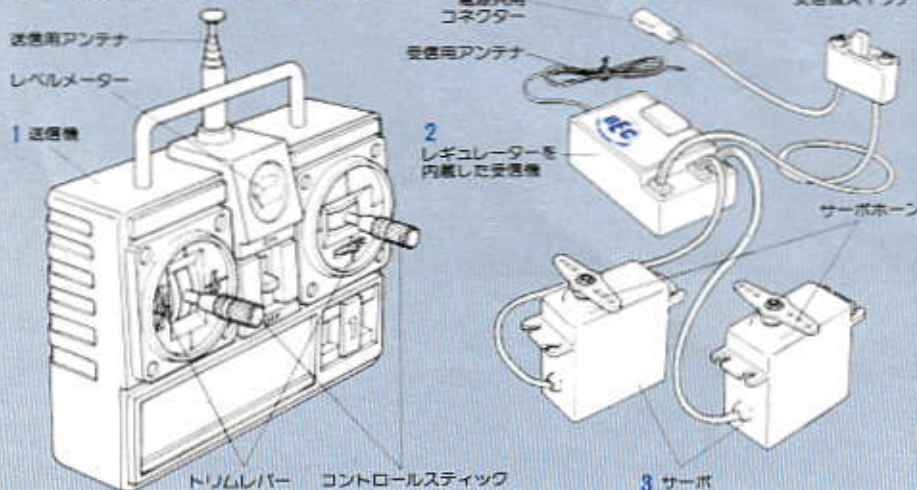


★この他に、ピンセット、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

## (塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。24ページの説明をご覧ください。カラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## (BECシステムの2チャンネルプロポ)



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。

●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。

●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かす。車をコントロールします。

●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただくことが必要です。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。

●サーボホーン=サーボと車 コントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。



**RADIO CONTROL UNIT**

Any of the 2 channel R/C units shown can be used in this model.

**FUNKFERNSTEUERUNG - RC-ANLAGE**

Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. Die Standard-RC-Anlage, die mit dem separat angebotenen Batterie-Eliminator kombiniert wird, kann ebenfalls verwendet werden.

**ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. Un ensemble R/C standard, ou un ensemble combiné avec un BEC disponible séparément peuvent également être utilisés.

When Using a BEC System R/C Unit  
Bei Verwendung der BEC RC Einheit  
En Utilisant un Ensemble R/C avec BEC

BEC system R/C unit  
BEC RC Einheit  
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

When Adding a Battery Eliminator to a Normal R/C Unit  
Bei Verwendung des Batterie-Eliminators und normaler RC Einheit  
En Ajoutant un Eliminateur de Batterie à l'ensemble R/C Normal

Normal R/C unit  
Normale RC Einheit  
Ensemble R/C normal

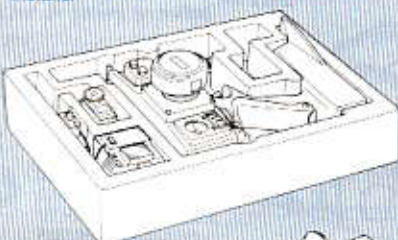


Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

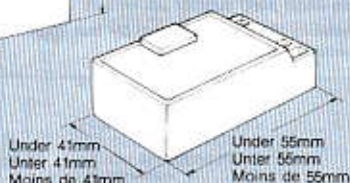
Battery eliminator  
Batterie-Eliminator  
Eliminateur de batterie



Tamiya Adspec R/C unit can also be used.  
Tamiya Adspec RC Einheit kann auch verwendet werden.  
Ensemble R/C "Adspec" Tamiya peut aussi être installé.



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS  
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET DU RECEPTEUR****BATTERY ELIMINATOR**

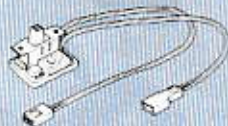
The battery eliminator allows the receiver to get its power from the running battery. Make sure to use the correct battery eliminator for your receiver. Tamiya offers battery eliminators for Acorns, Sanwa, Futaba, JR, and KO type R/C units.

**BATTERIE-ELIMINATOR**

Der Batterie-Eliminator ermöglicht die Entnahme des Stroms für den Empfänger aus dem Fahr-Akku. Stellen Sie sicher, einen passenden Batterie-Eliminator für Ihren Empfänger zu verwenden. Erhältlich sind Batterie-Eliminatoren für Acorns, Sanwa, Futaba, JR und KO RC Einheiten.

**ELIMINATEUR DE BATTERIE**

Ce système permet d'alimenter le récepteur par la batterie de propulsion. Assurez-vous si vous utilisez correctement l'éliminateur de batterie pour votre récepteur. Tamiya offre les éliminateurs de batterie pour ensembles R/C type Acorns, Sanwa, Futaba, JR, et KO.

**POWER SOURCE**

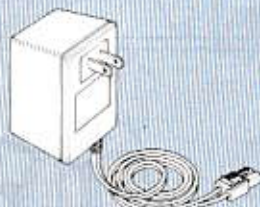
★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon le manuel.



Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing

FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA NI-CD  
BATTERIES.

**TAMIYA NI-CD BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA NI-CD AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES NI-CD TAMIYA**

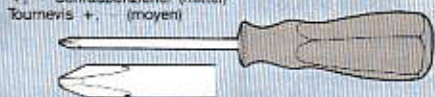
Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS REQUIS**

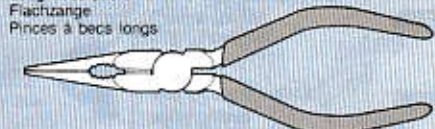
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



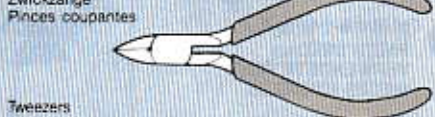
+ - Screwdriver (medium)  
+ - Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + - (moyen)



Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à bords longs



Side cutter  
Zwickzange  
Pinces coupantes



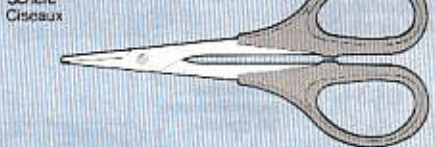
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



Modelling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modélisme



Curved scissors  
Schere  
Ciseaux



★ Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important point in finishing your model. Use Tamiya Polycarbonate paints for body and wing and Tamiya Acrylic paints for painting figure.

★ Pinzette und Tesafilm erleichtern das Bauen. Bemalung gibt dem Fahrzeug erst den letzten Schliff. Tamiya Lexan-Farben für die Karosserie und den Spoiler, Tamiya Acryl-Farben für die Fahrerfigur.

★ Des précettes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est un point très important dans la finition de votre modèle. Utilisez les peintures Tamiya pour polycarbonate pour la carrosserie et l'aile et les peintures Acryliques Tamiya pour la décoration du pilote.

**COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM**

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver equipped with battery eliminator : Receiver and servos obtain power from the car's running battery. For receivers without BEC, a separate battery eliminator unit is required.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE**

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger mit Batterie-Eliminator : Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen. Für Empfänger ohne BEC muß ein separater Batterie-Eliminator eingebaut werden.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

**COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC**

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande"; les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur équipé d'un BEC : Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion. Pour les récepteurs sans BEC incorporé, un circuit séparé est nécessaire.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus de récepteur en mouvements mécaniques.



作る前に必ず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen · dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

### 1 (使用する小物金具)

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ②)

(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

3×10mm 皿タッピングビス

BB3 ×1  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

3×8mm タッピングビス

BB7 ×3  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

### 2 (使用する小物金具)

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ①)

(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

BA7 ×2 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋 ③)

(Screw bag ③)  
(Schraubenbeutel ③)  
(Sachet de vis ③)

BC5 ×1 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA7 ×1 21T ピニオン  
21T Pinion gear  
21Z Motorzahn  
Pignon moteur 21 dents

### 3 (使用する小物金具)

PART USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ①)

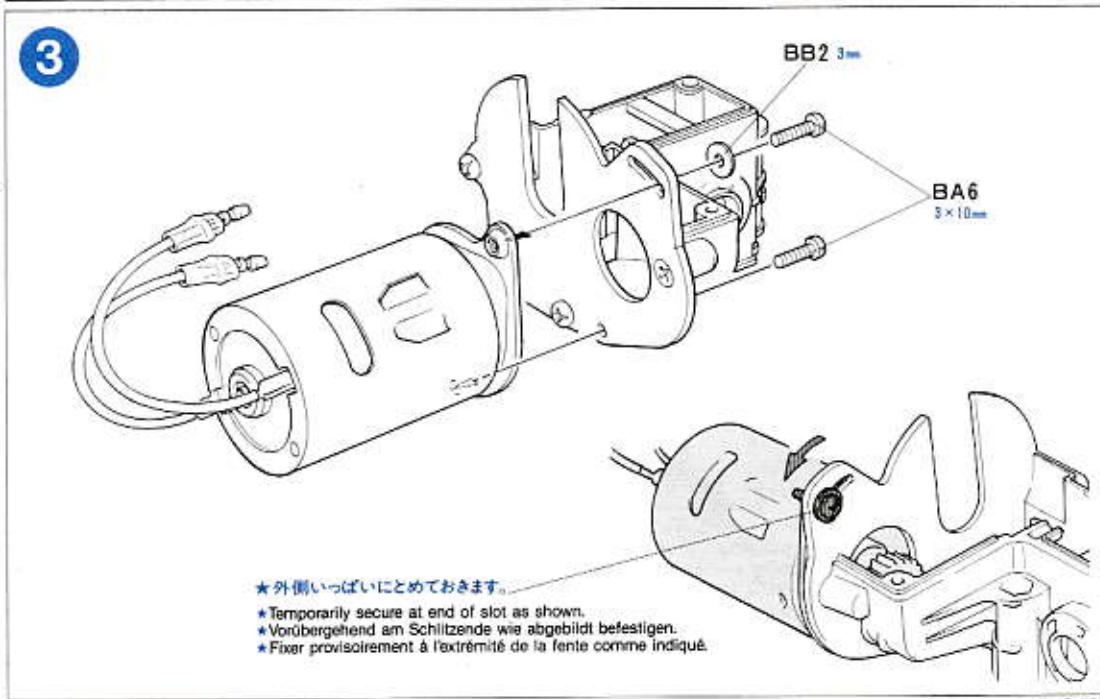
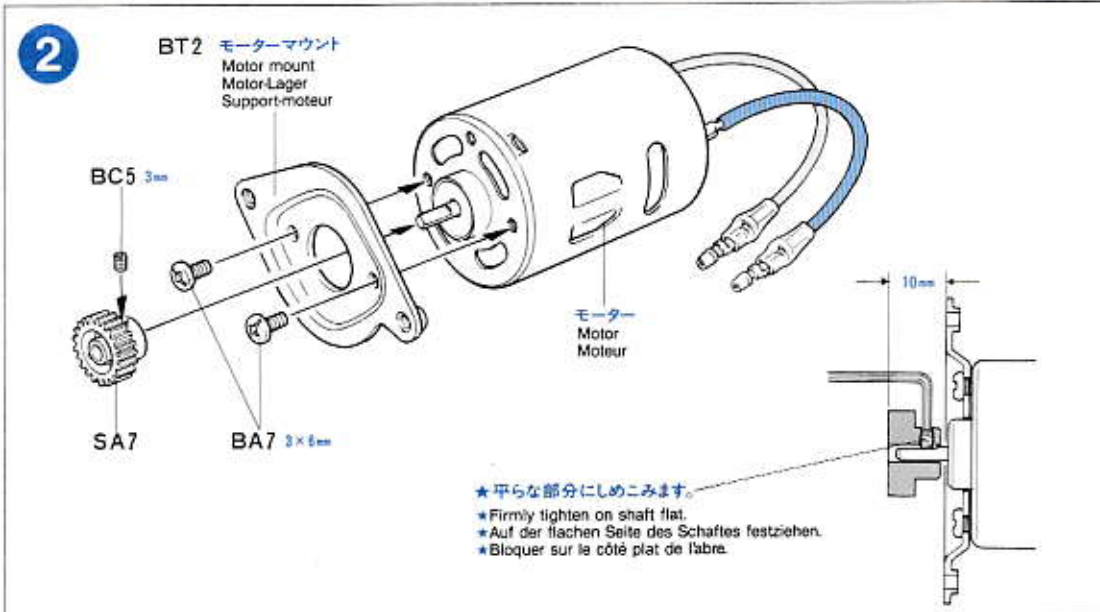
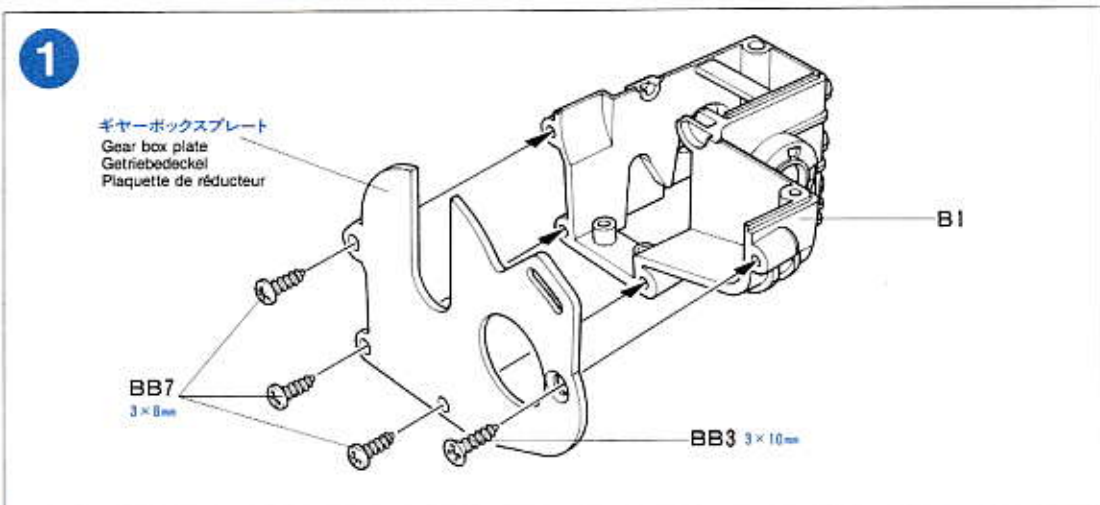
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

BA6 ×2 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋 ②)

(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

BB2 ×1 3mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle



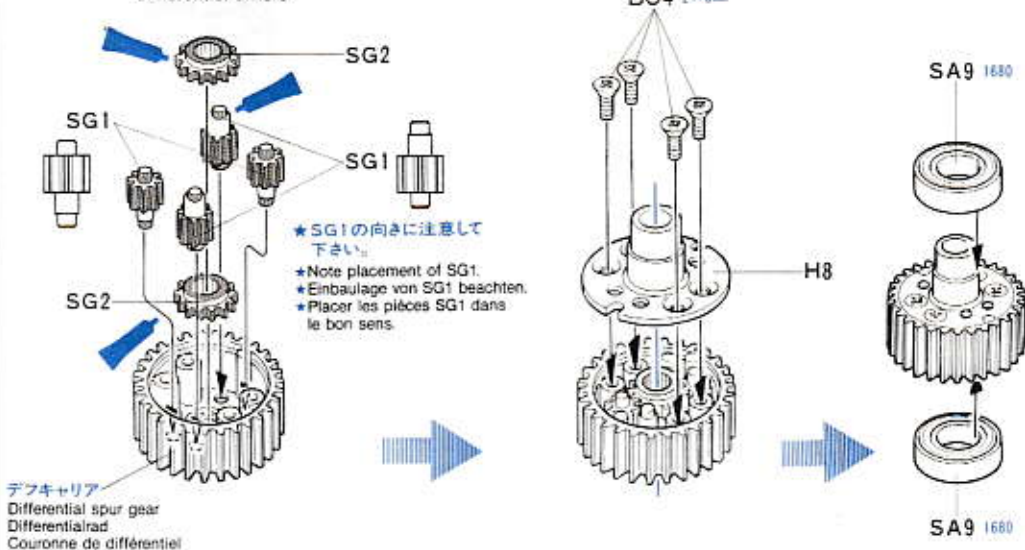


#### 4 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

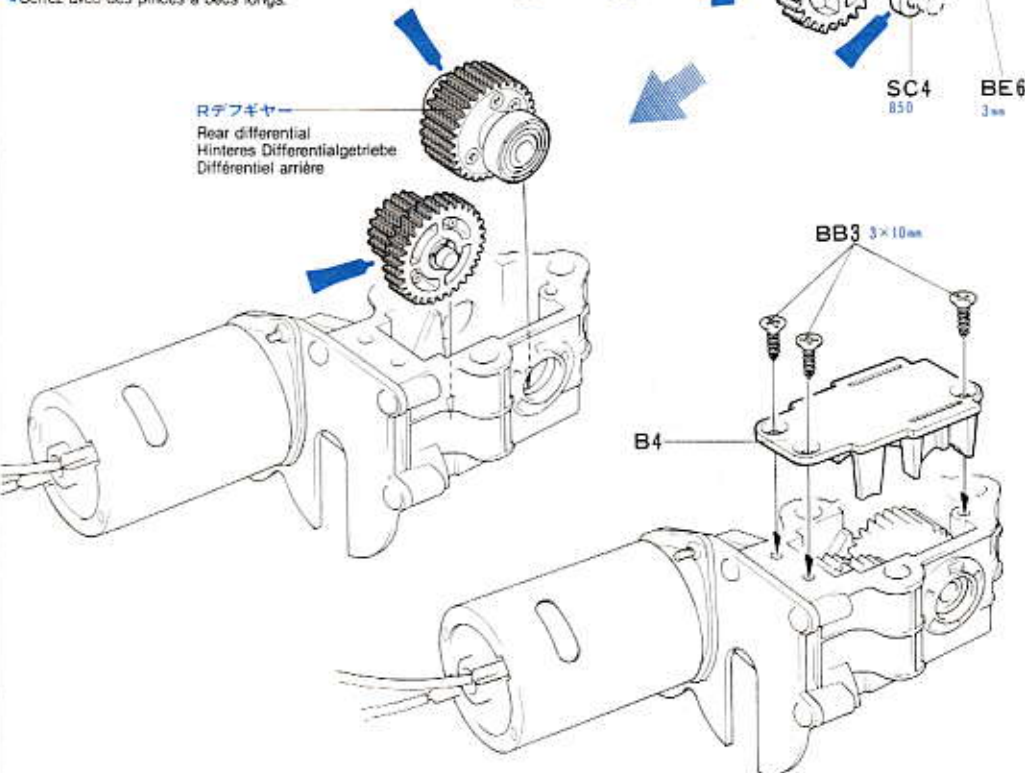
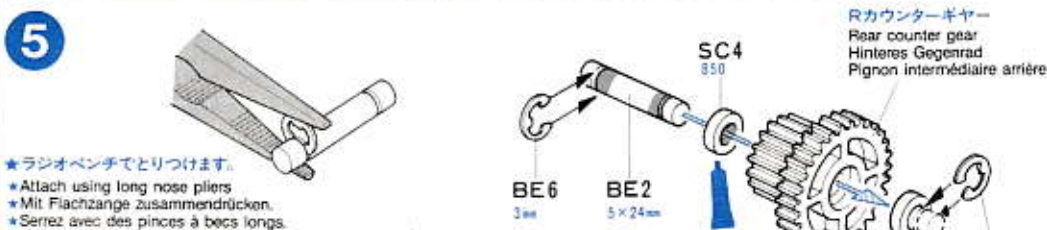
(ビス袋詰 ㉟)

(Screw bag ㉟)  
(Schraubenbeutel ㉟)  
(Sachet de vis ㉟)BC4・×4 2×6mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis(デフギヤー袋詰)  
(Differential gear bag)  
(Differentialgetriebe-Beutel)  
(Sachet de pignons différentiels)SG1・×4 8Tギヤー  
8T Gear  
8Z Getriebe  
Pignon 8 dentsSG2・×2 14Tギヤー  
14T Gear  
14Z Getriebe  
Pignon 14 dents(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)SA9・×2 1680ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

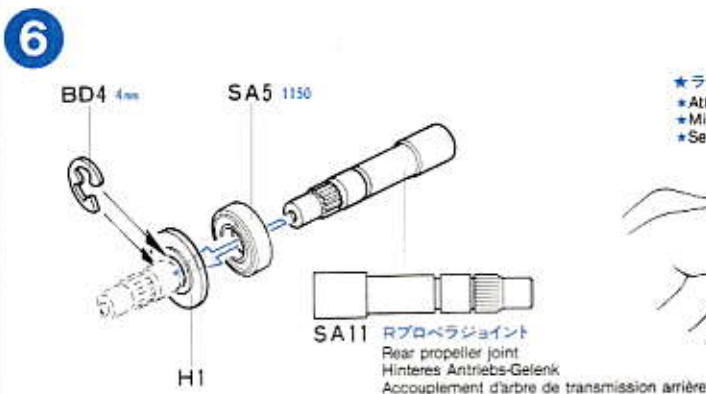
#### 4 (Rデフギヤー) Rear differential Hinteres Differentialgetriebe Différentiel arrière



#### 5 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉟)  
(Screw bag ㉟)  
(Schraubenbeutel ㉟)  
(Sachet de vis ㉟)BB3・×1 3×10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis(ビス袋詰 ㉟)  
(Screw bag ㉟)  
(Schraubenbeutel ㉟)  
(Sachet de vis ㉟)BE2・×1 5×24mm シャフト  
Shaft  
Achse  
AxeBE6・×2 3mm Eリング  
E-Ring  
Circlip(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en métal)SC4・×2 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

#### 6 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉟)  
(Screw bag ㉟)  
(Schraubenbeutel ㉟)  
(Sachet de vis ㉟)BD4・×1 4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)SA5 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**7** (使用する小物金具)**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(センターデフ部品袋詰)

(Differential parts bag)

(Differentialteile-Beutel)

(Sachet de pièces différentiel)

2×8mm キャップスクリュー

SD1 ×1

Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis pointeau

SD2 ×1

2mm スプリングワッシャー

Spring washer  
Federscheibe  
Rondelle ressort

SD3 ×1

5mm スラストベアリング

Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

SD4 ×2

5mm スラストワッシャー

Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

センターキャップ

Center cap  
Zentral-Kappe  
Bague de centrage

SD5 ×1

5mm ディスクばね

Disk spring  
Teillfeder  
Rondelle belleville

SD6 ×5

3mm スチールボール

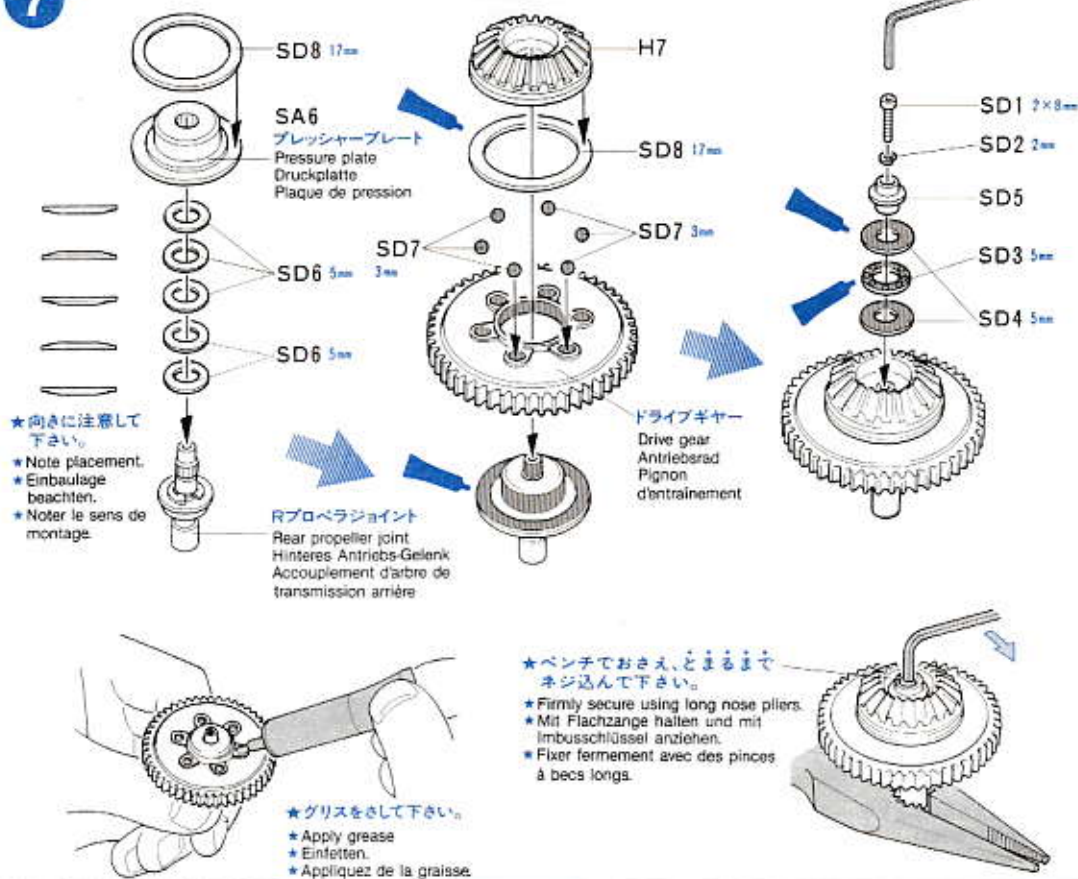
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier

SD7 ×6

17mm スラストワッシャー

Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

SD8 ×2

**7****8** (使用する小物金具)**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

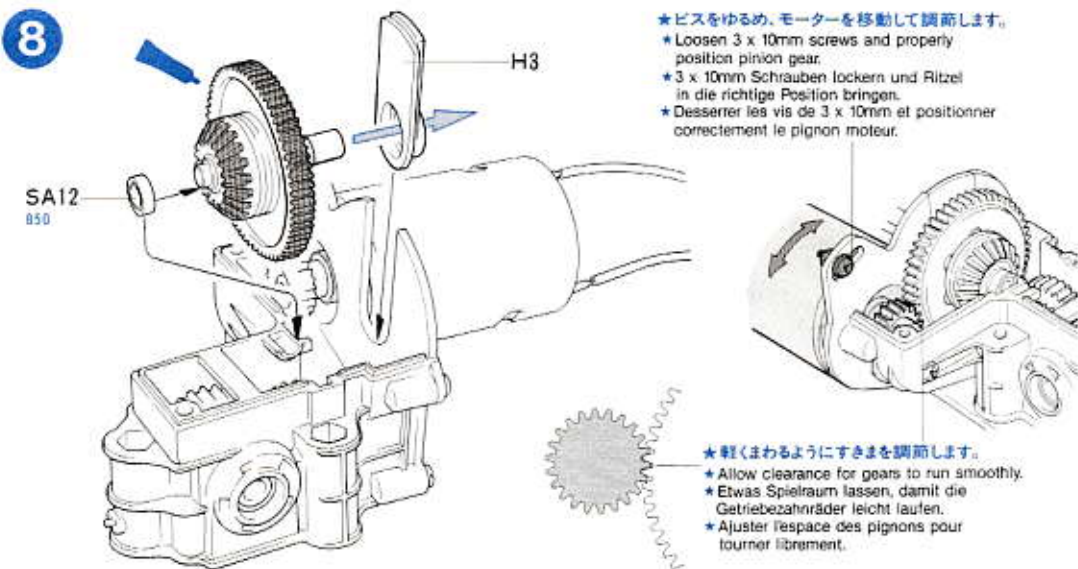
(ブリストアパック)

(Blister-Verpackung)

(Emballage sous blister)

SA12 ×1

850 ベアリング

Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes**8****9** (使用する小物金具)**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰)

(Screw bag (E))

(Schraubenbeutel (E))

(Sachet de vis (E))

BE3 ×1 3×22mm バイブ

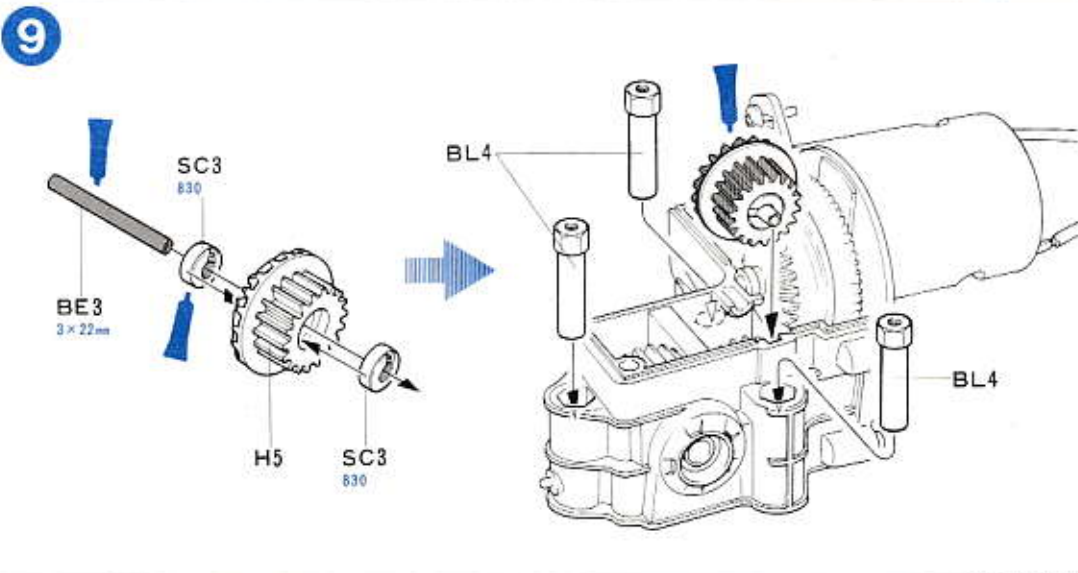
Tube  
Rohr

BE4 ×3 六角スペーサー

Hexagonal spacer  
Sechskantdistanzstück  
Entretoise hexagonale

SC3 ×2

830 プラベアリング

Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique**9**

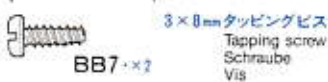
## 10 &lt;使用する小物金具&gt;

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

## (リンクピン袋詰)

(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)

## (プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

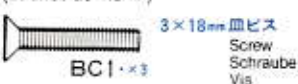
## 11 &lt;使用する小物金具&gt;

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

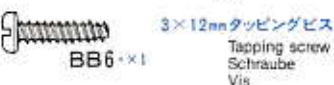
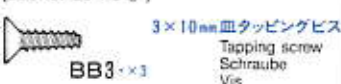
## (ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

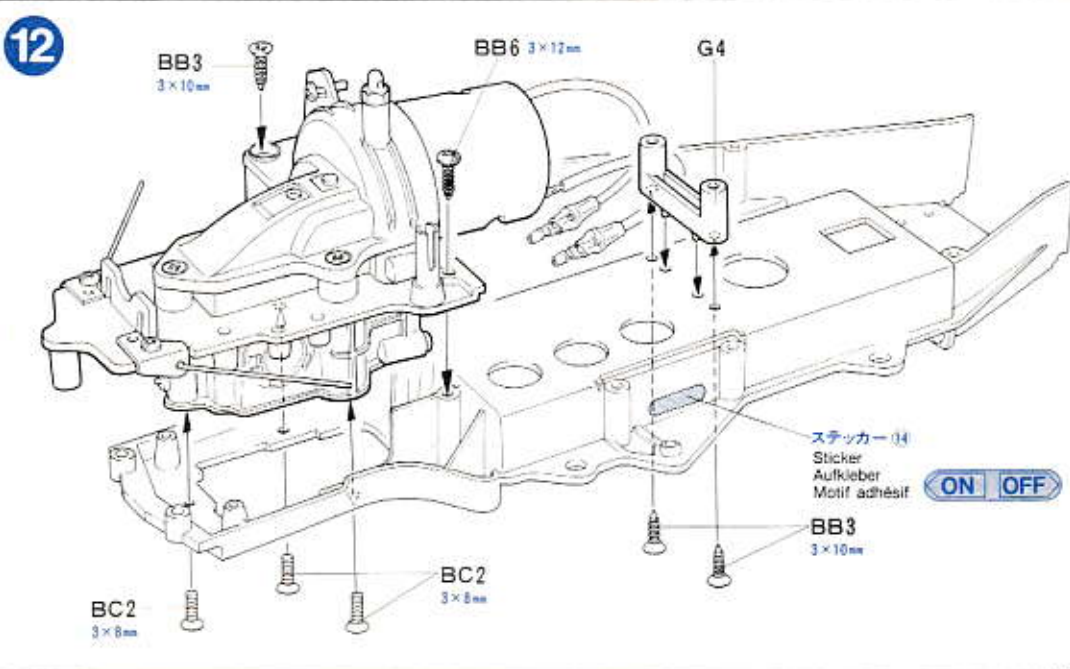
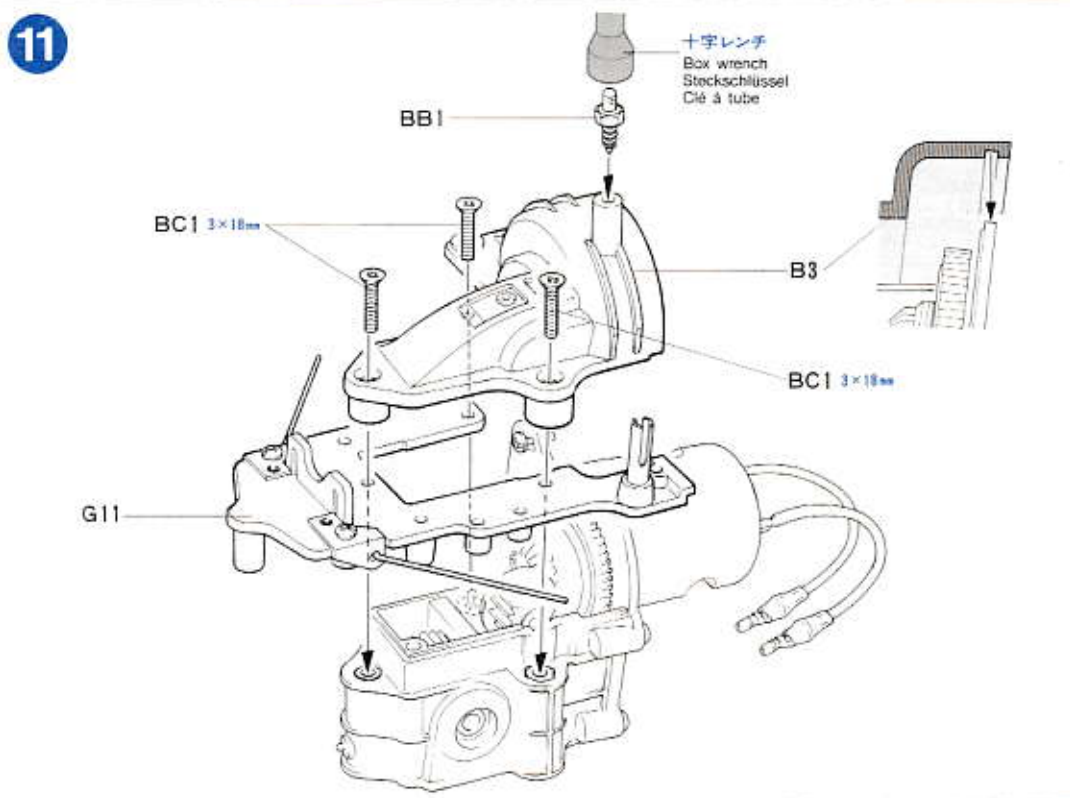
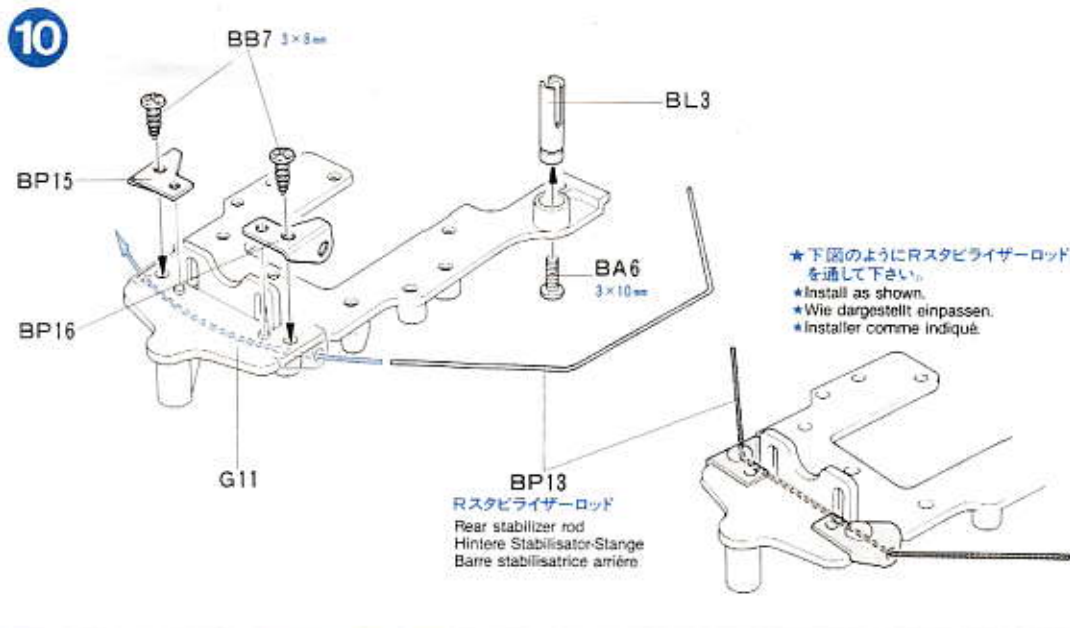
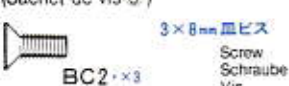
## 12 &lt;使用する小物金具&gt;

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

## (ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



**13** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

BD1-... 2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD3-... 2mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle

**14** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)  
(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

BA3-... 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecou à flasque

BA6-... 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 ③)  
(Screw bag ③)  
(Schraubenbeutel ③)  
(Sachet de vis ③)

BB7-... 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**15** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ④)  
(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)

BA3-... 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecou à flasque

(ビス袋詰 ⑤)  
(Screw bag ⑤)  
(Schraubenbeutel ⑤)  
(Sachet de vis ⑤)

BB7-... 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

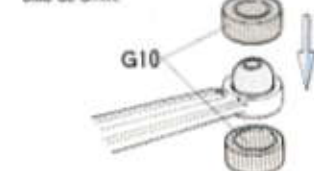
(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

Rダンパーステー(L)  
Left rear damper stay  
Hinterer Dämpfer-Halter  
links  
Support d'amortisseur  
arrière gauche

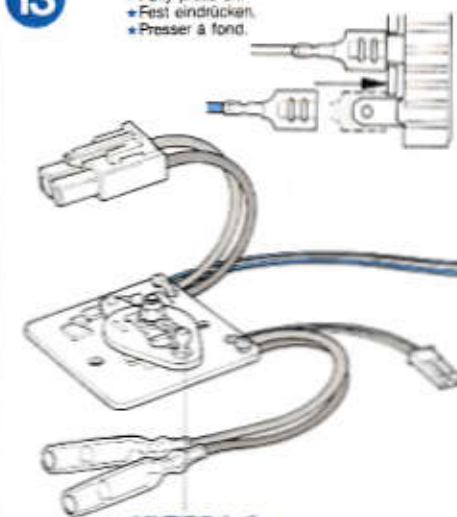
Rダンパーステー(R)  
Right rear damper stay  
Hinterer Dämpfer-Halter  
rechts  
Support d'amortisseur  
arrière droit

★G10を使っておし込み

2丁。  
★Use G10 to seat ball  
★G10 verwenden, um 8mm  
Kugel einzudrücken。  
★Utiliser G10 pour fixer la  
bille de 8mm.



**13** ★いっぱいまでおしこみます。  
★Fully press on.  
★Fest eindrücken.  
★Presser à fond.



BT3 レジスタプレート  
Resistor plate  
Widerstands-Platte  
Plaque de la résistance

SA1 3端子レジスタ  
Resistor  
Widerstand  
Résistance

青コード  
Blue  
Blau  
Bleu

白コード  
White  
Weiß  
Blanc

BD1  
2×6mm

BD3  
2mm

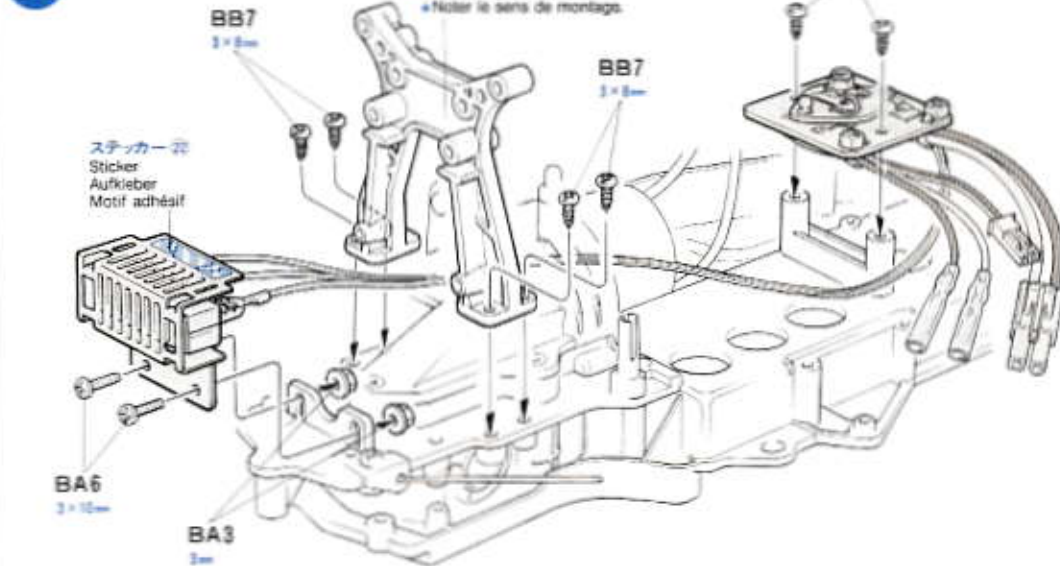
BT4 レジスタカバー  
Resistor cover  
Abdeckung des  
Widerstandes  
Couvercle de la  
résistance

(ダンパーステー)  
Damper stay  
Dämpfer-Halter  
Support d'amortisseur

BA1-... 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Eccro

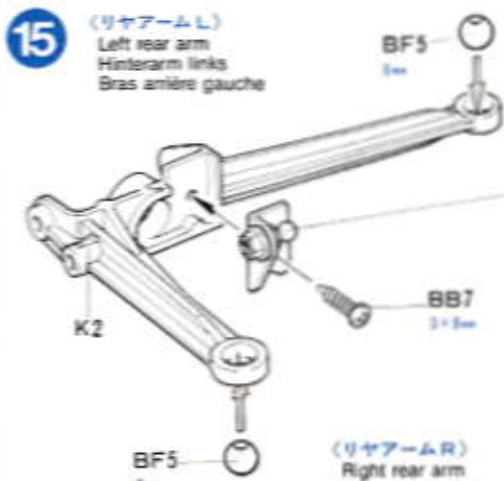
**14**

★向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Einbaulage beachten.  
★Noter le sens de montage.



**15**

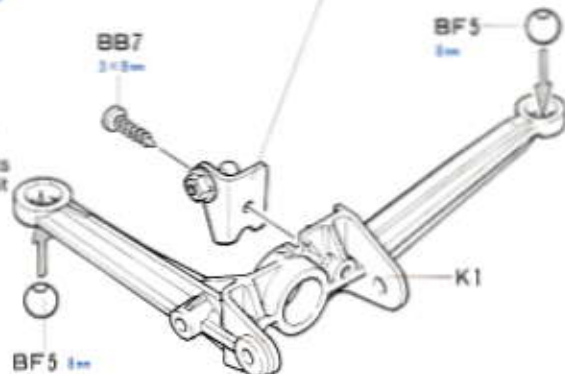
(リヤアームL)  
Left rear arm  
Hinterarm links  
Bras arrière gauche



BF1-... 5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

BF5-... 8mm ボール  
Ball  
Kugel  
Bille

(リヤアームR)  
Right rear arm  
Hinterarm rechts  
Bras arrière droit



(L)

BP6

BA3  
3mm

BP7

BF1  
5mm

(R)

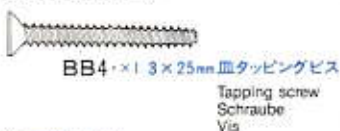


**16** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

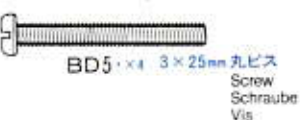
(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

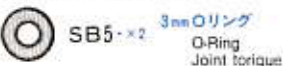


(ビス袋詰 (D))  
(Screw bag (D))  
(Schraubenbeutel (D))  
(Sachet de vis (D))



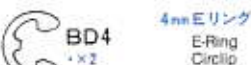
**17** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

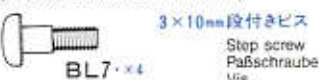


**18** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (D))  
(Screw bag (D))  
(Schraubenbeutel (D))  
(Sachet de vis (D))



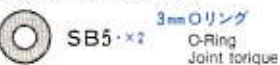
(リンクピン袋詰)  
(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)



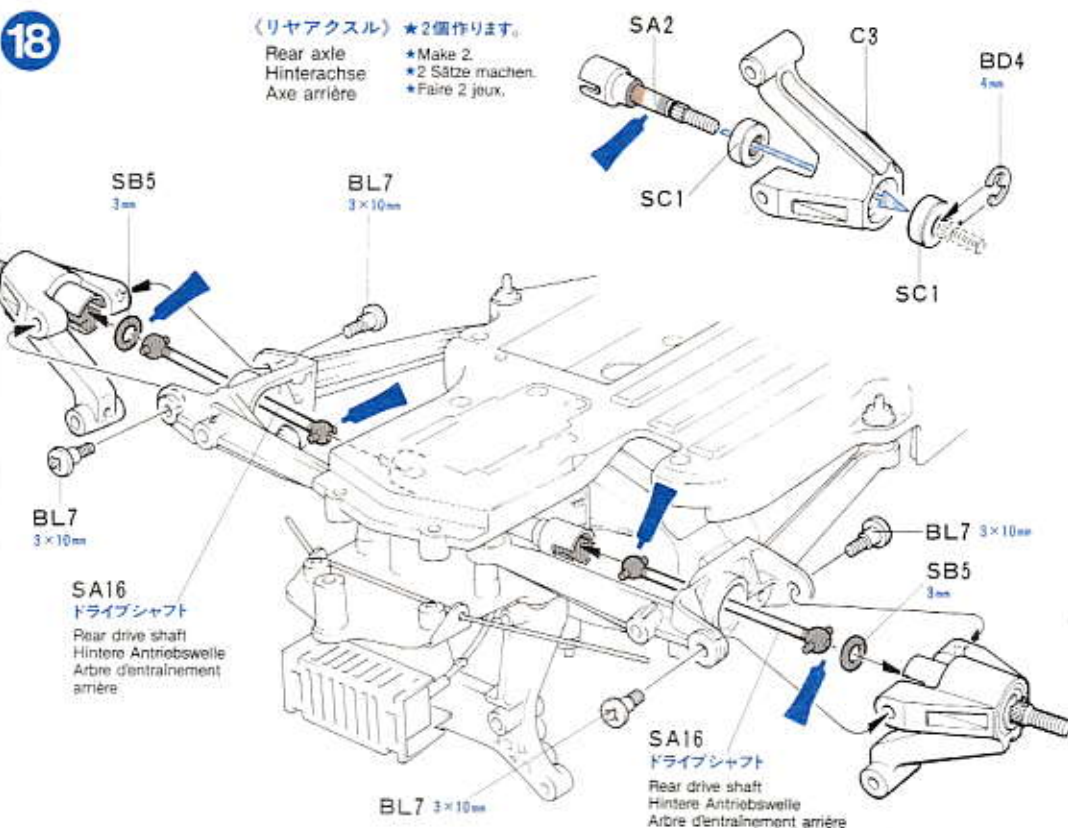
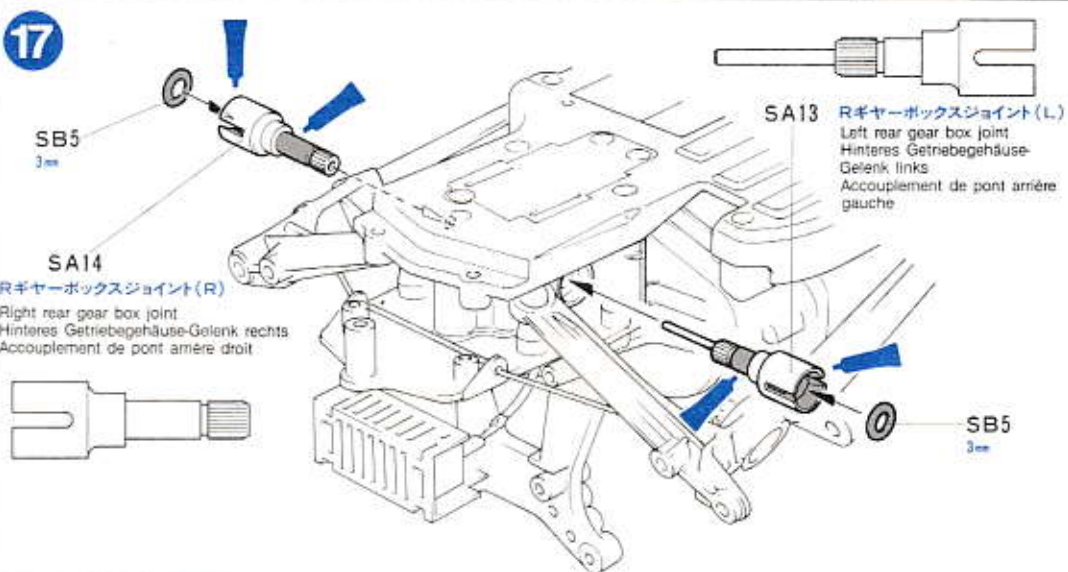
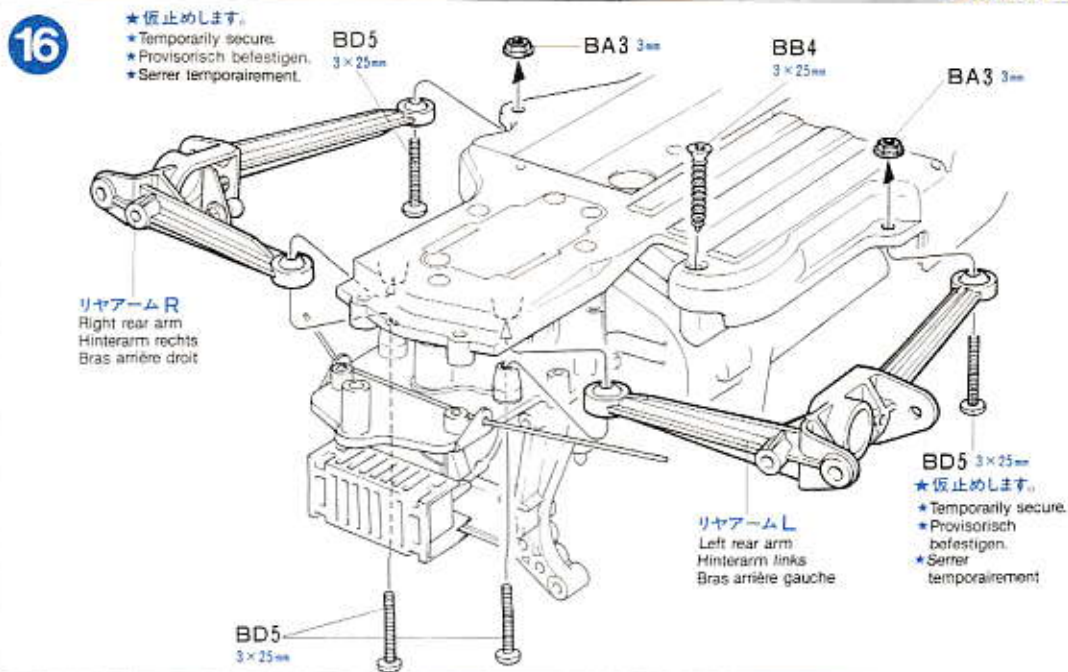
(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en métal)



(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



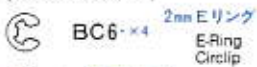


**19** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



SB1・×2 リアードンパーシャフト  
Rear piston rod  
Hintere Kolbenstange  
Tige de piston arrière



**20** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



(ダンパーオイルのセッティング)  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

TAMIYA DAMPER OIL SET

The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

TAMIYA DAMPER-OIL SET

Das separat angebotene Dämpfer-Öl-Set dient der Anpassung der Stoßdämpfer an unterschiedliche Fahrbahnverhältnisse.

JEU D'HUILES POUR AMORTISSEURS TAMIYA

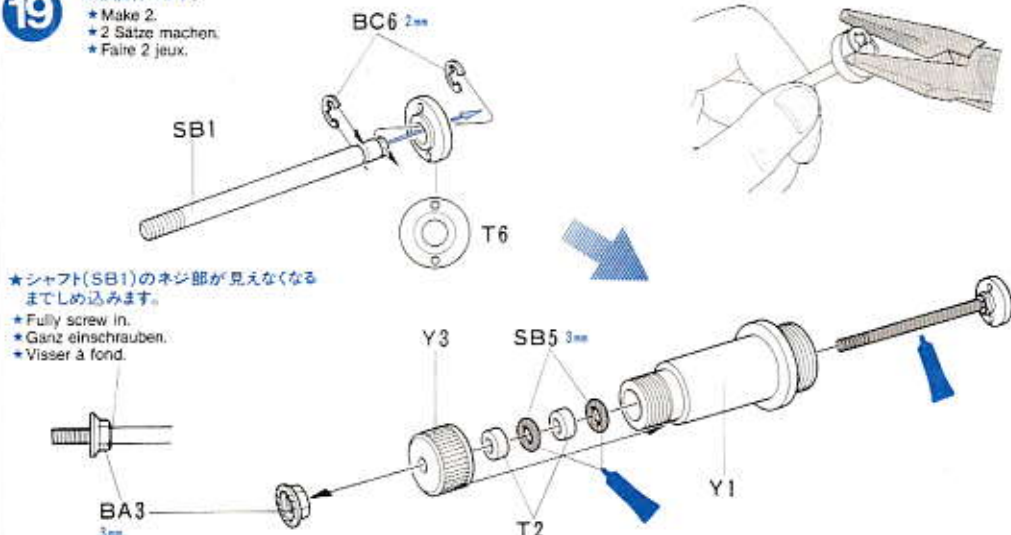
Le jeu d'huiles Tamiya disponible séparément sert à adapter les amortisseurs aux diverses conditions de pistes.

Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	¥200
	橙 ORANGE	¥300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	¥400
	緑 GREEN	¥500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	¥600
	紫 PURPLE	¥700

**19** ★2個作ります。  
★ Make 2.  
★ 2 Sätze machen.  
★ Faire 2 jeux.



★シャフト(SB1)のネジ部が見えなくなるまで締め込みます。  
★ Fully screw in.  
★ Ganz einschrauben.  
★ Visser à fond.

**20** 1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンを上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

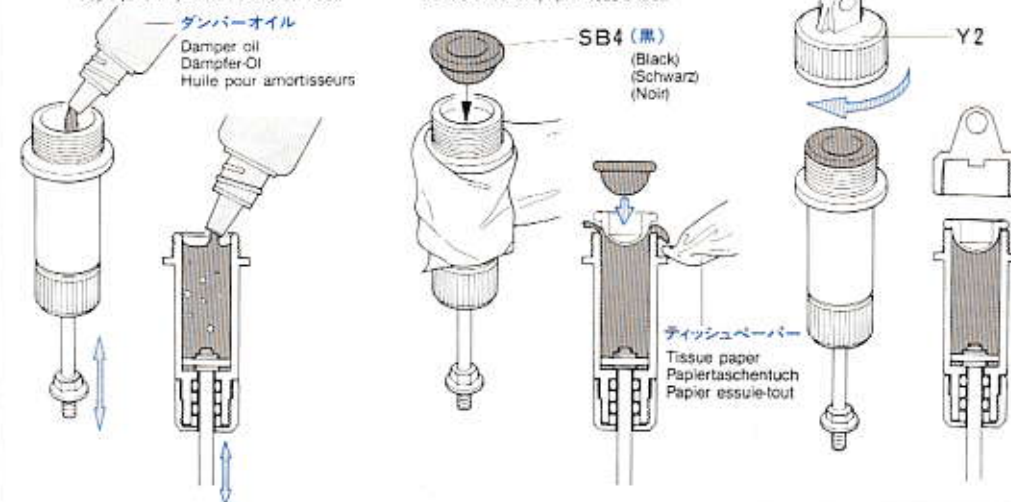
2. Kolben nach unten ziehen. Olabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

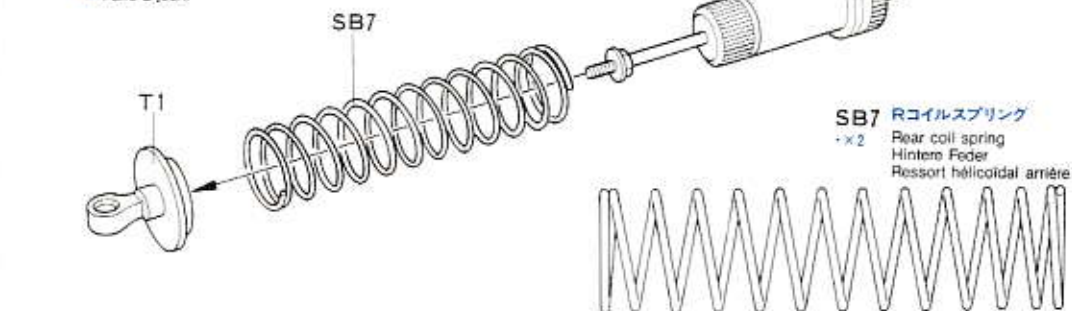
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le bouchon de fermeture.



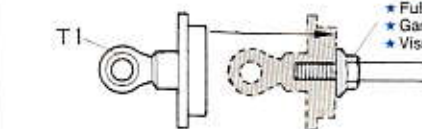
**21** ★2個作ります。  
★ Make 2.  
★ 2 Sätze machen.  
★ Faire 2 jeux.



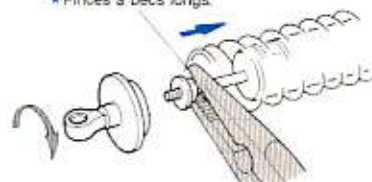
(T1のとりつけ方)

Attaching T1  
Einbau von T1  
Montage de T1

★フランジナットの位置がうごかないように注意します。  
★ Fully screw on.  
★ Ganz einschrauben.  
★ Visser à fond.



★ラジオペンチでおさえます。  
★ Long nose pliers.  
★ Flachzange.  
★ Pinces à becs longs.





## 22 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA3・×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flange

BA4・×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

## 23 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (E))  
(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

BE5・×2 4mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

(ビロボール袋詰)  
(Ball connector bag)  
(Kugelkopf-Beutel)  
(Sachet de connecteurs à rotule)

BF6・×4 6mmボール  
Ball  
Kugel  
Bille

(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

BP4・×2 スタビガイド  
Stabilizer guide  
Stabilisator-Führung  
Guide de barre stabilisatrice

## 24 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA2・×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop

BA4・×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

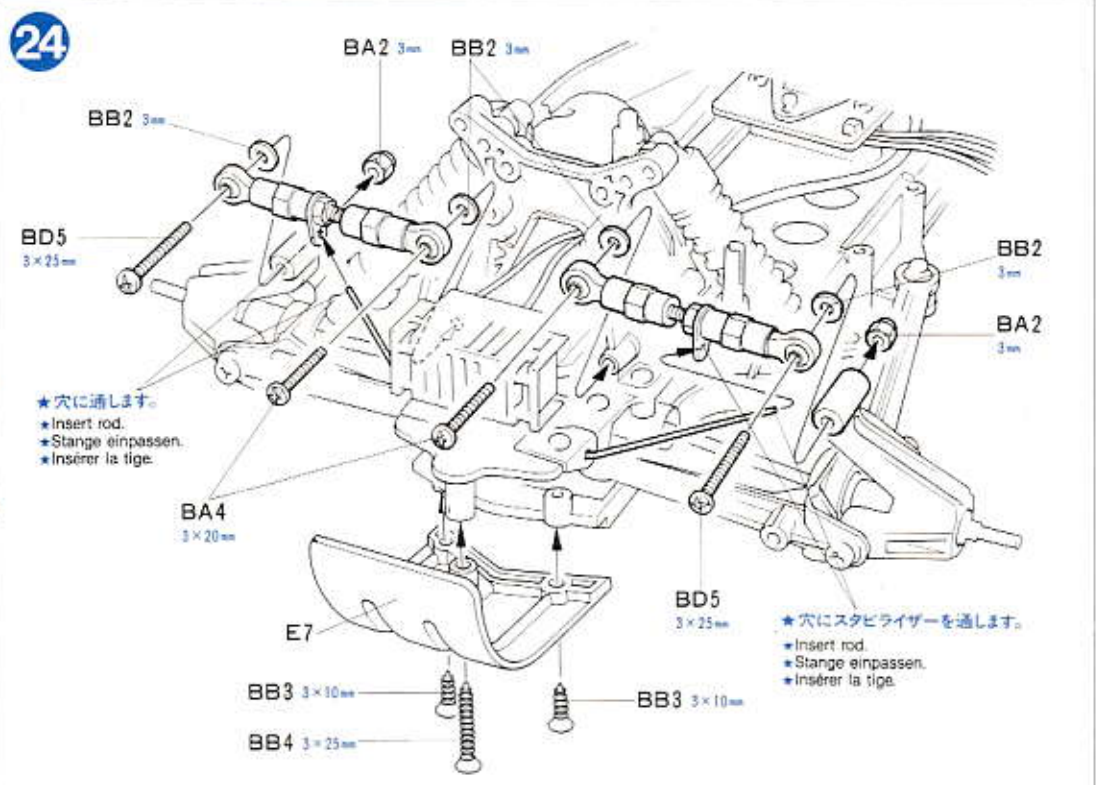
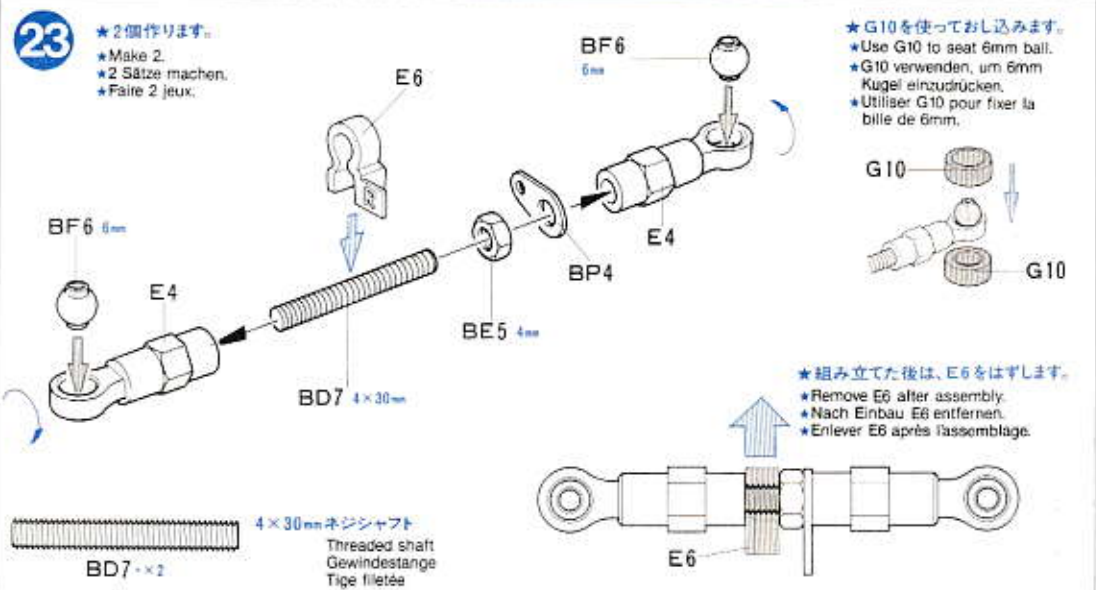
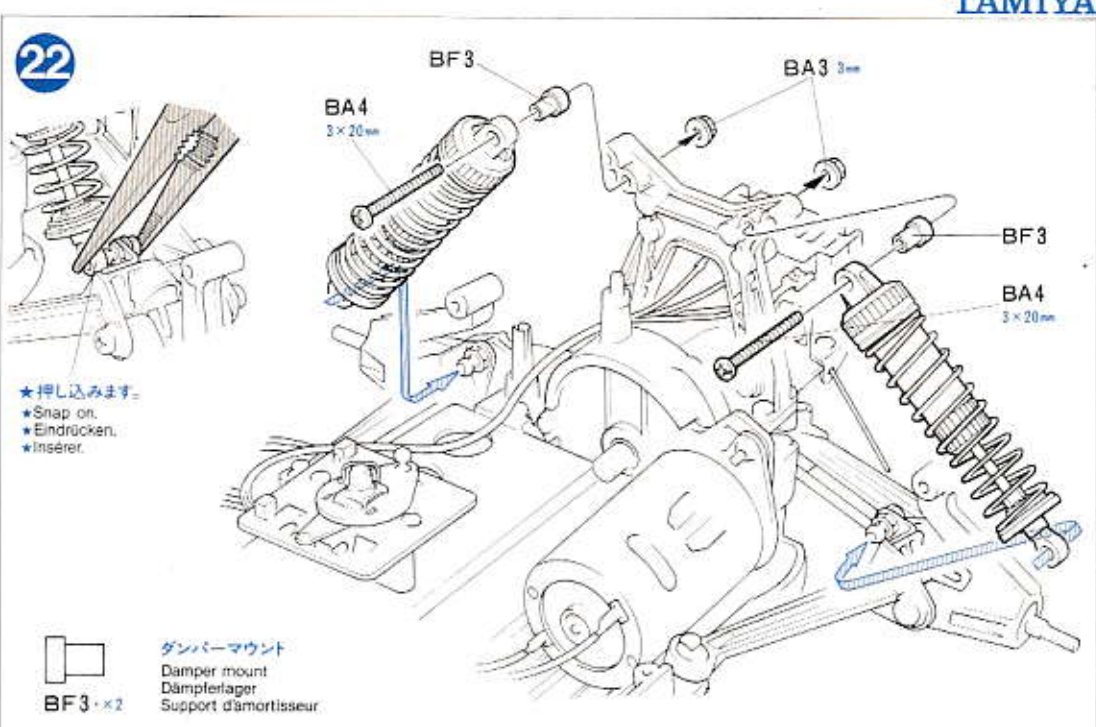
BB2・×4 3mmワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle

BB3・×2 3×10mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB4 3×25mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 (D))  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

BD5・×2 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis





25 <使用する小物金具>

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ②)

(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

3×10mm 皿タッピングビス  
BB3・×1 Tapping screw  
Schraube  
Vis

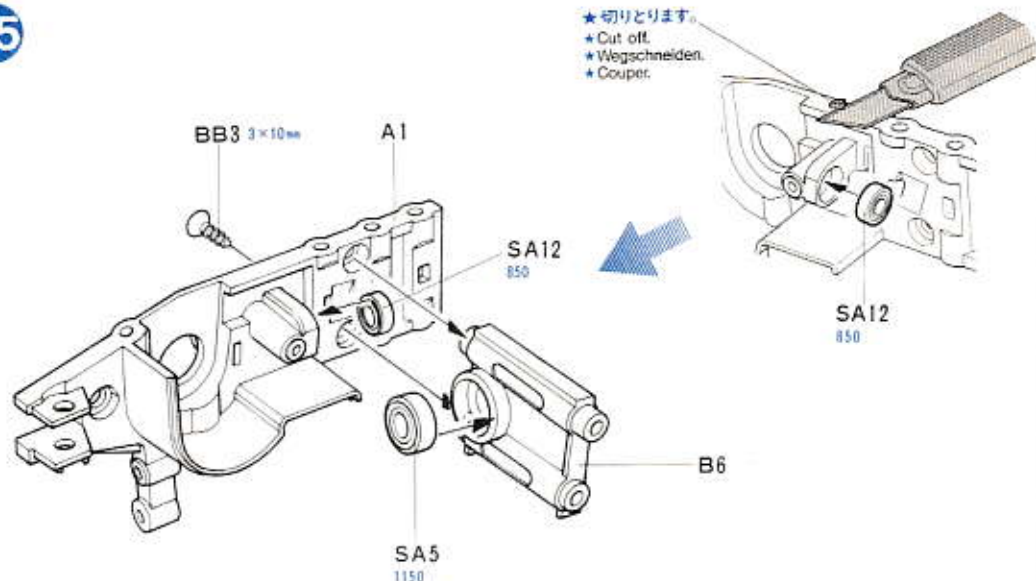
(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

1150ベアリング  
SA5・×1 Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

850ベアリング  
SA12・×1 Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

25



★切りとります。  
★Cut off.  
★Wegschneiden.  
★Couper.

26 <使用する小物金具>

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ②)

(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

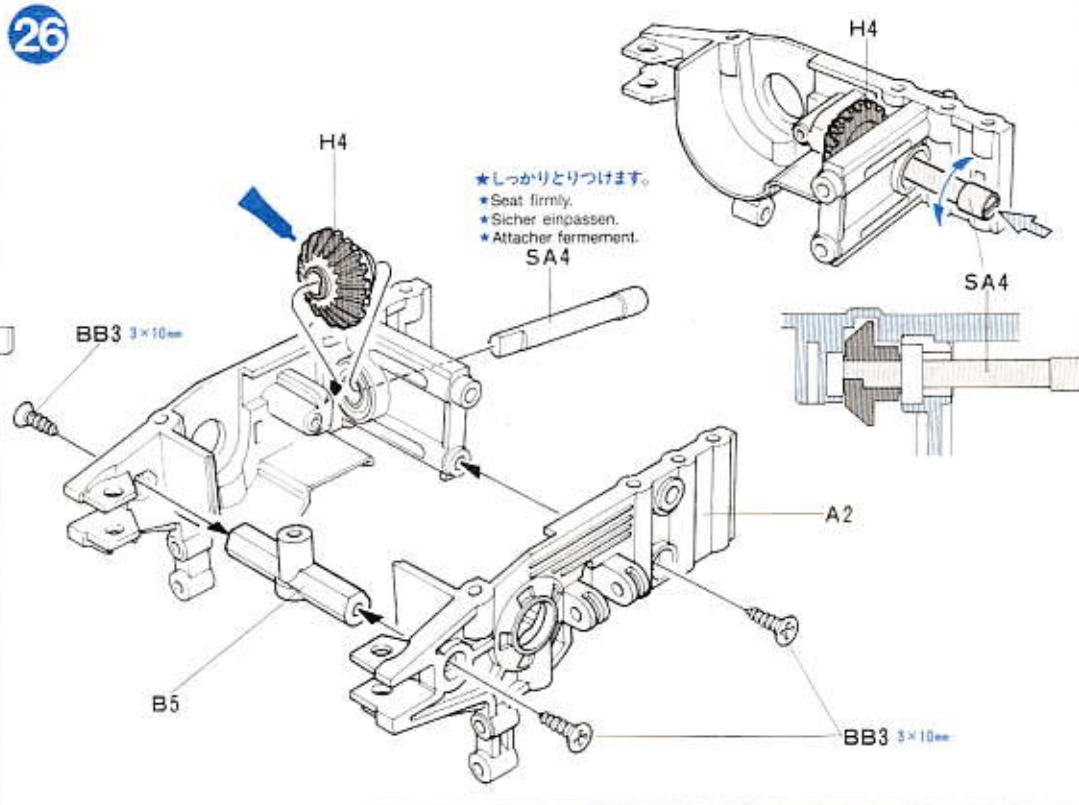
3×10mm 皿タッピングビス  
BB3・×3 Tapping screw  
Schraube  
Vis

(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA4・×1 フロベラジョイント  
Front propeller joint  
Vorderes Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de  
transmission avant

26



★しっかりと取り付けます。  
★Seat firmly.  
★Sicher einpassen.  
★Attacher fermement.

27 <使用する小物金具>

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ③)

(Screw bag ③)  
(Schraubenbeutel ③)  
(Sachet de vis ③)

BC4・×4 2×6mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(デフギヤー袋詰)

(Differential gear bag)  
(Differentialteile-Beutel)  
(Sachet de pignons différentiels)

8Tギヤー  
SG1・×4 8T Gear  
8Z Getriebe  
Pignon 8 dents

14Tギヤー  
SG2・×2 14T Gear  
14Z Getriebe  
Pignon 14 dents

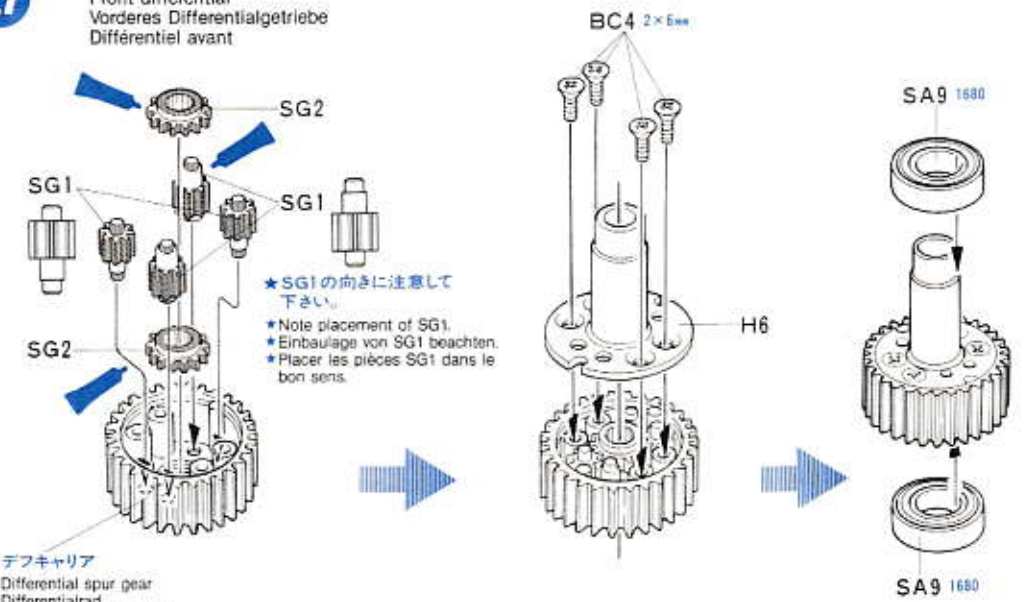
(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

1680ベアリング  
SA9・×2 Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

27

<Fデフギヤー>  
Front differential  
Vorderes Differentialgetriebe  
Différentiel avant



★SG1の向きに注意して  
下さい。  
★Note placement of SG1.  
★Einbaulage von SG1 beachten.  
★Placer les pièces SG1 dans le  
bon sens.

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤRCガイドブック

電動ラジコンコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。



**28** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

3×10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB3-×4

(リンクピン袋詰)  
(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)

BL2-×1 2×36mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metal-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en métal)

620プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
SC2-×2

**29** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑨)  
(Screw bag ⑨)  
(Schraubenbeutel ⑨)  
(Sachet de vis ⑨)

六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal  
BB1-×1

(ビス袋詰 ⑩)  
(Screw bag ⑩)  
(Schraubenbeutel ⑩)  
(Sachet de vis ⑩)

2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip  
BC6-×4

(リンクピン袋詰)  
(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)

BL1-×4 3×19mmリンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

使い易い構造が特徴の工具のなかの第一歩。多用途  
をめざすミキサーにふさわしいタミヤブランドの  
も。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**LONG NOSE w/CUTTER**

ラジオペンチ



ITEM 74027

**ANGLED TWEEZERS**

ツル毛ピンセット



ITEM 74033

**SIDE CUTTER for PLASTIC**

側面ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

**(+)SCREWDRIVER-L**

プラスドライバー-L (3×100)



ITEM 74006

**(+)SCREWDRIVER-M**

プラスドライバー-M (4×75)



ITEM 74007

**(-)SCREWDRIVER-M**

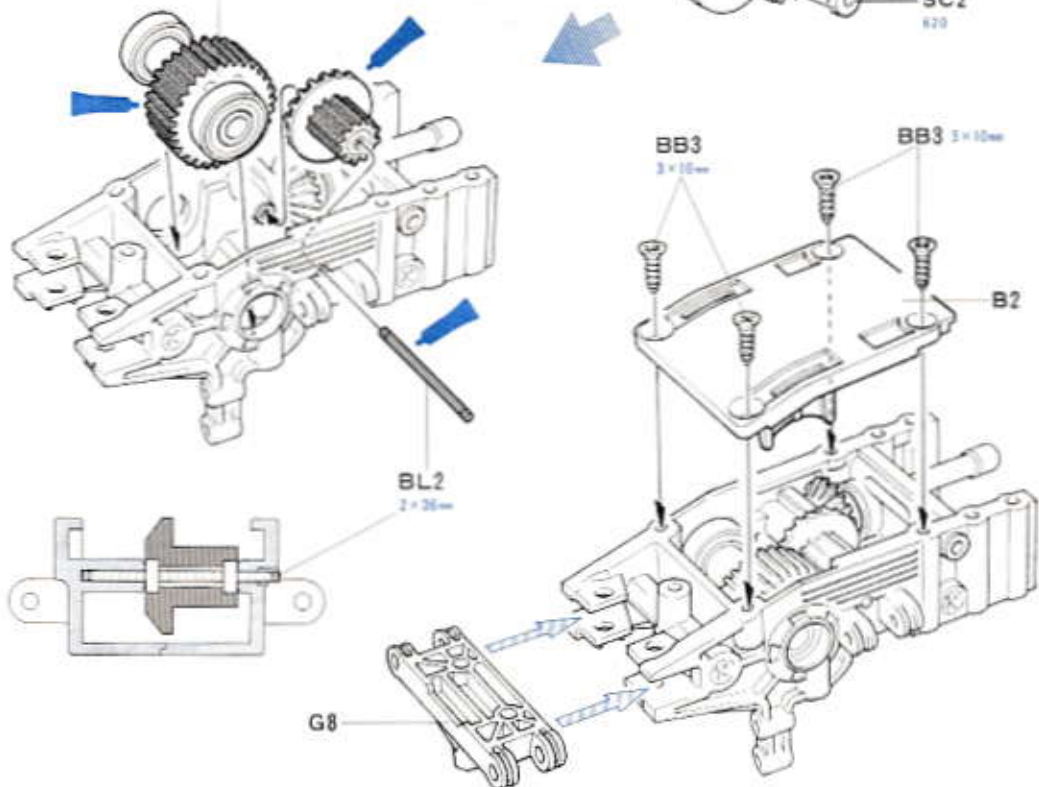
マイナスドライバー-M (4×75)



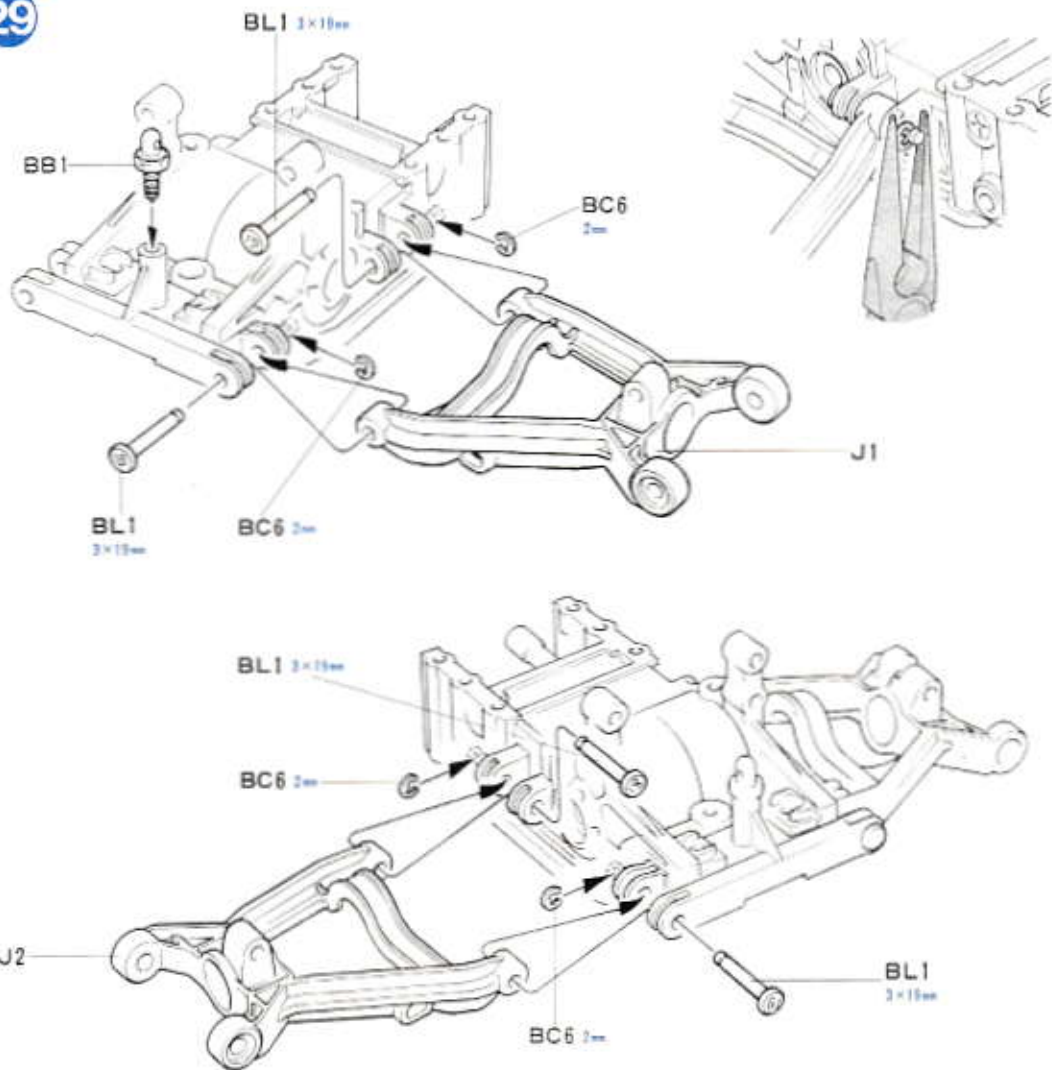
ITEM 74008

**28**

Fデフギヤー  
Front differential  
Vorderes Differentialgetriebe  
Differential avant



**29**

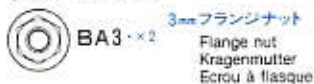




**30** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrin à flasque  
BA3 × 2

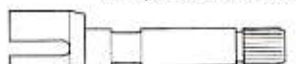
3 × 15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA5 × 2

(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



SA3  
Fギヤボックスジョイント(R)  
Right front gear box joint  
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk  
rechts  
Accouplement de pont avant droit



SA10  
Fギヤボックスジョイント(L)  
Left front gear box joint  
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk  
links  
Accouplement de pont avant gauche

**31** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)  
(Kugelpack-Beutel)  
(Sachet de connecteurs à rotule)



(オイルレスメタル袋詰)

(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en métal)



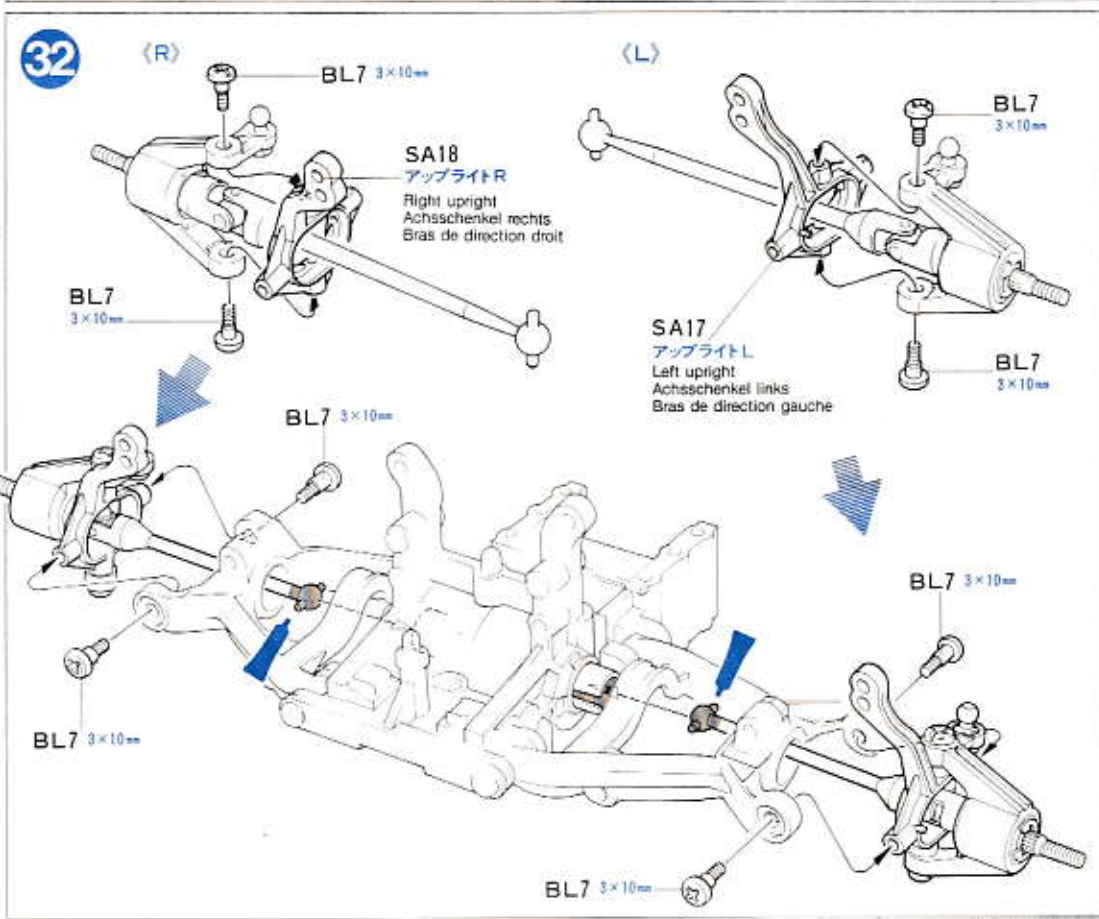
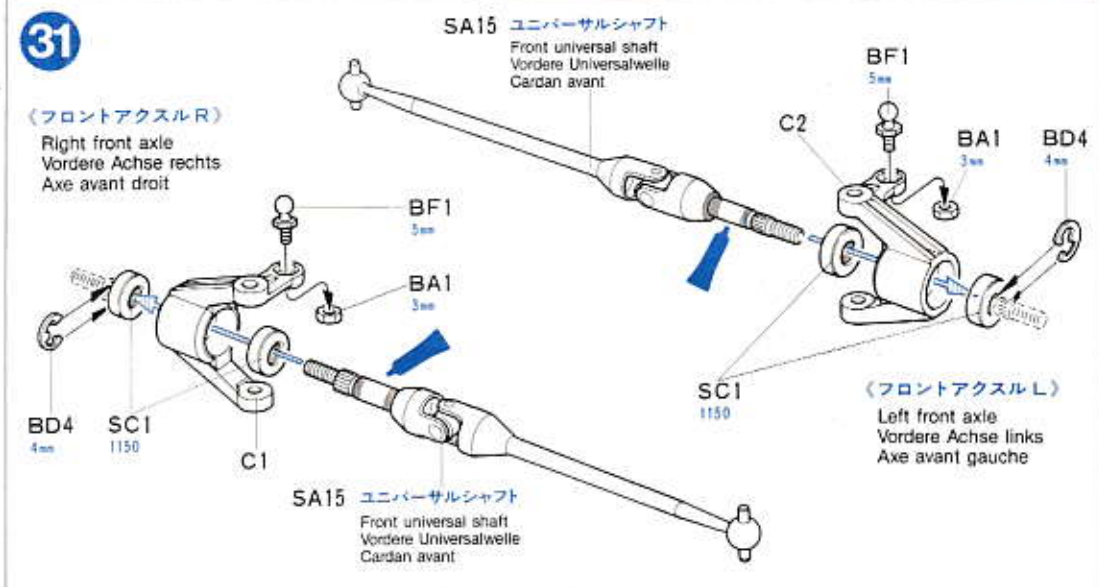
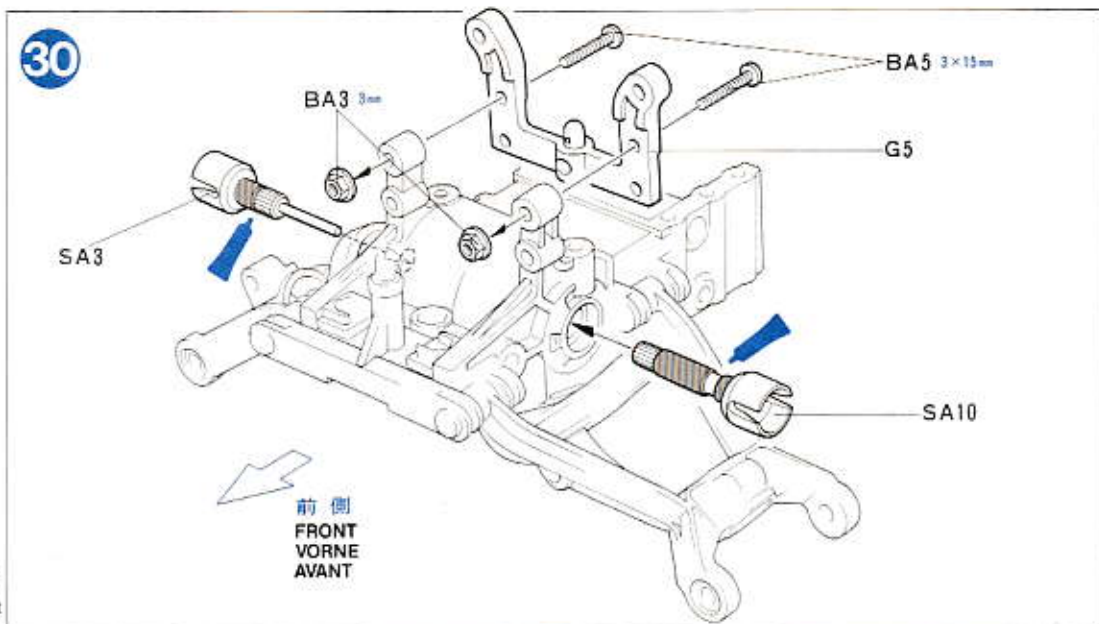
**32** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(リンクピン袋詰)

(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)



3 × 10mm 段付きビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis  
BL7 × 8





**33** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA2-×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylon

BA3-×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

BA4-×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BD5-×2 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD7-×2 4×30mmネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige fileté

(ビロ-ボール袋)  
(Ball connector bag)  
(Kugelhkopf-Beutel)  
(Sachet de connecteurs à rotule)

ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpferlager  
Support d'amortisseur

BF3-×2 4×6mmフランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**34** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC6-×4 2mmEリング  
E-Ring  
Circclip

(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

SB2-×2 Fダンパーシャフト  
Front piston rod  
Vordere Kolbenstange  
Tige de piston avant

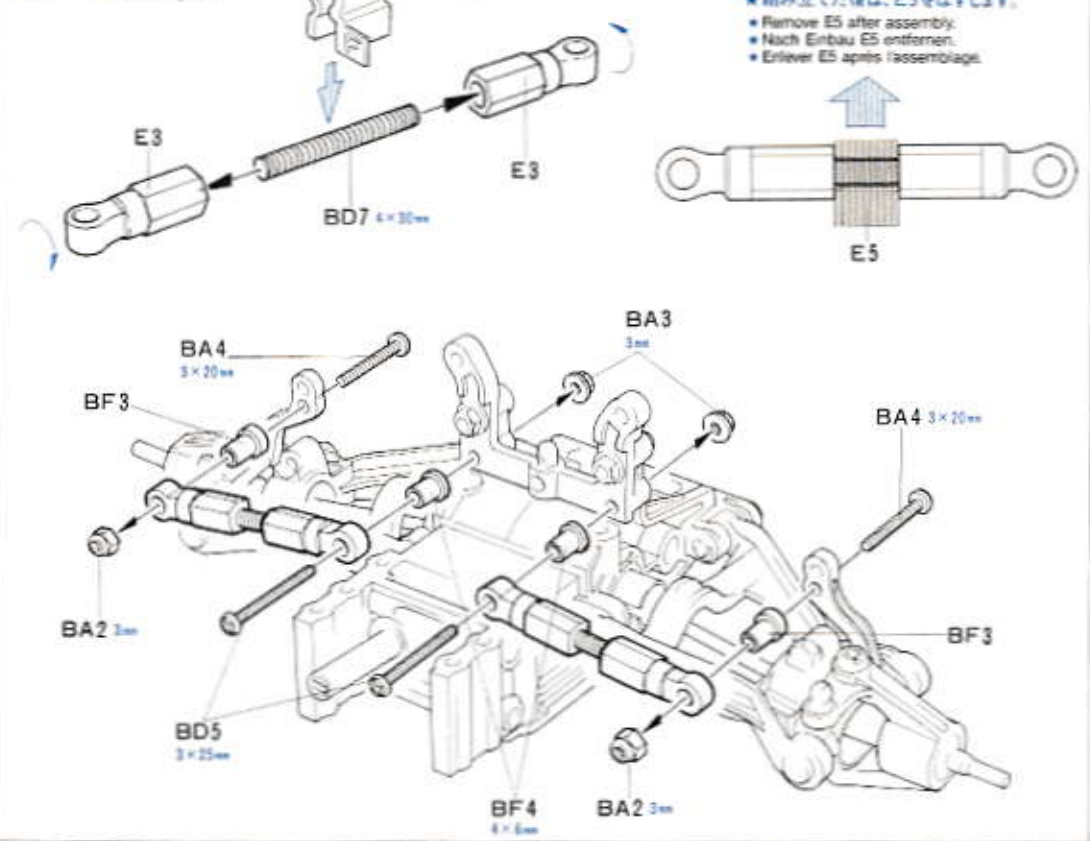
SB5-×4 3mmOリング  
O-Ring  
Joint torique

**35** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

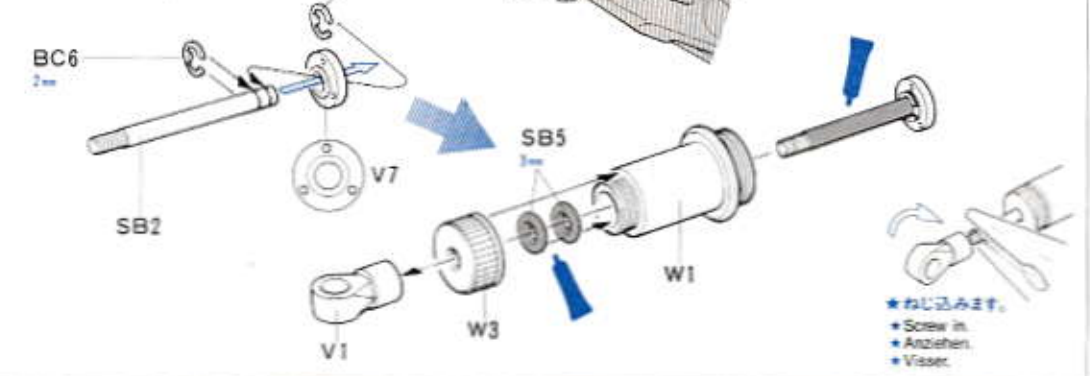
(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

オイルシール(グレイ)  
Oil seal (gray)  
Olabdichtung (grau)  
Joint d'étanchéité (gris)

**33** ★2個作ります。  
★ Make 2.  
★ 2 Sätze machen.  
★ Faire 2 jeux.

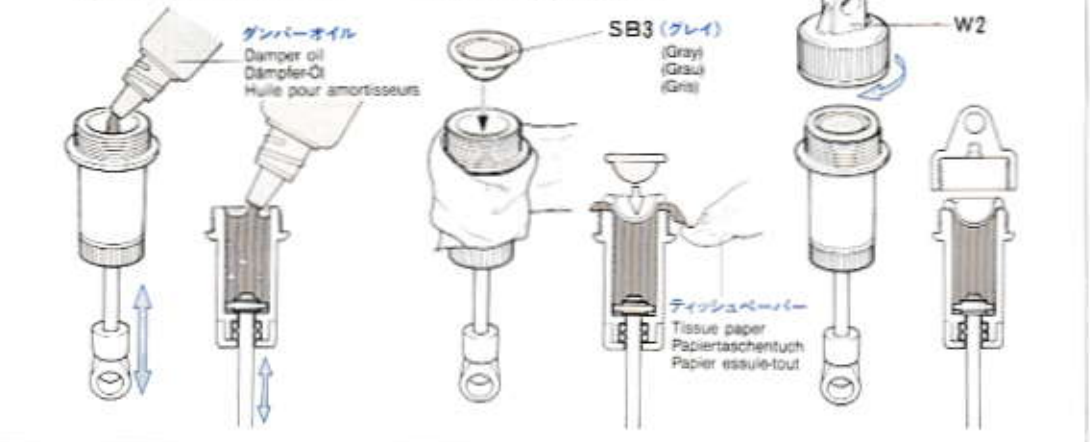


**34** ★2個作ります。  
★ Make 2.  
★ 2 Sätze machen.  
★ Faire 2 jeux.



**35** 1. ピストンを下におろし、オイルを入れます。ピストンを下向きさせてオイル中の気泡を抜きます。  
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. Tighten up cylinder cap.





**37** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA1・×2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

BA3・×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrrou à flasque

BA4・×4 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビロークール袋詰)  
(Ball connector bag)  
(Kugelkopf-Beutel)  
(Sachet de connecteurs à rotule)

ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpferlager  
Support d'amortisseur

BF3・×4

**38** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB7・×4

(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

Fスタビホルダー(L)  
Left front stabilizer  
holder  
Vorderer Stabilisator-  
Halter links  
Support du  
stabilisateur  
avant gauche

BP8・×1

Fスタビホルダー(R)  
Right front stabilizer  
holder  
Vorderer Stabilisator-  
Halter rechts  
Support du  
stabilisateur  
avant droit

BP9・×1

**39** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA1・×1 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC1・×1 3×18mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

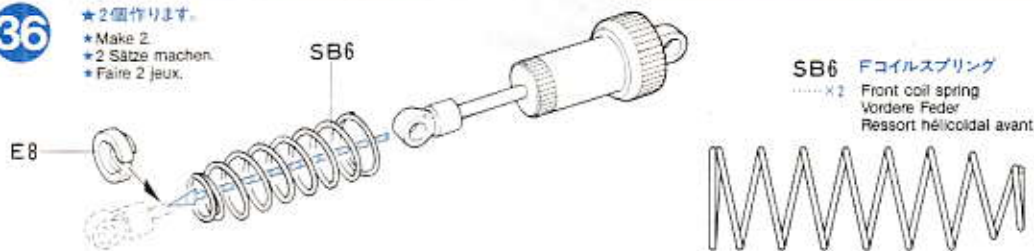
BC2・×2 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 E)  
(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

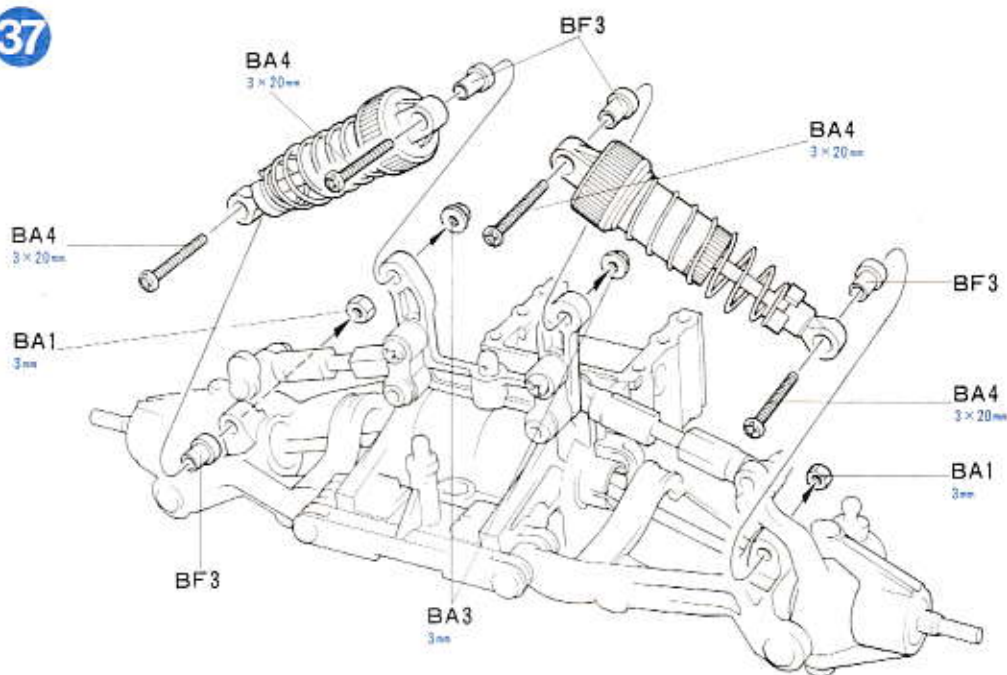
パイプナット  
Tube nut  
Rohr-Mutter  
Tube-écrou

BE1・×2

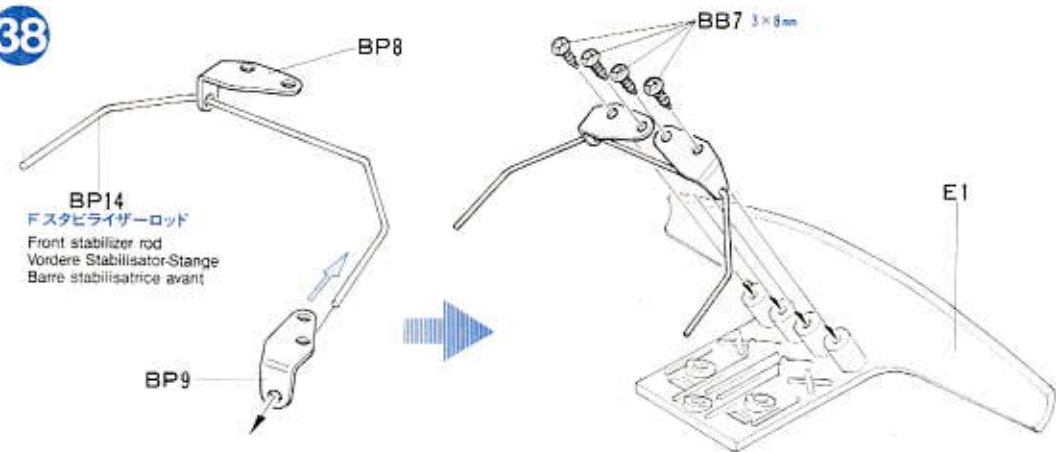
**36** ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



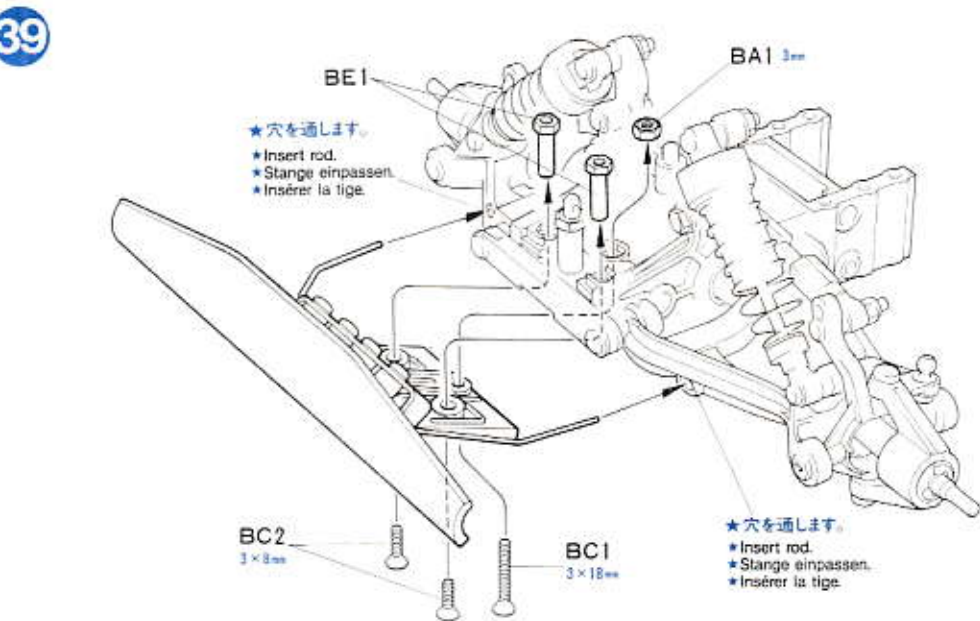
**37**



**38**



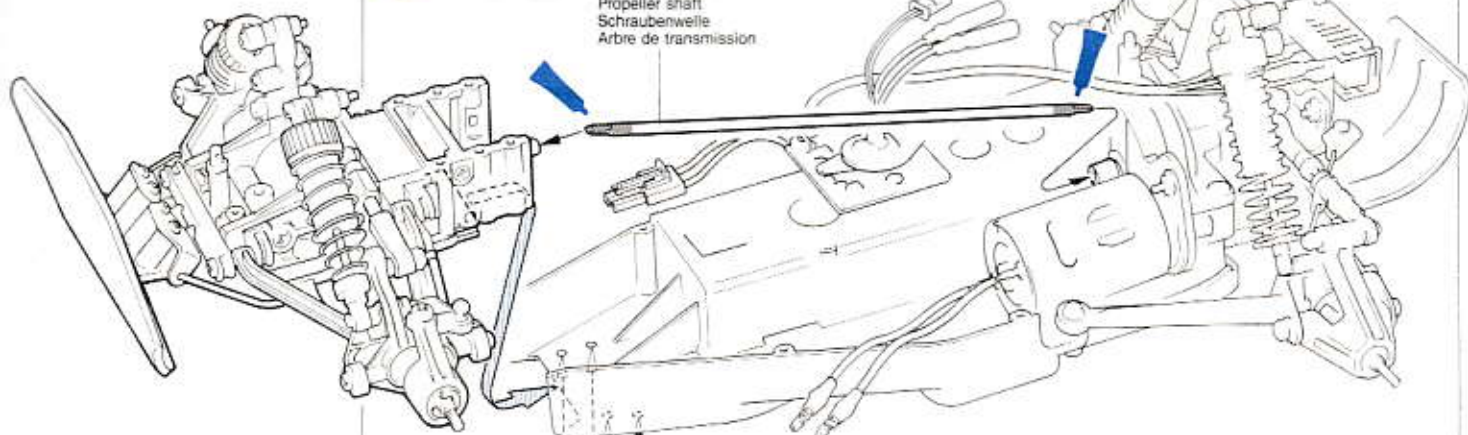
**39**





40

プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Schraubenwelle  
Arbre de transmission



41

〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA2・×1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB3 3×10mm  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB6・×5 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB7・×1 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BD5・×1 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

42

〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA3・×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroû à flasque

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC2・×2 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

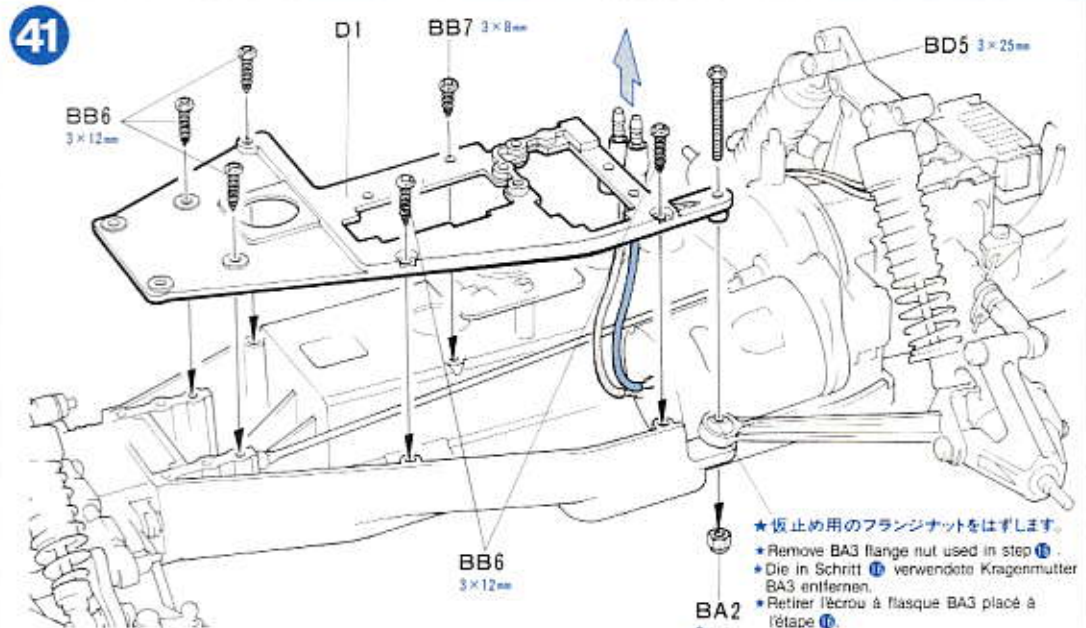
BD2・×1 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecroû

(リンクピン袋詰)

(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)

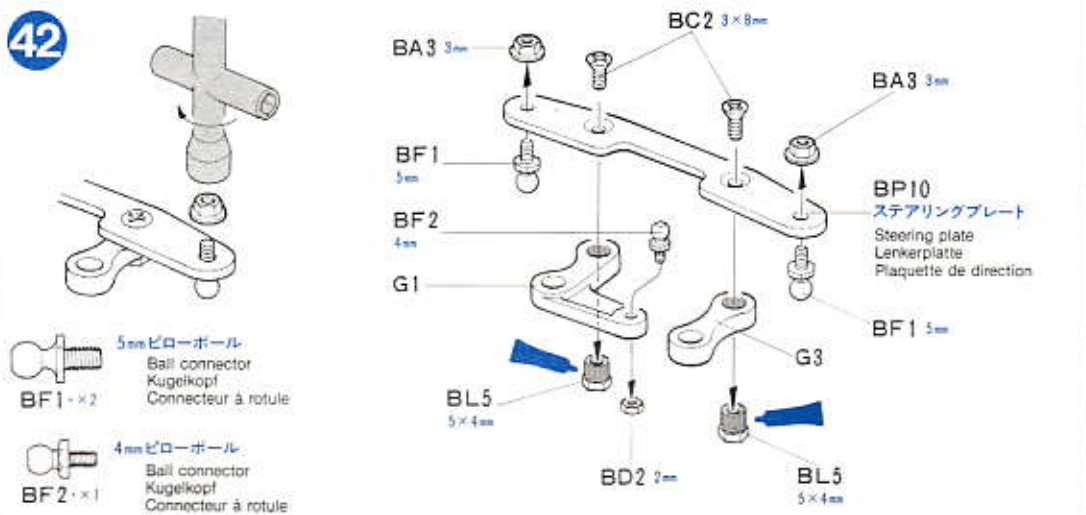
BL5・×2 5×4mm六角ブッシュ  
Hexagonal bushing  
Sechskantn use  
Entrela se hexagonale

41



★ 仮止め用のフランジナットをはずします。  
★ Remove BA3 flange nut used in step ①.  
★ Die in Schritt ① verwendete Kragenmutter BA3 entfernen.  
★ Retirer l'ecrou   flasque BA3 plac    l' tape ①.

42



BF10  
ステアリングプレート  
Steering plate  
Lenkerplatte  
Plaquette de direction

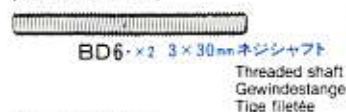


**43** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

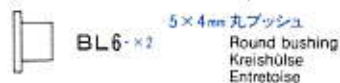
(ビス袋詰 ③)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 ④)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



(リンクピン袋詰)  
(Link pin bag)  
(Lenkerbolzen-Beutel)  
(Sachet d'axes d'articulation)



(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)



**44** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

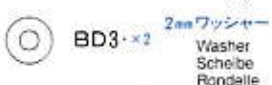
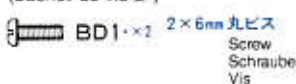
(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



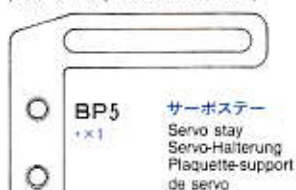
(ビス袋詰 ③)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 ④)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

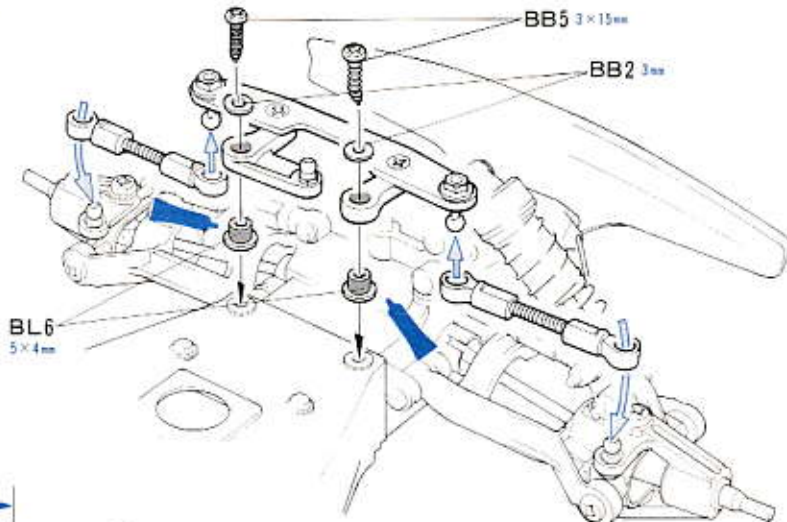


(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

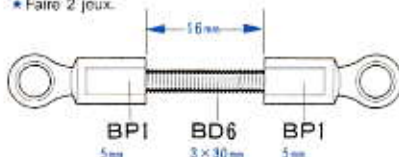


**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

**43** ★押し込みます。  
★Snap on.  
★Eindrücken.  
★Insérer.



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

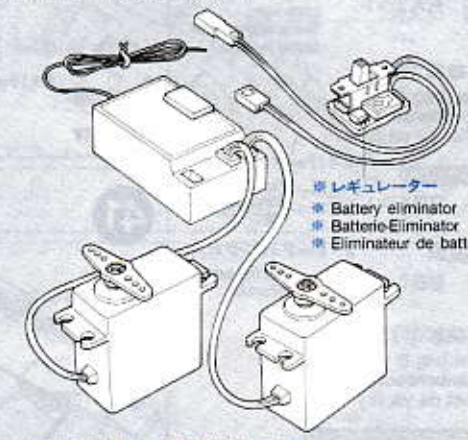
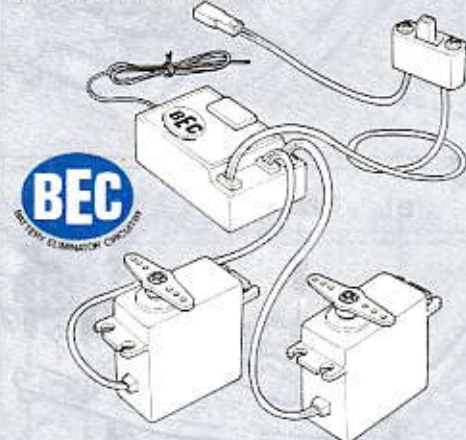


※<BECシステムのプロポを使う場合>

- ※ When using BEC system receiver
- ※ Bei Verwendung eines BEC-Empfängers
- ※ En utilisant un récepteur BEC

※<一般型のプロポを使用する場合>

- ※ When using normal receiver
- ※ Bei Verwendung eines normalen Empfängers
- ※ En utilisant un récepteur normal



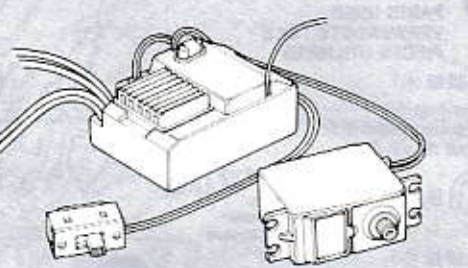
※の部品はキットに含まれません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★別売のレギュレーターを使用して下さい。  
★ Use the battery eliminator sold separately.  
★ Den gesondert angebotenen Batterie-Eliminator benutzen.  
★ Utiliser un circuit BEC disponible séparément.

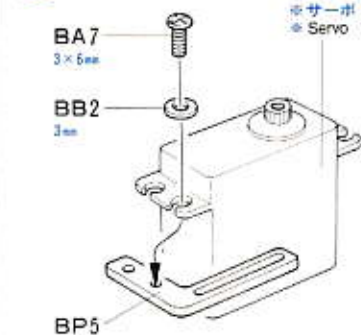
※<CPRユニットP-100Fも使用できます>

- ※ C.P.R. Unit P-100F can also be installed.
- ※ Es kann auch C.P.R.-Einheit P-100F verwendet werden.
- ※ Élément de réception C.P.R. P-100F peut aussi être installé.

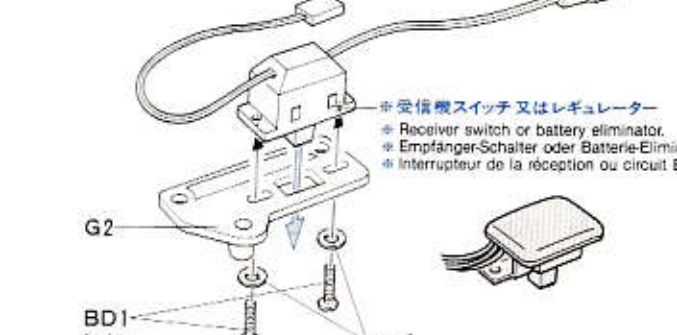
★CPRユニットを使用する時は、①、⑤のサーボの組み立て、とりつけ。  
①の⑩～⑫までの組み立ては不用です。  
★ Installation of C.P.R. eliminates steps ①, ⑤, and procedures ⑩ - ⑫ in step ①. Refer to page 28 for installation.  
★ Schritt ①, ⑤ und Punkt ⑩⑪ in Schritt ① fallen beim Einbau der C.P.R.-Einheit weg. (Siehe S.28)  
★ Installation de l'élément de réception C.P.R. élimine les stades ①, ⑤ et les procédés ⑩, ⑪ au stade ①. Se référer à la page 28 pour l'installation.



**44** ※サーボ  
※ Servo



ON ← OFF



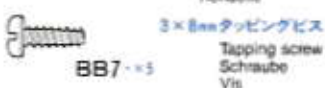


### 45 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

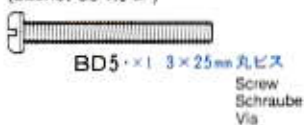
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

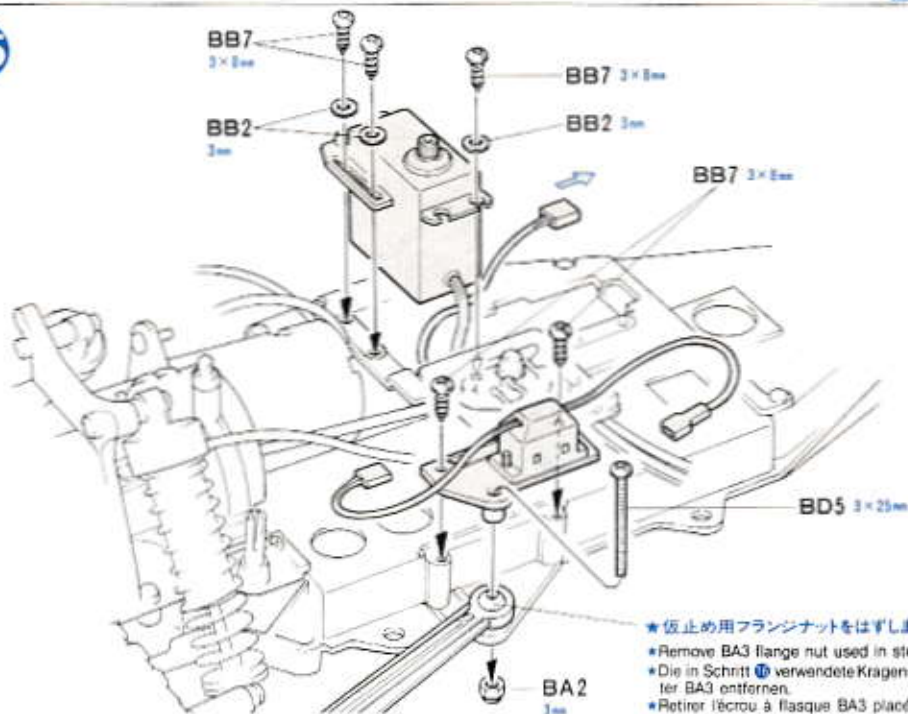
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

45



### 46 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

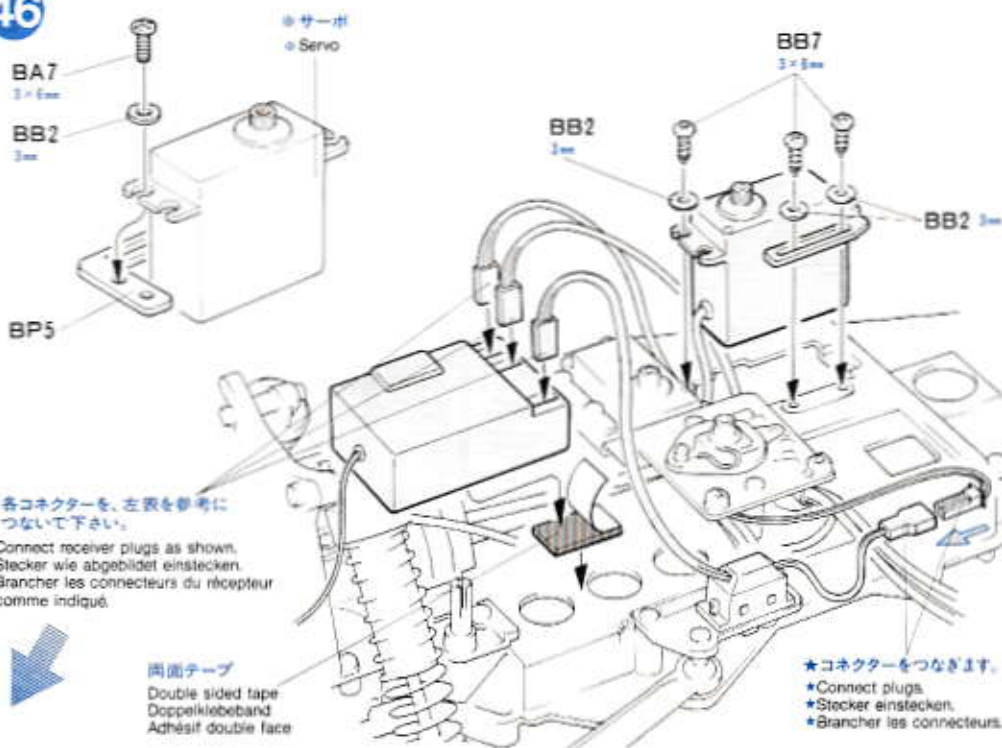
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

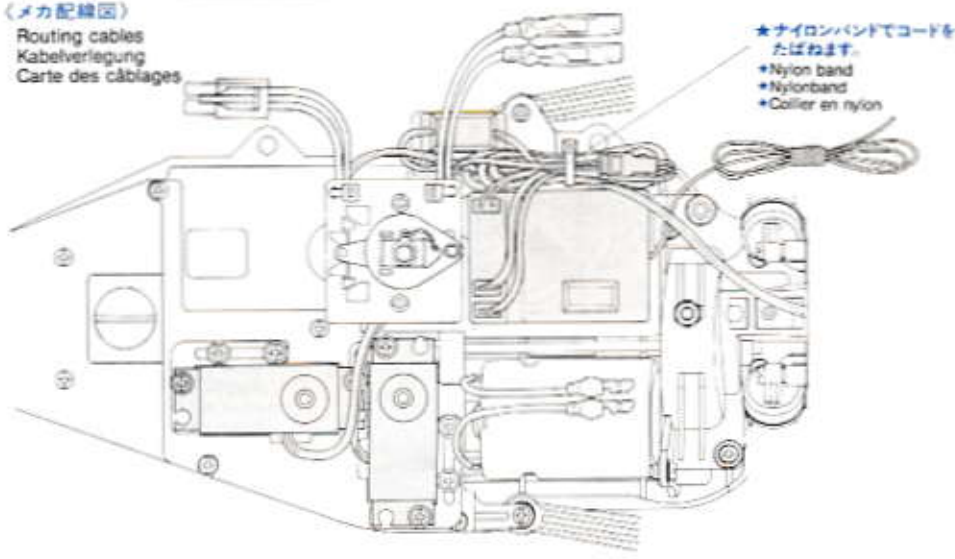
46



各コネクタ Connector Stecker Connecteur	受信機の表示 Receiver sockets Empfänger Socket Prises du récepteur
ステアリングサーボ Steering servo Lenkservo Servo de direction	CH 1 Fun 1 1
スイッチサーボ Speed control servo Fahrglerservo Servo du variateur	CH 2 Fun 2 2
受信機スイッチ Receiver switch Empfänger-Schalter Interrupteur de la réception	BATT B

47

〈メカ配線図〉  
Routing cables  
Kabelverlegung  
Carte des câblages





**CHECKING R/C EQUIPMENT**  
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Fully charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.
- 10 Assemble with servo in neutral.
- 11 Position of speed controller.

**ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE**  
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne herausziehen.
- 3 Antennenkabel auf volle Länge ausziehen.
- 4 Voll aufgeladene Batterie.
- 5 Einschalten.
- 6 Einschalten.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.
- 10 Servo-Neutralstellung beachten.
- 11 Einbaulage des Fahrreglers.

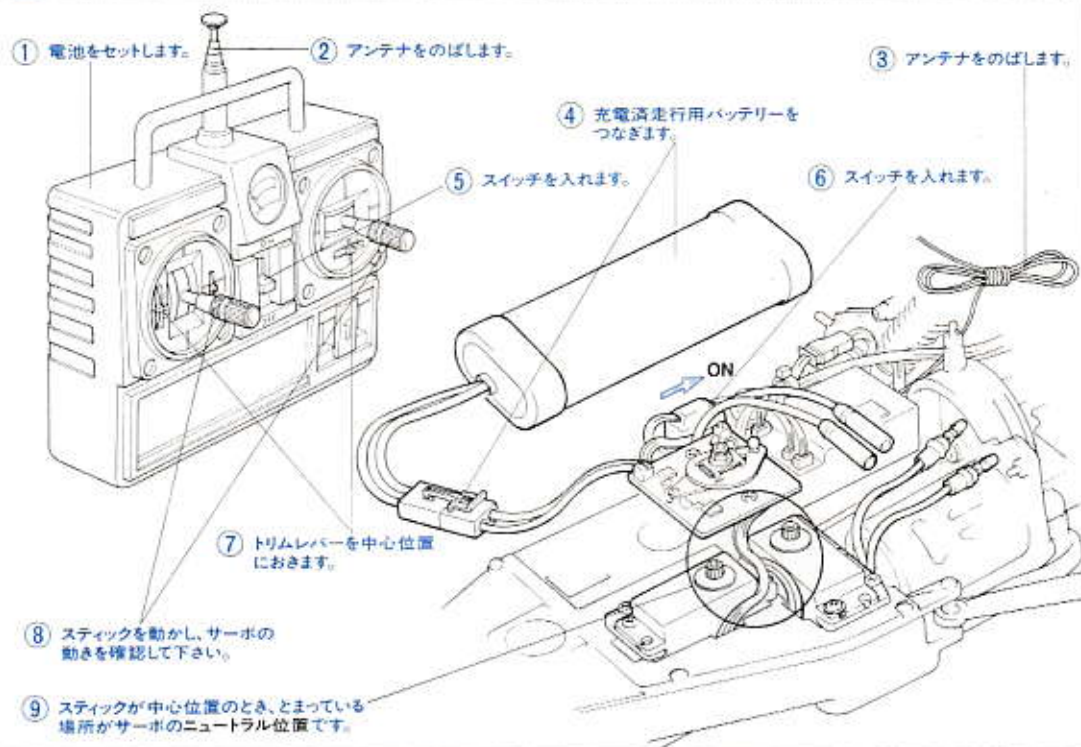
**VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C**  
(Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Chargez complètement la batterie.
- 5 Mettre en contact.
- 6 Mettre en contact.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.
- 10 Assembler avec le servo au neutre.
- 11 Position du variateur de vitesse.

**48**

(RCメカのチェック)

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。

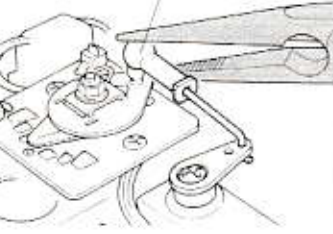


10 スイッチ用サーボのくみため、調節をおこないます。

**48** 〈使用する小物金具〉  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

- (プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)
- BP3 × 1 4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
  - BP11 × 1 34mm アジャスターロッド  
Rod  
Spurstange  
Barre

- ★ラジオペンチで押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



**SUPER LUBRICANT**  
タミヤ接点グリス

スイッチの接点部分につけてご使用下さい。火花の発生による接触不良を防ぎ、電気の流れを良くします。

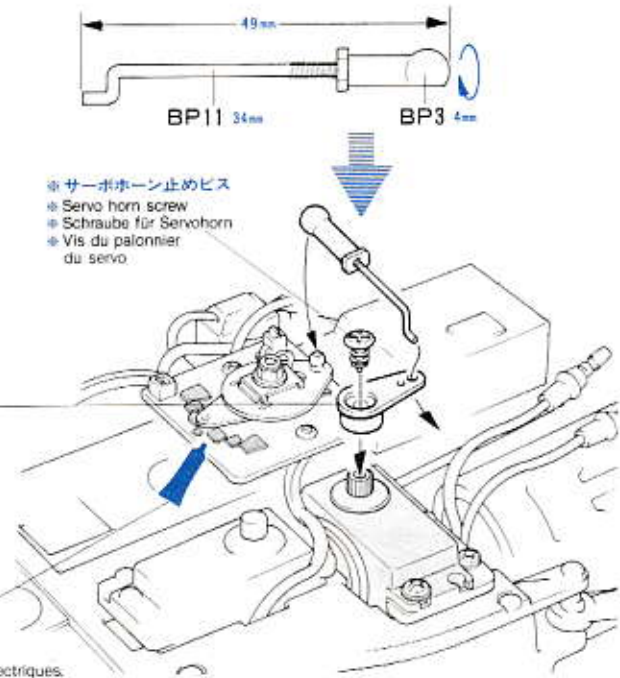
Specially formulated for use on R/C Speed Controllers to reduce arcing, prevent pitting and corrosion and improve current flow. It will maintain its viscosity over a wide temperature range and prolongs the life of the controller.

★サーボのメーカーにあわせて選びます。  
★Use one matched to servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

G7	G9
フタバ FUJABA	サンワ SANWA アコムス ACOMS JR JR KO KO

★サーボと平行にとりつけます。

★Attach parallel to servo.  
★Servohorn gem. Abb. anbringen  
★Fixer parallèlement au servo.



- ★接点グリスをぬります。
- ★Switch lubricant.
- ★Schalter-Schmiermittel.
- ★Nettoyant pour contacts électriques.

11 スティックを動かして、前進、後進、停止の確認・調節して下さい。

前進 最高速  
Forward top speed  
Höchstgeschwindigkeit vorwärts  
Marche avant pleine vitesse

停止  
Stop

後進  
Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière

最高速位置  
Top speed

前進  
Forward  
Vorwärts  
Marche avant

停止  
Stop

後進  
Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière

★停止位置の少しのズレはトリムレバーで調節します。  
★Use trim levers for final adjustment.  
★Feineinstellung mit Trimmhebel durchführen.  
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★最高速位置にとまらない場合は、スイッチロッドの長さやサーボの位置を調節して下さい。  
★Adjust rod length when the speed control does not reach top speed.  
★Wenn Fahrreglereinstellung nicht zu Höchstgeschwindigkeit reicht, Servogestänge nachstellen.  
★Ajuster la longueur de la tringlerie quand le variateur n'est pas en position pleine vitesse.



CHECKING R/C EQUIPMENT  
(See right.)

- ⑫ Remove rod to attach cover.
- ⑬ Steering servo assembly and adjustments.
- ⑭ Installing direct servo saver.

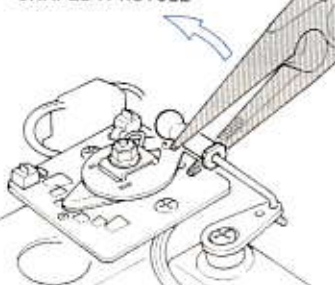
ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE  
(Siehe Bild rechts.)

- ⑫ Stange aushängen, um Abdeckung einzusetzen.
- ⑬ Lenkservo einbauen und einstellen.
- ⑭ Direkten Servosaver einbauen.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C  
(Voir à droite.)

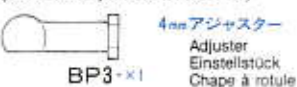
- ⑫ Enlever la barre pour attacher le capot du variateur.
- ⑬ Assembler et ajuster de la servo de direction.
- ⑭ Installer la sauve-servo directe.

## 〈アジャスターのはずしかた〉

HOW TO REMOVE ADJUSTER  
ENTFERNEN DES EINSTELLSTÜCKS  
COMMENT DECONNECTER LES  
CHAPES A ROTULE

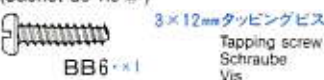
## (プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)



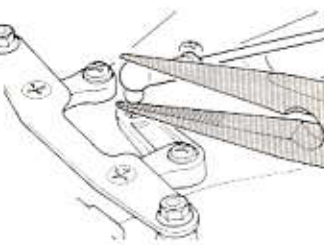
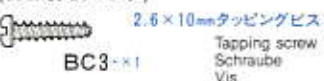
## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



## (ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

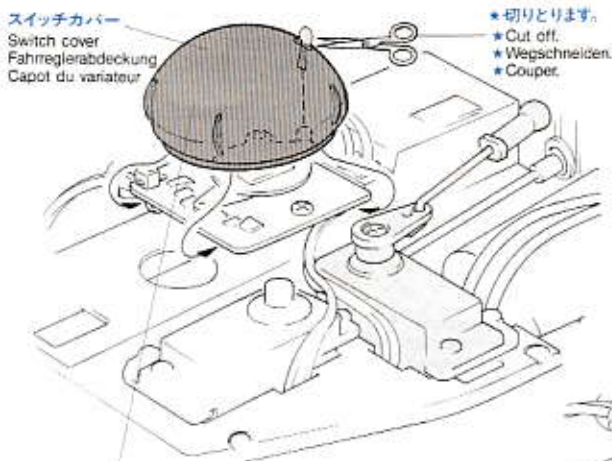


## ADSPEC R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10~1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

## ⑫ スイッチロッドをはずし、スイッチカバーをとりつけます。

スイッチカバー  
Switch cover  
Fahrreglerabdeckung  
Capot du variateur



- ★切りとります。  
★Cut off.
- ★Wegschneiden.  
★Couper.

- ★接点部にカバーがはさまると接触不良になります。たるみをもたせて下さい。
- ★Pass ball connector on speed controller out of the hole and re-attach rod.
- ★Kugelkopf durch die Öffnung auf Fahrregler drücken und Gestänge wieder einhängen.
- ★Passer le rotule par le trou percé dans le capot du variateur et re-connecter la tringlerie.

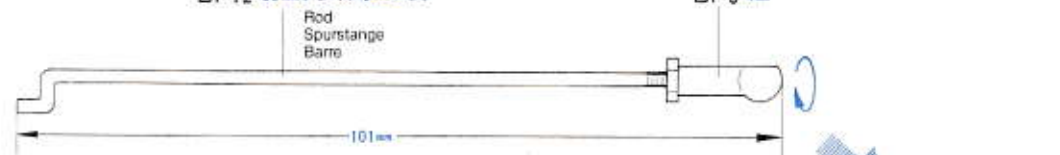
- ★印をスイッチの角にあわせてかぶせます。
- ★Apply cover with the corners at the indicated position. Allow room for speed controller operation.
- ★Fahrreglergestänge vorübergehend aushängen. Es muß Platz für die Bewegungen des Fahrreglers sein.
- ★Insérer le capot du variateur sur les angles de la platine du variateur comme indiqué, plus découper une ouverture pour connecter la tringlerie de commande.

## ⑬ ステアリング用サーボのくみため、調節をおこないます。

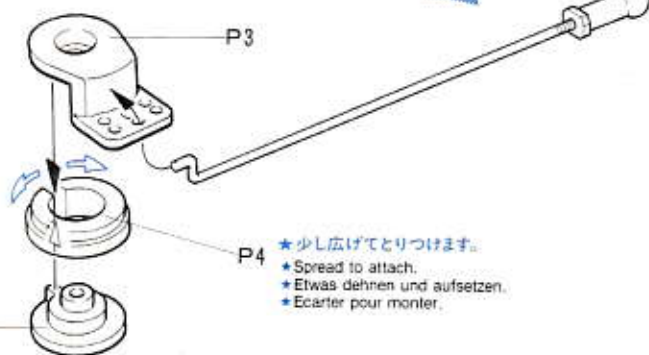
BP12 89mm アジャスターロッド

Rod  
Spurstange  
Barre

BP3 4mm

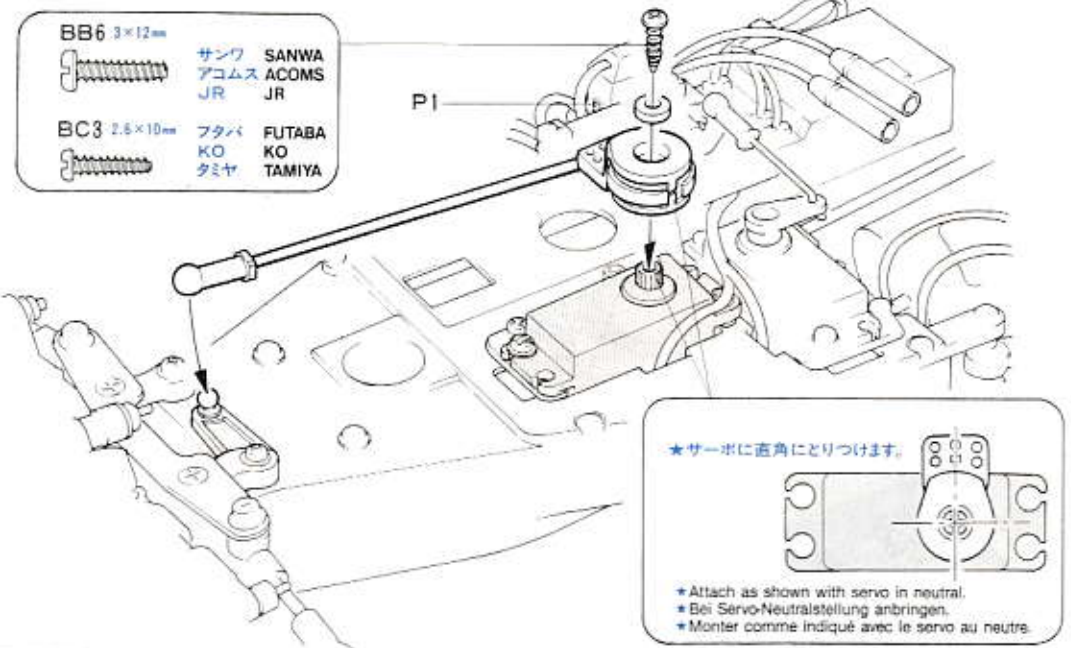


- ★サーボのメーカーにあわせて選びます。
- ★Use one matched to servo.
- ★Den zum Servo passenden  
Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



- ★少し広げてとりつけます。
- ★Spread to attach.
- ★Etwas dehnen und aufsetzen.
- ★Ecarter pour monter.

## ⑭ ダイレクトサーボセーバーをとりつけます。



- ★サーボに直角にとりつけます。



- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Bei Servo-Neutralstellung anbringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



**CHECKING R/C EQUIPMENT**

- (See right.)  
 ⑮ Steering adjustments.  
 ⑯ Disconnect battery and turn off receiver and transmitter.

**ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE**

- (Siehe Bild rechts.)  
 ⑮ Lenkung einstellen.  
 ⑯ Batteriekontakt unterbrechen, Empfänger und Sender ausschalten.

**VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C**

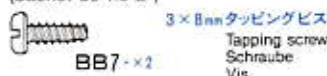
- (Voir à droite.)  
 ⑮ Ajuster la direction.  
 ⑯ Déconnecter la batterie et couper la réception et l'émetteur.

**50 (使用する小物金具)**

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

**(ビス袋詰 ⑧)**

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



**(ビス袋詰 ⑤)**

(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)



**(ブリストーパーック)**

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

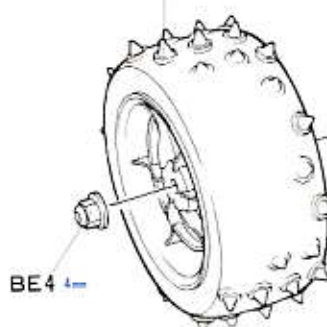


- ★車体にホイールをとりつける時は、ホイールの回転方向に注意して下さい。  
 ★Note rotation direction.  
 ★Auf Pfeilrichtung achten  
 ★Noter le sens du dessin.

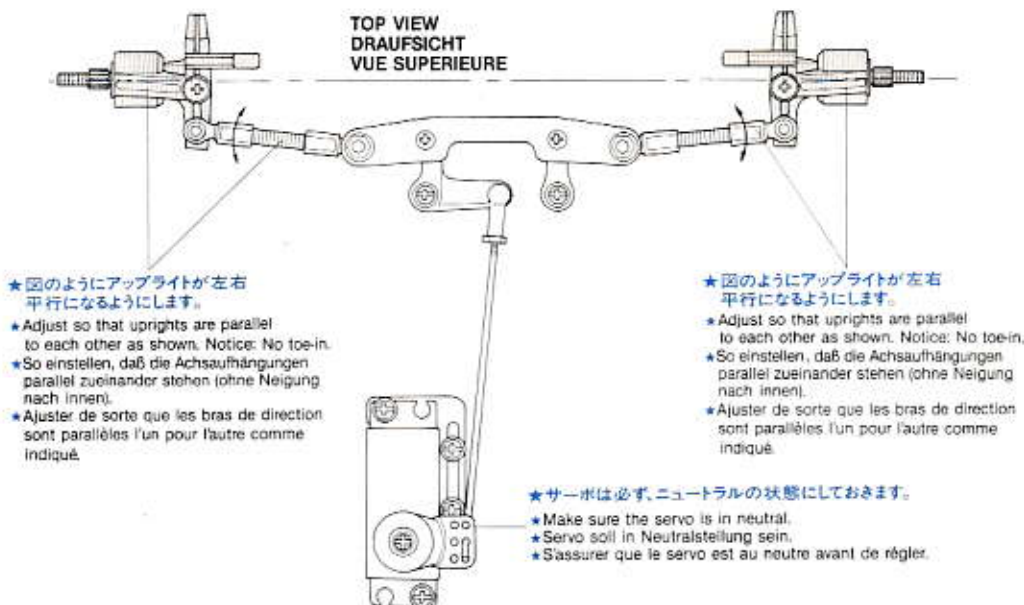


前進  
Forward  
Vorwärts  
Marche avant

リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière



**⑮ ステアリングの位置を下図のように調節します。**



★図のようにアップライトが左右平行になるようにします。

- ★Adjust so that uprights are parallel to each other as shown. Notice: No toe-in.
- ★So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).
- ★Ajuster de sorte que les bras de direction sont parallèles l'un pour l'autre comme indiqué.

★図のようにアップライトが左右平行になるようにします。

- ★Adjust so that uprights are parallel to each other as shown. Notice: No toe-in.
- ★So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).
- ★Ajuster de sorte que les bras de direction sont parallèles l'un pour l'autre comme indiqué.

- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

**⑯ 受信機・送信機の類でスイッチを切り、必ず、バッテリーのコネクターをはずしておきます。**

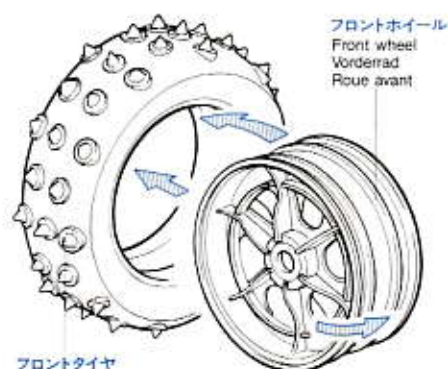
**49**

〈フロントホイール〉  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

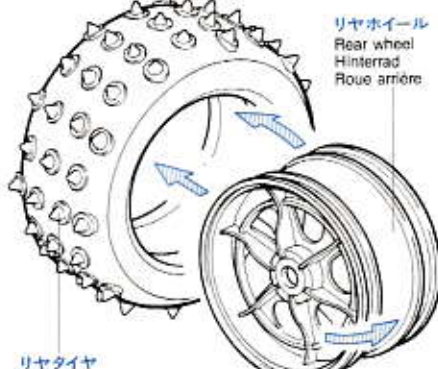
- ★2個作ります。
- ★Make 2
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

〈リヤホイール〉  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

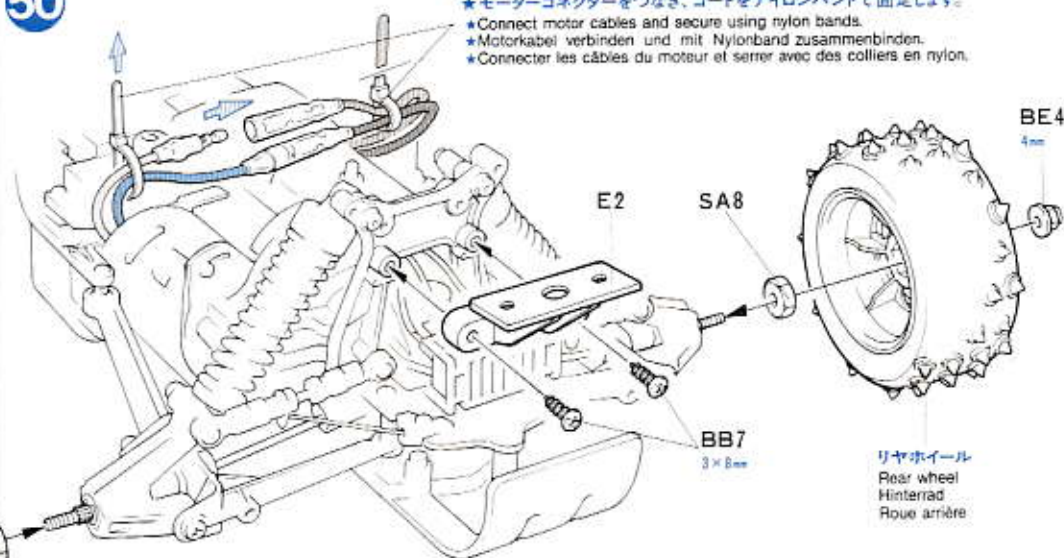


フロントタイヤ  
Front tire  
Vorderer Reifen  
Pneu avant



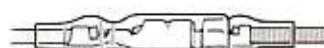
リヤタイヤ  
Rear tire  
Hinterer Reifen  
Pneu arrière

**50**



- ★モーターコネクターをつなぎ、コードをナイロンバンドで固定します。
- ★Connect motor cables and secure using nylon bands.
- ★Motorkabel verbinden und mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Connecter les câbles du moteur et serrer avec des colliers en nylon.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.



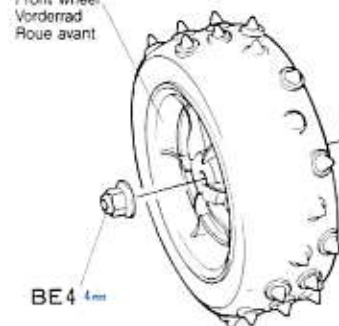


## 51 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (E))  
(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))

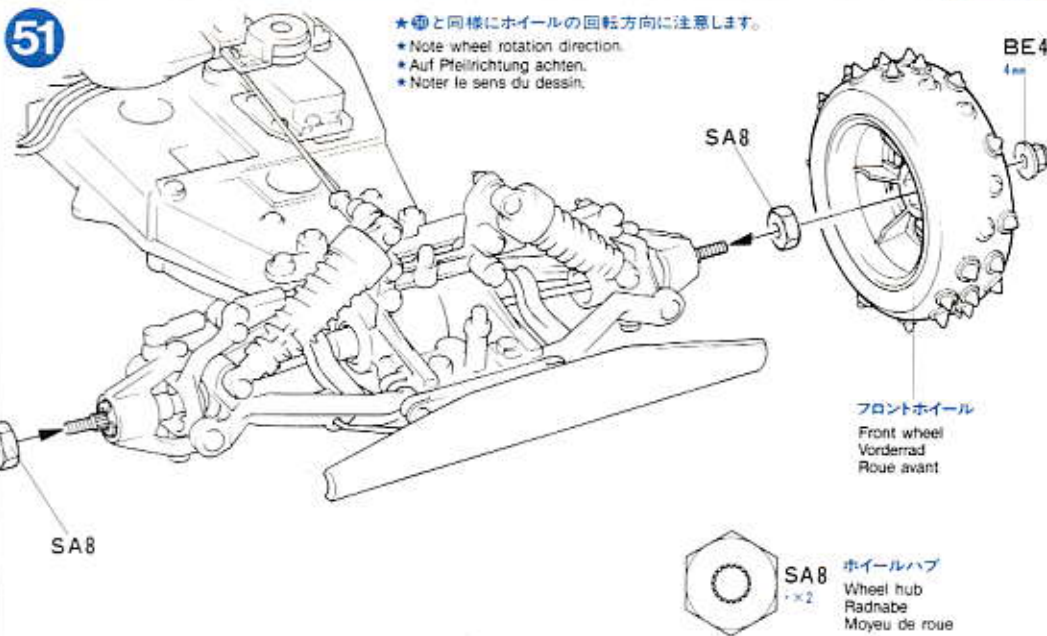
4mmフランジ付ロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



51

★印と同様にホイールの回転方向に注意します。  
★Note wheel rotation direction.  
★Auf Pfeilrichtung achten.  
★Noter le sens du dessin.



フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

## 52 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(PreBteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

7×6mm六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal

注意して下さい。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつけたままでおくと、スピードコントロールスイッチが動いた時には、抵抗がひどく熱くなったり、車が暴走することがあります。走らせない時は、必ず走行用バッテリーはコネクターを抜き、車から外しておいて下さい。

### DISCONNECT BATTERY CONNECTOR WHEN NOT USING THE CAR.

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller can cause tremendous heat buildup in the resistor, causing fire or damage to the model.

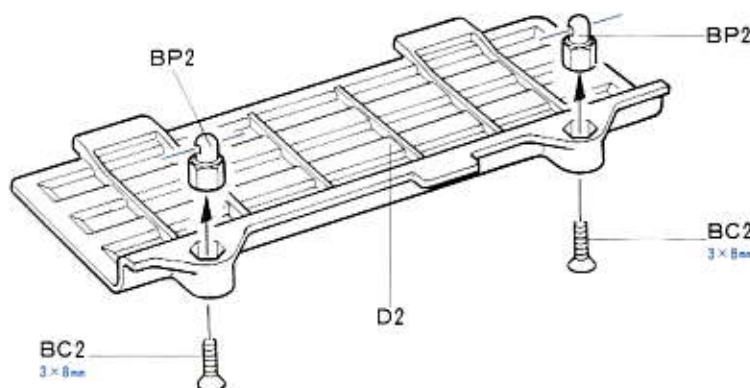
### WENN MAN NICHT FÄHRT, AKKU-KUPPLUNG AUSEINANDER.

Wenn die Kupplung beieinander bleibt, kann eine kleine Bewegung des Fahrreglers eine sehr große Hitze im Widerstand entwickeln und das endet in Feuer und großer Beschädigung des Fahrzeuges.

### DEBRANCHER LE CONNECTEUR DE LA BATTERIE DE PROPULSION LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE.

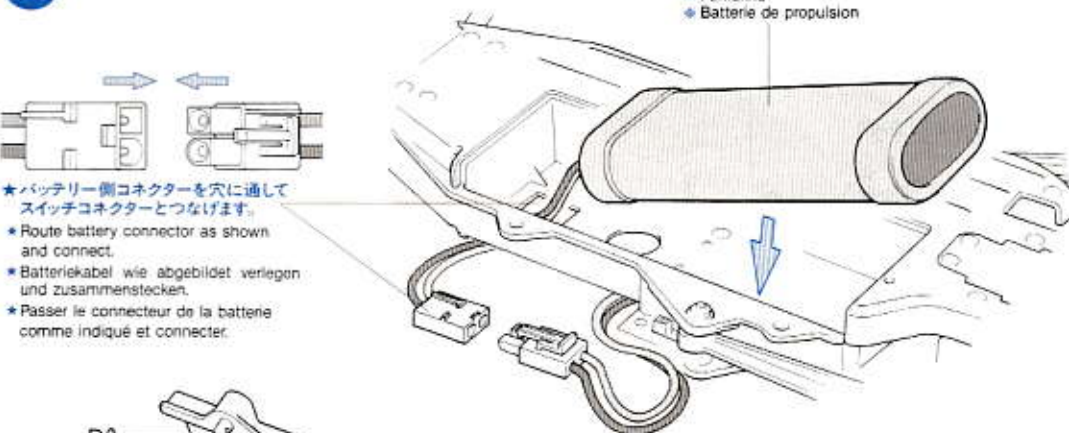
Débrancher la batterie de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée, autrement un léger déplacement du variateur de vitesse peut provoquer un échauffement exagéré de la résistance pouvant mettre le feu et endommager le modèle.

52

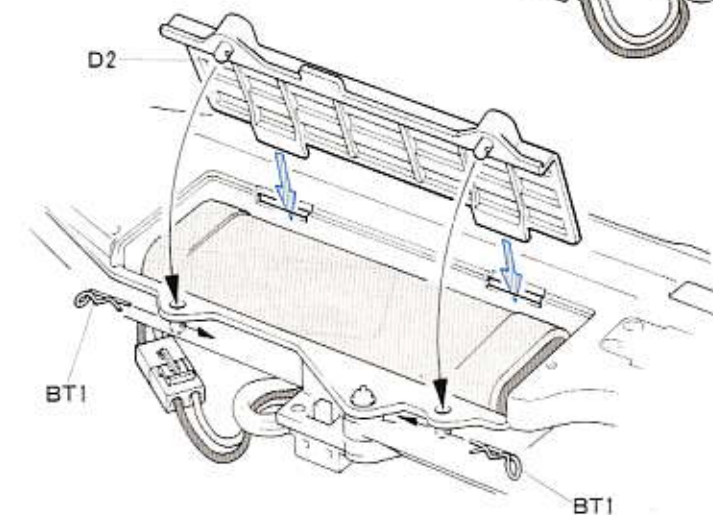


53

※走行用バッテリー  
※Running battery  
※Fahrakku  
※Batterie de propulsion



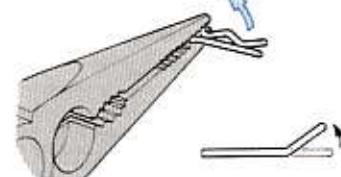
★バッテリー側コネクターを穴に通してスイッチコネクターとつなげます。  
★Route battery connector as shown and connect.  
★Batteriekabel wie abgebildet verlegen und zusammenstecken.  
★Passer le connecteur de la batterie comme indiqué et connecter.



(BT1の工作)  
Modifying BT1  
Abänderung BT1  
Modification de BT1

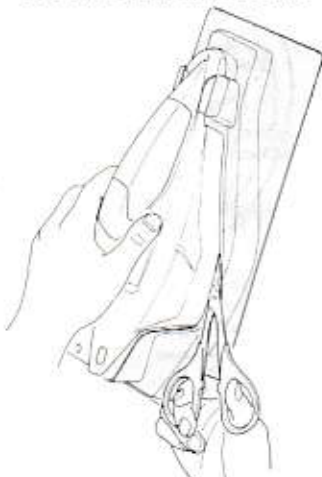
スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

BT1-×2





〈切りとり〉  
TRIMMING BODY  
ZURICHTEN DER KAROSSERIE  
DECOUPE DE LA CARROSSERIE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove oily smears, then rinse off detergent and allow to dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

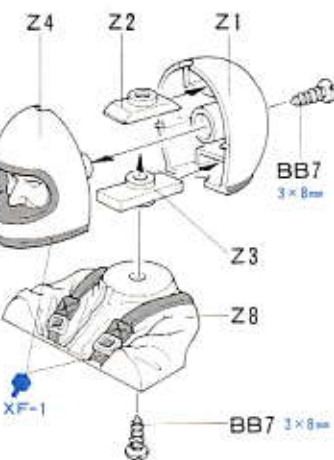
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR PEINDRE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

56 ★人形は自由に塗装して下さい。

- ★Paint figure as you like.
- ★Figur nach Belieben bemalen.
- ★Peindre le pilote au choix.



〈使用する塗料〉  
PAINTS REQUIRED  
ERFORDERLICHE FARBEN  
TEINTES DE PEINTURES A EMPLOYER

タミヤポリカーボネート塗料  
Tamiya Polycarbonate Paints

PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir (PS-5)

PC-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium (PS-12)

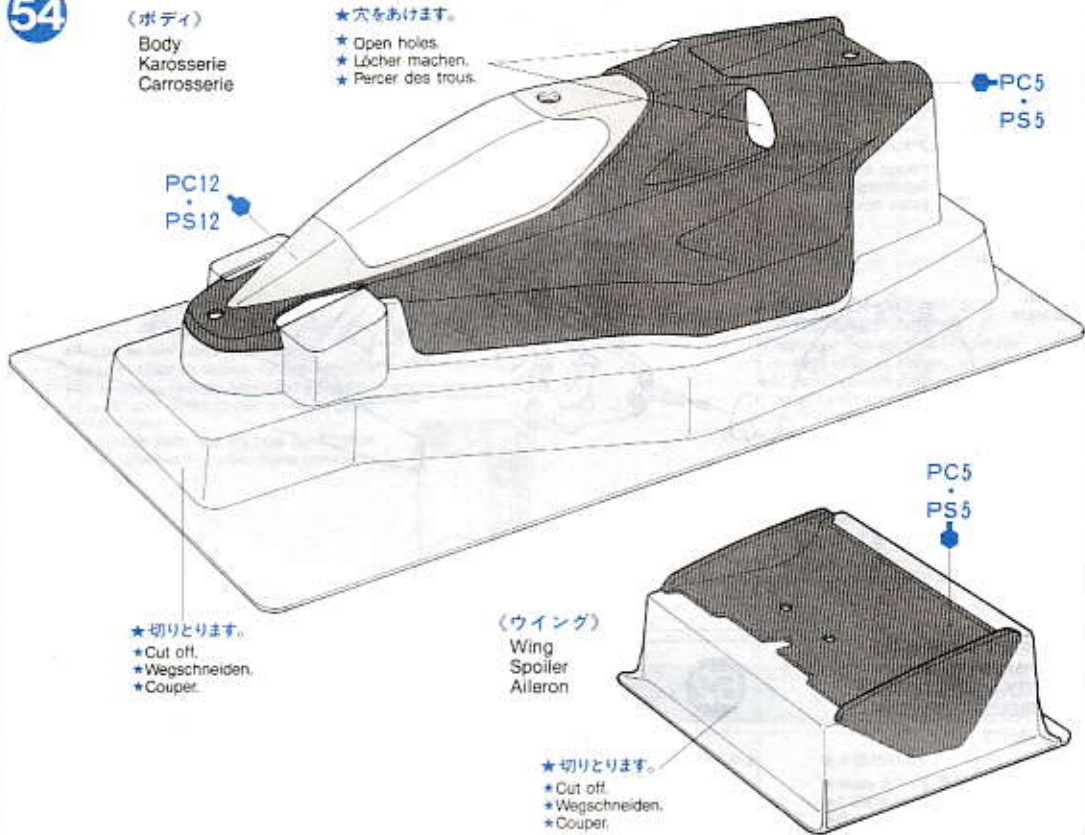
タミヤ筆塗り塗料  
Tamiya Acrylic & Enamel Paints

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat

54

〈ボディ〉  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

- ★穴をあけます。
- ★Open holes.
- ★Löcher machen.
- ★Percer des trous.



- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Wegschneiden.
- ★Couper.

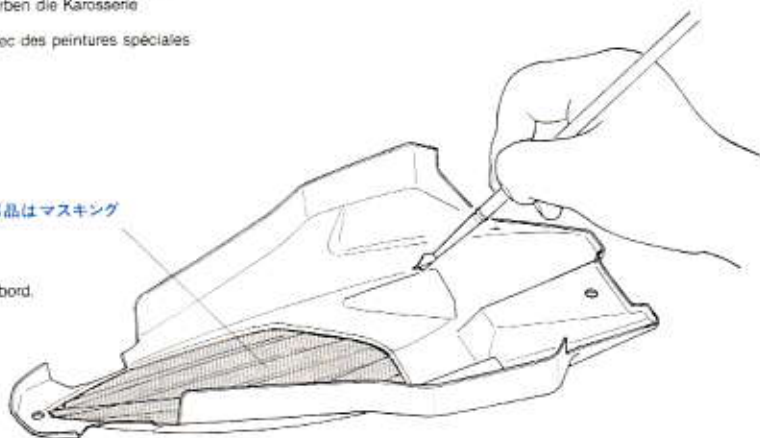
〈ウイング〉  
Wing  
Spoiler  
Aileron

- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Wegschneiden.
- ★Couper.

55

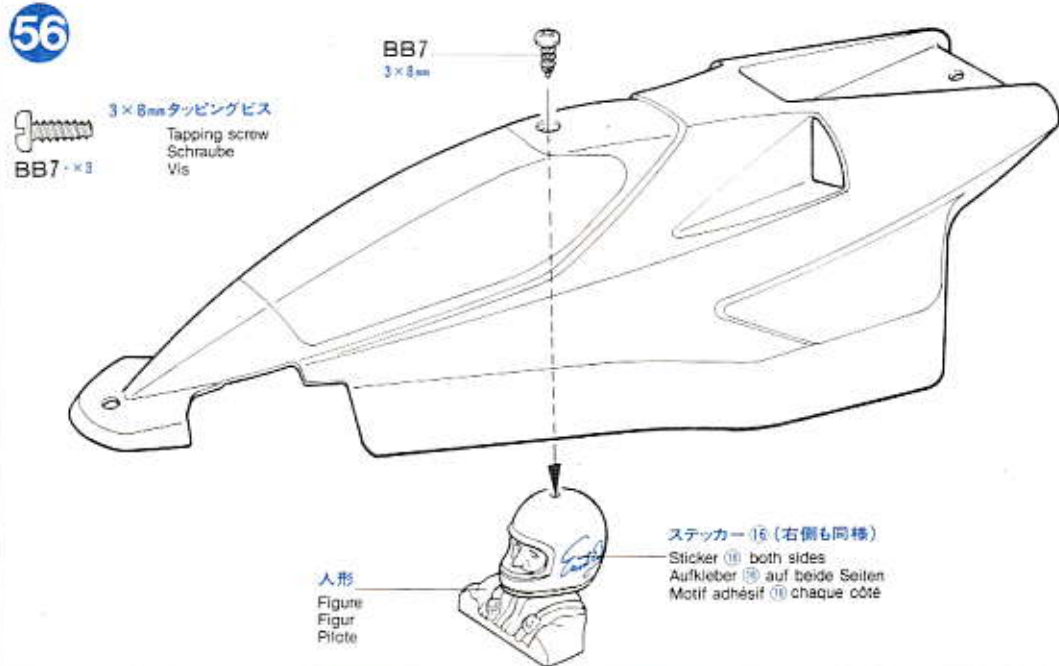
- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paint for polycarbonate.
- ★Von innen mit Lexan-Farben die Karosserie bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

- ★透明な部分、又は、塗り別ける部品はマスキングをしておきます。
- ★Mask window and border lines.
- ★Fenster und Grenzlinie abkleben.
- ★Masquer la glasse et les lignes de bord.



56

BB7-×3  
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis



人形  
Figure  
Figur  
Picté

ステッカー ⑬ (右側も同様)  
Sticker ⑬ both sides  
Aufkleber ⑬ auf beide Seiten  
Motif adhésif ⑬ chaque côté



## 《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。



## STICKERS

① Cut out stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## AUFKLEBER

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt — sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION  
AUTO-ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

## 58 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## 《ビス袋詰 (A)》

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

BA6 × 2  
3 × 10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

## 《工具袋詰》

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT1 × 2  
スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Épingle métallique

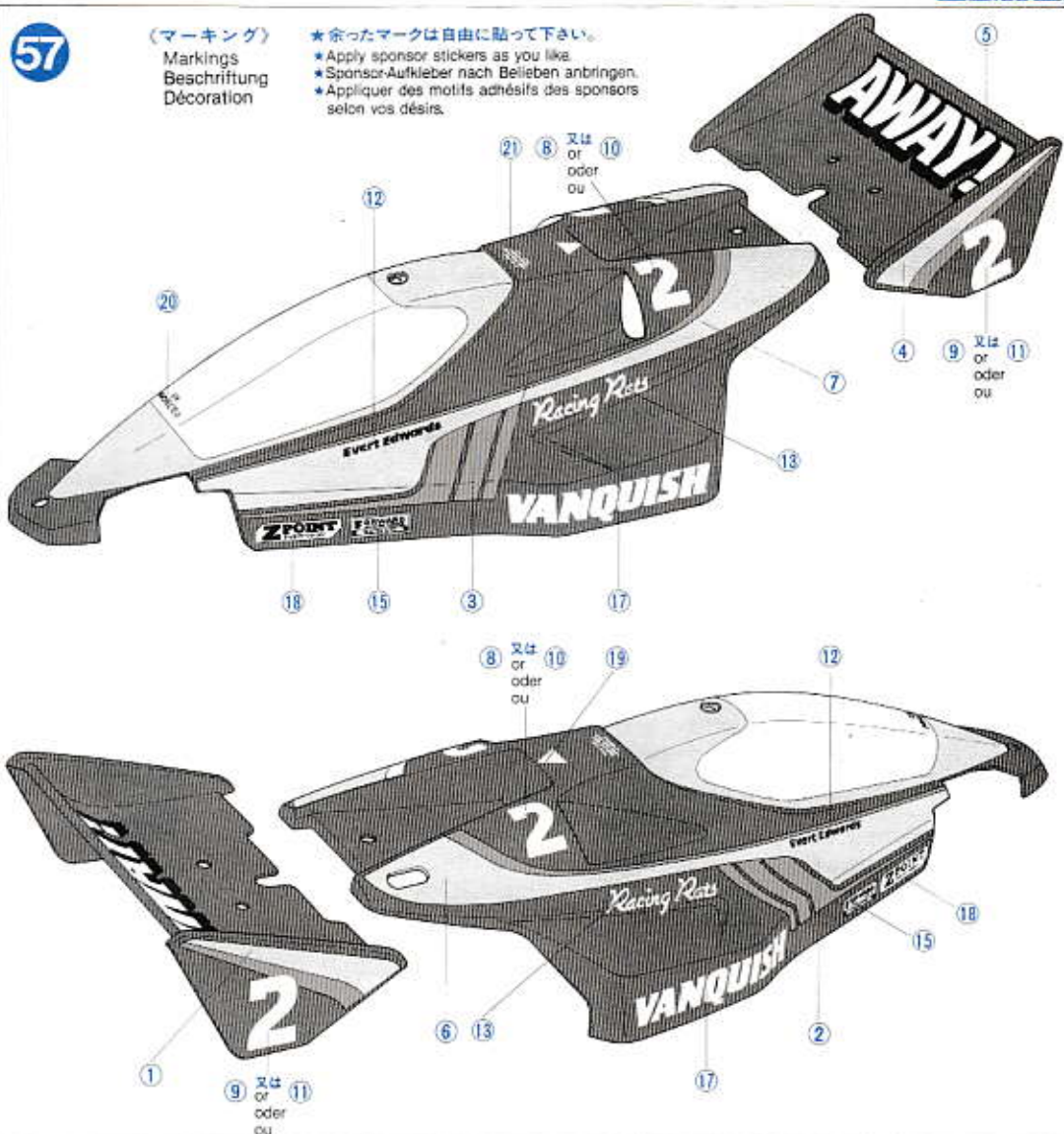
57

## 《マーキング》

Markings  
Beschriftung  
Décoration

★余ったマークは自由に貼って下さい。

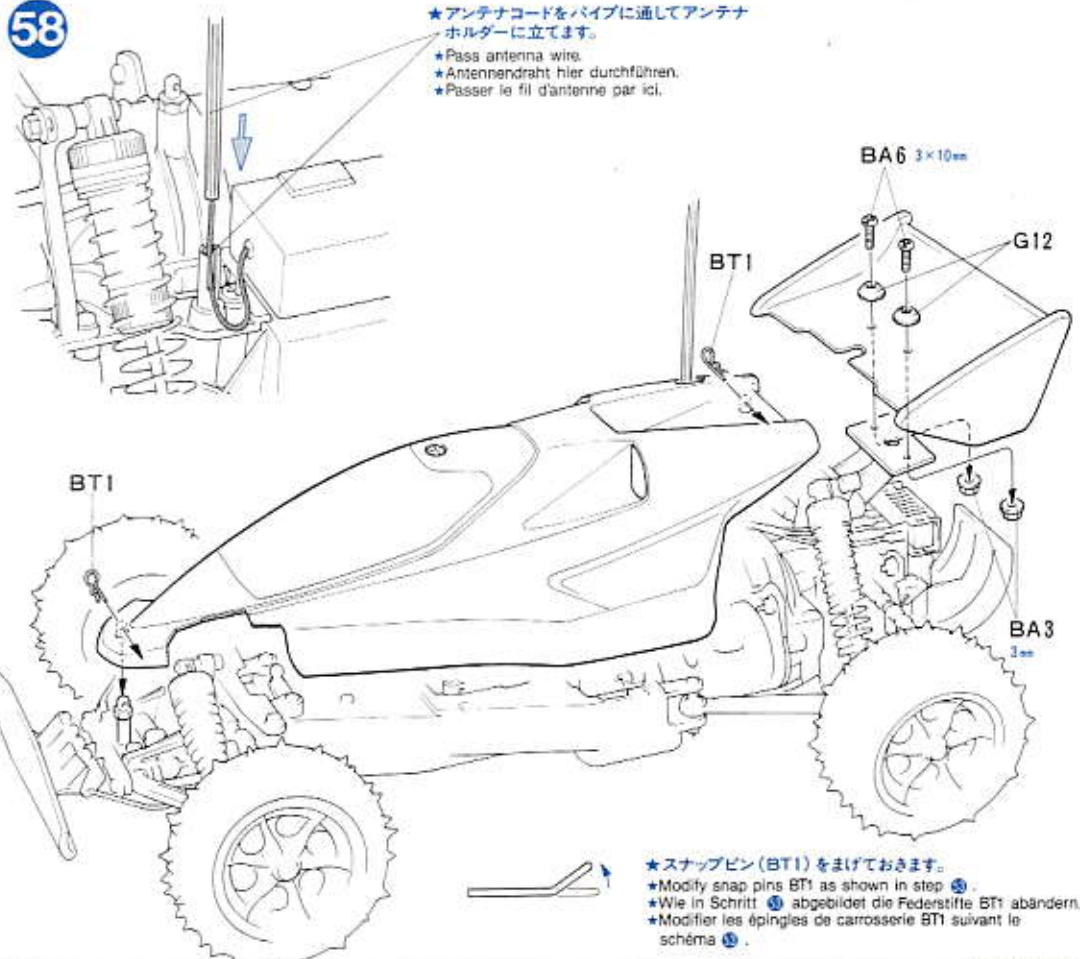
★Apply sponsor stickers as you like.  
★Sponsor-Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Appliquer des motifs adhésifs des sponsors selon vos désirs.



58

★アンテナコードをパイプに通してアンテナホルダーに立てます。

★Pass antenna wire through the pipe to the antenna holder.  
★Antennendraht hier durchführen.  
★Passer le fil d'antenne par ici.



★スナップピン (BT1) をまげておきます。

★Modify snap pins BT1 as shown in step 58.  
★Wie in Schritt 58 abgebildet die Federstifte BT1 abändern.  
★Modifier les épingles de carrosserie BT1 suivant le schéma 58.



## 《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なく済みます。しかし高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間くらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 3 走行用ニカドバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- 4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また直進も調節して下さい。  
●車を手前から向うに走らせ、直進を確認する。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- 5 スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認。
- 6 スイッチに接点グリスを塗ってありますか。接点グリスが塗ってなかったり、スイッチにホコリ等がついていると焼きつきの原因となります。必ず接点グリスを塗っておきます。
- 7 コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけるとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- 8 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

## 《スイッチの取扱い上の注意》

電動RCカーは、強力なニカドバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上もの大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱いが悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうこととなります。特に次のようなことに注意して下さい。

### 《レジスターが発熱します》

3段変速スイッチが最高速に入っていない時、走行している車を手でムリに止めたり、組立てが悪かったり、シャフトに物がからんだりして回転がスムーズでないレジスターが過熱して焼き切れたり、部品をどかしたりします。

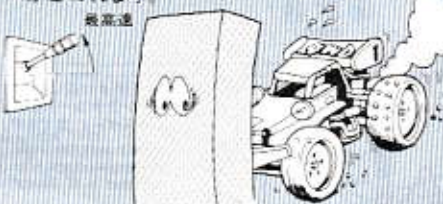


3段変速スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとやはりレジスターが発熱します。又スイッチの調節不良のときも同じです。



### 《モーターがこわれます》

車が障害物に当たったり、はさまったりして動けない時に、ムリに車を動かそうとするとモーターがこわれます。



### 《車が暴走します》

スピードコントローラーが停止の位置にない時にバッテリーをつくと車が暴走します。必ずタイヤを浮かした状態にして、スピードコントローラーが停止の位置にあることを確かめてから、バッテリーをつないで下さい。

## 《走行させる時の手順》

1. 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット
  2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
  3. 送信機のスイッチを入れる。
  4. 受信機のスイッチを入れる。
  5. スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

## 《走らない時の点検・チェック》

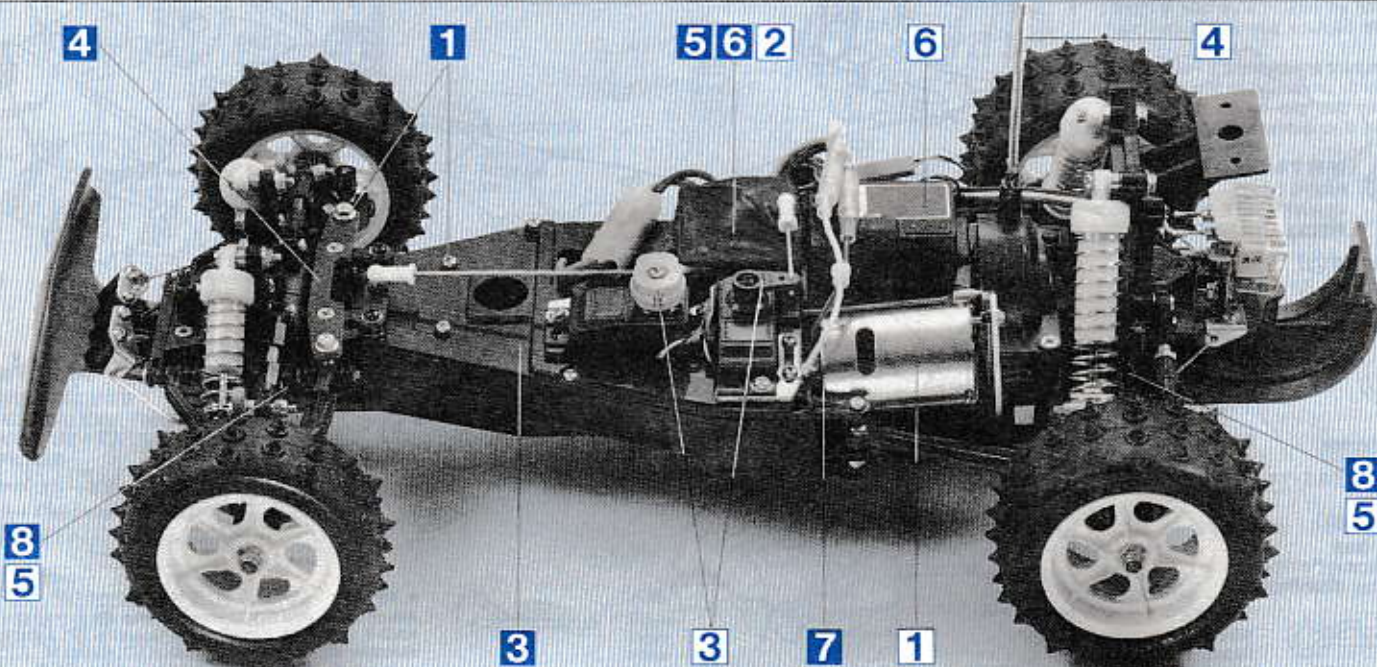
《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうも走らなくなったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなりました。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。
- 2 スイッチの接触不良、接点が焼けていたりよこれていないでしょうか。又スイッチからモーター、レジスターへの配線は確実につながっていますか。
- 3 サーボホーン的位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにとりぬいて下さい。
- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

## 《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。





**INSPECTION BEFORE OPERATION**

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

**CAUTIONS**

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

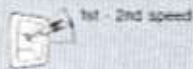
formance electric motor, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

**BURNT OUT RESISTOR**

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.

**EINLAUFEN**

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5 Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Würde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

**BITTE BEACHTEN!**

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

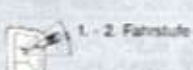
cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

**DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND**

Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.

**VERIFICATIONS AVANT ESSAIS**

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

**PRECAUTIONS**

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

**GRILLAGE DE LA RESISTANCE**

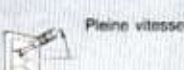
Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1<sup>ère</sup> ou en 2<sup>ème</sup> vitesse peut également faire griller la résistance.



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'inductif du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.

**CAR RUNS WITH SWITCH OFF**

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

**TROUBLESHOOTING**

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

**MAINTENANCE AFTER RUNNING**

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

**DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHT**

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

**STÖRUNGEN UND URSACHEN**

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügende Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

**NACH DEM FAHREN**

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

**PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION**

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarra immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

**CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT**

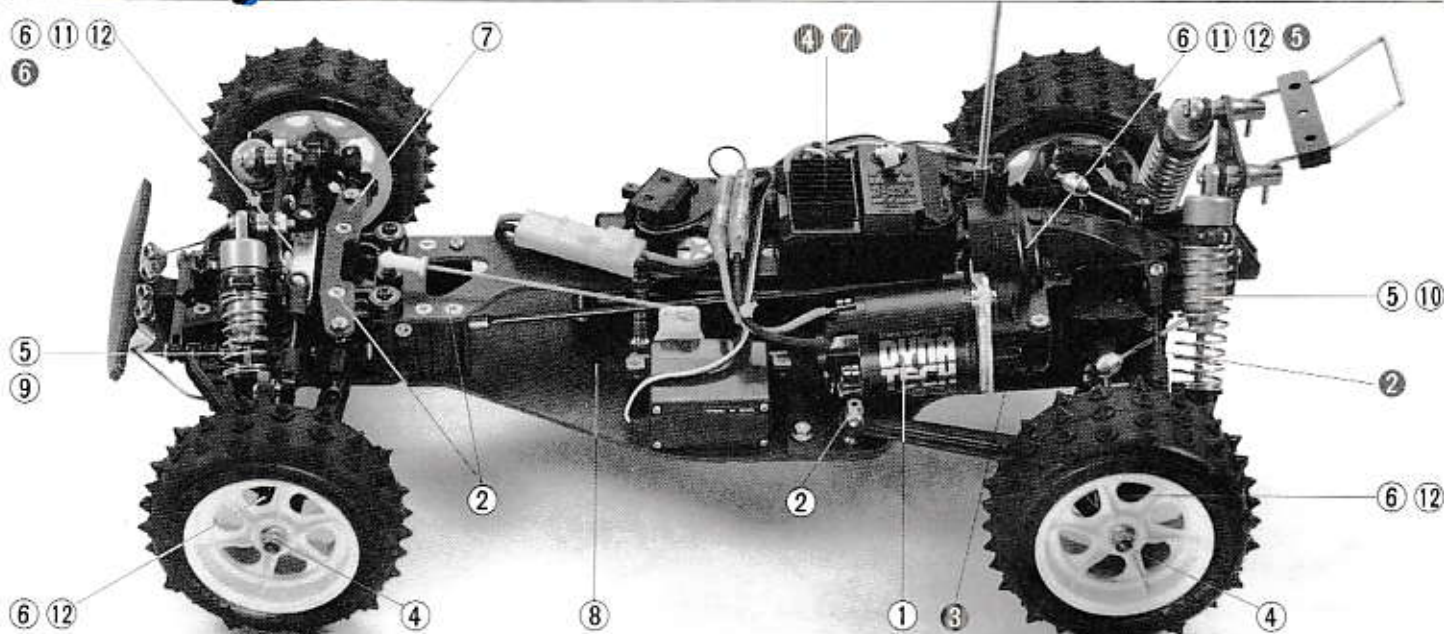
- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon? N'est-il pas brûlé ou encrassé? Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position? Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffé. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

**MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT**

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignone, les paliers, etc...





## HOP-UP OPTIONS

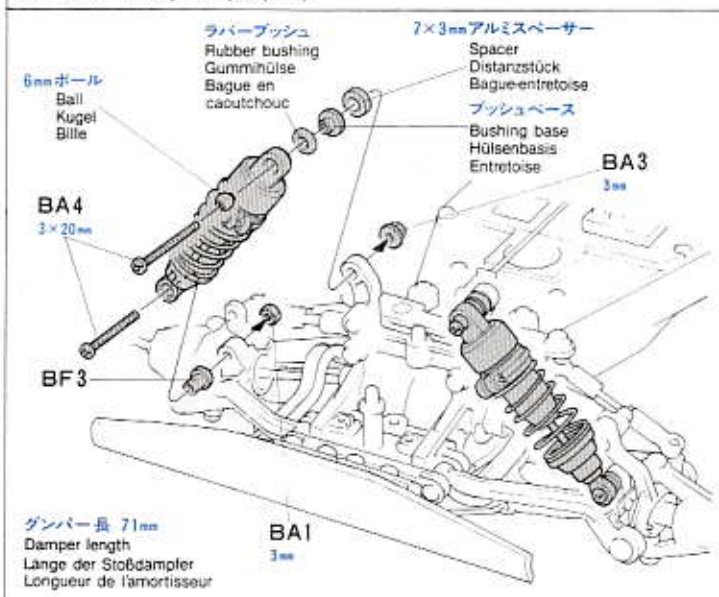
- ① No. 1 ダイナテック01Rモーター  
53001 Dynatech 01R Motor
- ② No. 10 アバンテチタンビスセット  
53010 Avante Titanium Screw Set
- ③ No. 23 4mmアルミニウムナット  
53023 4mm Aluminum Nuts
- ④ No. 24 4mmアルミフランジロックナット  
53024 4mm Aluminum Flange Lock Nuts

- ⑤ No. 25~27 シリコンダンパーオイル  
53025 - 53027 Tamiya Silicone Damper Oil Set
- ⑥ No. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set ( 2 pcs.)
- ⑦ No. 33 アバンテレーシングステア  
53033 Avante Ball Race Steering Set
- ⑧ No. 38 アバンテカーボンロングシャーシセット  
53038 Avante Carbon Graphite Chassis Set

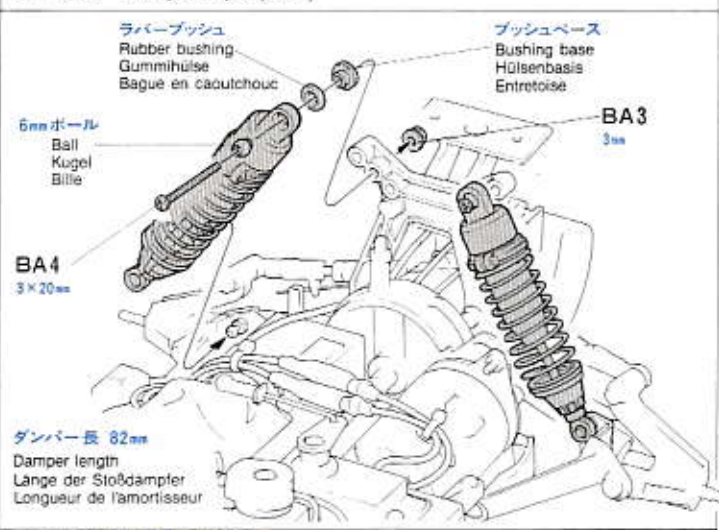
## R/C SPARE PARTS

- ① No. 290 RX-540VZテクニゴールドモーター  
50290 RX-540VZ Technigold Motor
- ② No. 350 アバンテユニバーサルシャフト2本セット  
50350 Avante Universal Shaft (F or R) Set (2 pcs.)
- ③ No. 354~357 16T~23T AVビニオンセット  
50354 - 50357 16T - 23T AV Pinion Gear Set
- ④ アドスベックプロボシステム  
45009 Tamiya Adspec 2 Chan. R/C System

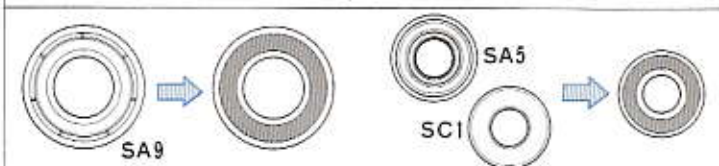
- ⑨ No. 36 ハイキャップダンパー(ミニ) 標準オイル#300  
53036 Hi-Cap Damper (Mini)



- ⑩ No. 37 ハイキャップダンパー(ショート) 標準オイル#300  
53037 Hi-Cap Damper (Short)



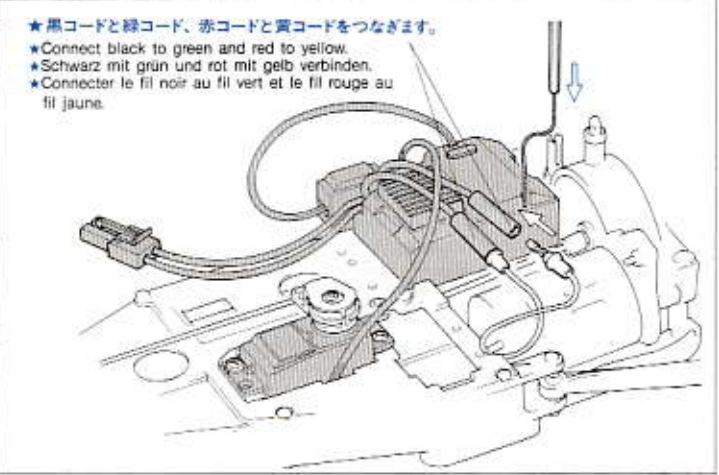
- ⑪ No. 7 1680ラバーシールベアリング4個セット 53007 1680 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- ⑫ No. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



- ⑬ No. 30 850ラバーシールベアリング4個セット 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- ⑭ No. 315 620ベアリング2個セット 50315 620 Ball Bearing Set (2 pcs.)
- ⑮ No. 352 830ベアリング2個セット 50352 830 Ball Bearing Set (2 pcs.)



- ⑰ C.P.R.ユニット P-100F 45009 Adspec 2 Chan. R/C System, 45010 Tamiya C.P.R. Unit P100F





# PARTS

ボディ・ウィング.....×1  
 Body, wing 9805302  
 Karosserie, Spoiler  
 Carrosserie, Aileron

シャーシ.....×1  
 Chassis 0335093  
 Châssis

フロントホイール.....×2  
 Front wheel 0445126  
 Vorderrad  
 Roue avant

リアホイール.....×2  
 Rear wheel 0445127  
 Hinterrad  
 Roue arrière

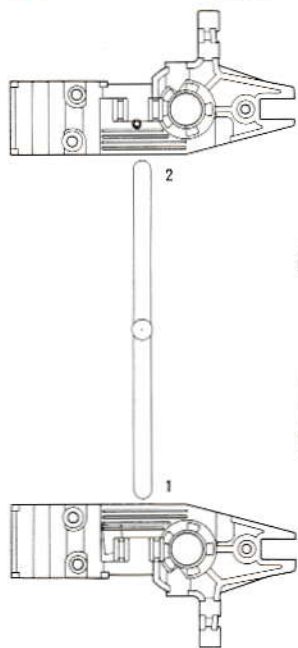
フロントタイヤ.....×2  
 Front tire 6205011  
 Vorderer Reifen  
 Pneu avant

リアタイヤ.....×2  
 Rear tire 6215011  
 Hinterer Reifen  
 Pneu arrière

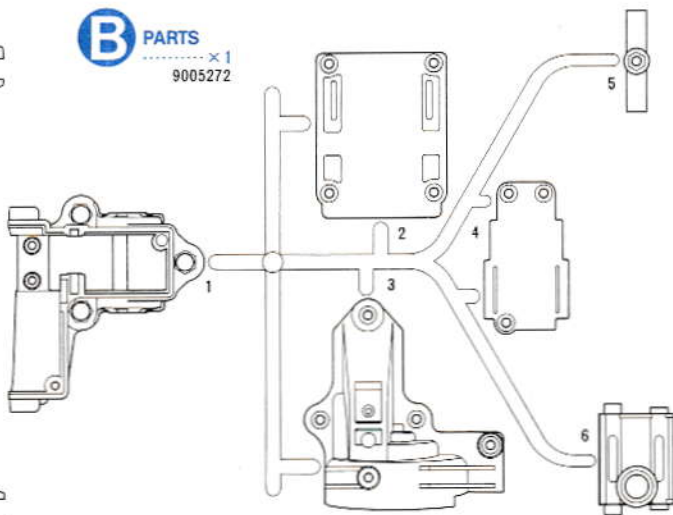
アンテナパイプ.....×1  
 Antenna pipe 6095001  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

ステッカー.....×1  
 Sticker 9495096  
 Aufkleber  
 Motif adhésif

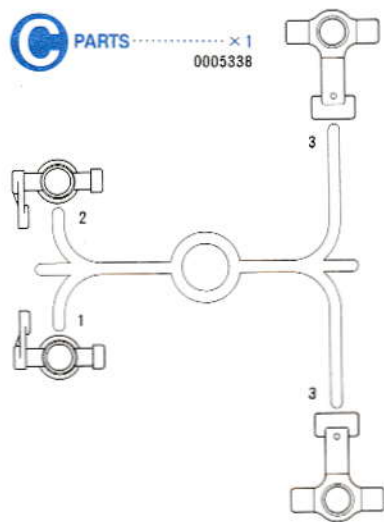
**A** PARTS.....×1  
 9005271



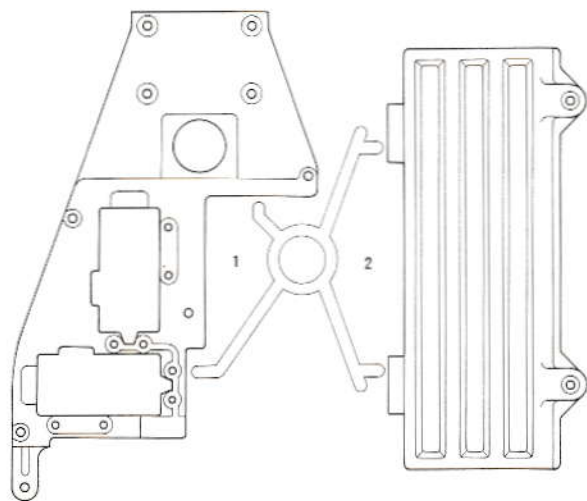
**B** PARTS.....×1  
 9005272



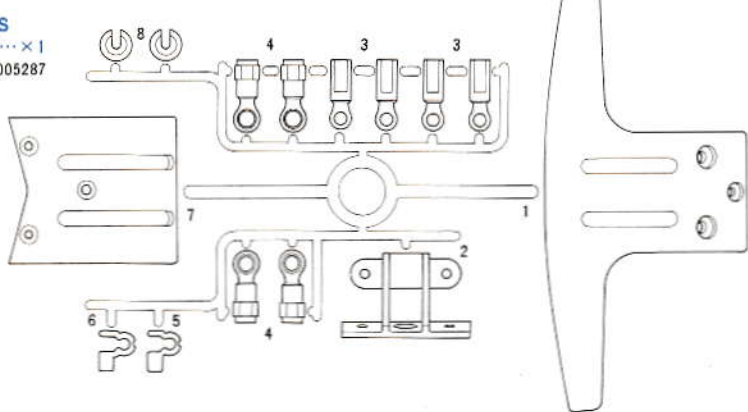
**C** PARTS.....×1  
 0005338



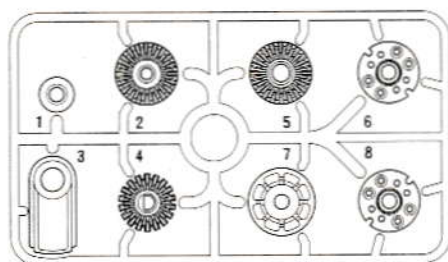
**D** PARTS.....×1  
 0005343



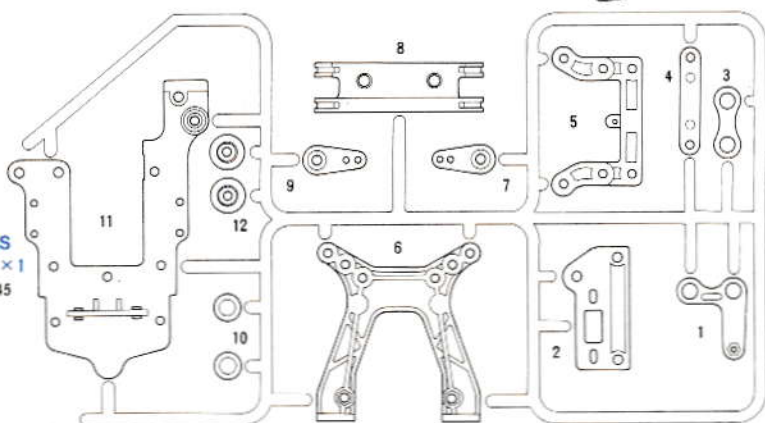
**E** PARTS.....×1  
 9005287



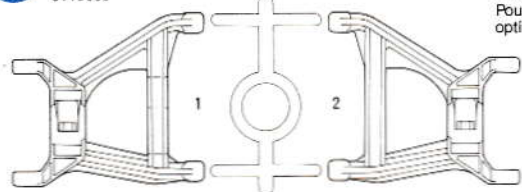
**H** PARTS.....×1  
 9005277



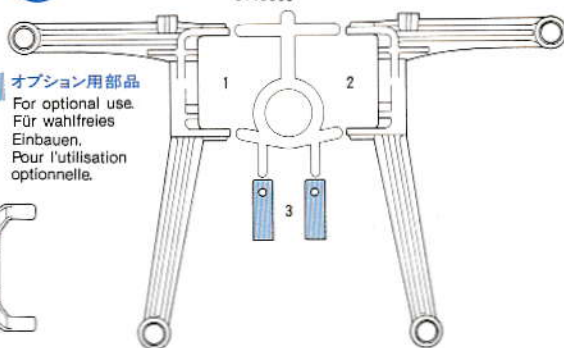
**G** PARTS.....×1  
 0005345



**J** PARTS.....×1  
 0115069

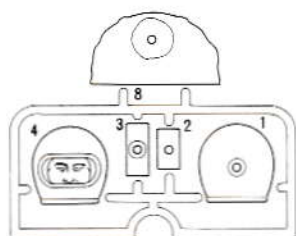


**K** PARTS.....×1  
 0115068



**オプション用部品**  
 For optional use.  
 Für wahlfreies  
 Einbauen.  
 Pour l'utilisation  
 optionnelle.

**Z** PARTS.....×1  
 0225033





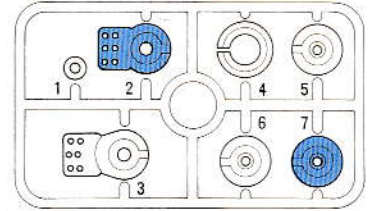
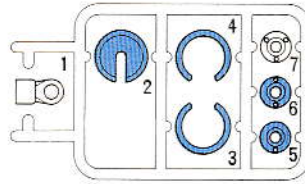
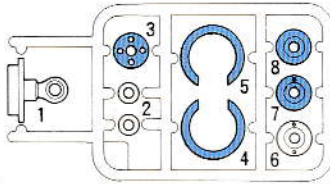
# PARTS

**T** PARTS ..... × 2  
0225019

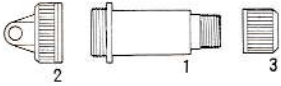
**V** PARTS ..... × 2  
0225040

**P** PARTS ..... × 1  
0115065

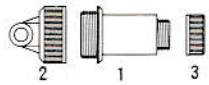
不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé



**Y** PARTS ..... × 2  
0225035

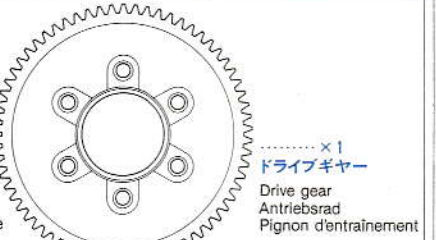
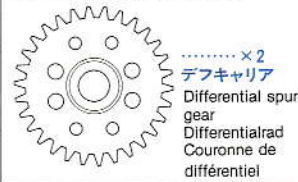


**W** PARTS ..... × 2  
0225041

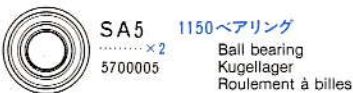
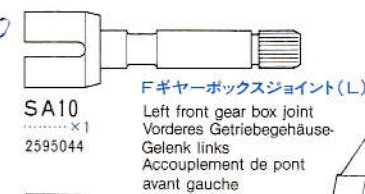
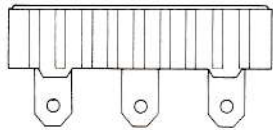


ブラギヤー袋詰 9335053

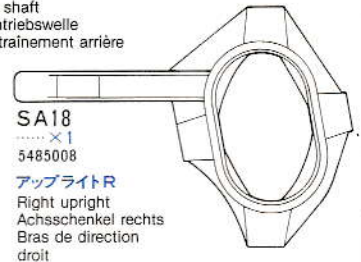
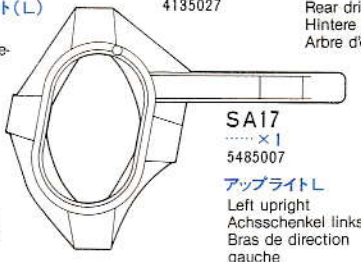
GEAR BAG  
ZAHNRÄDER-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONNERIE



ブリスターパック  
BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER



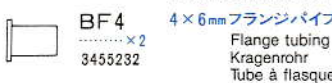
デフギヤー袋詰 9405431  
DIFFERENTIAL GEAR BAG  
DIFFERENTIALGETRIEBE-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONS DIFFERENTIELS



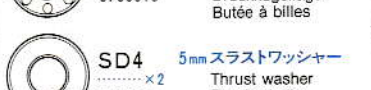
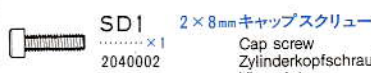
## 金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

ビローボール袋詰 9405478  
BALL CONNECTOR BAG  
KUGELKOPF-BEUTEL  
SACHET DE CONNECTEURS  
A ROTULE



センターデフ部品袋詰 9405432  
DIFFERENTIAL PARTS BAG  
DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIECES DIFFERENTIEL





## PARTS

## 金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOÎTE DE PIÈCES METALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★Extra screws &amp; nuts are included. Use them as spares.

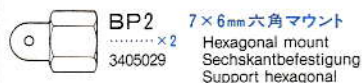
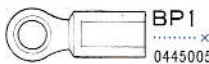
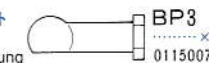
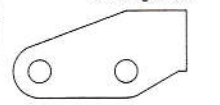
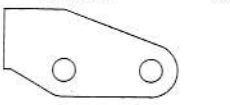
★Ersatz-Schrauben und -Muttern liegen bei.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

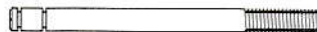
オイルレスメタル袋詰 9405476

METAL BEARING BAG  
METALL-LAGER-BEUTEL  
SACHET DE PALIERS EN METALSC1 .....×8  
5725011 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métalSC2 .....×2  
0445088 620プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastiqueSC3 .....×2  
0442022 830プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastiqueSC4 .....×2  
5725008 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

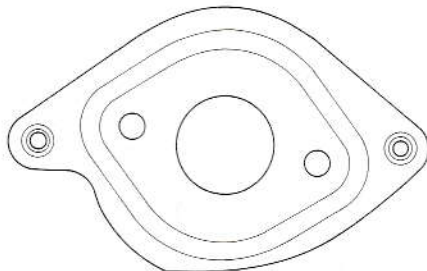
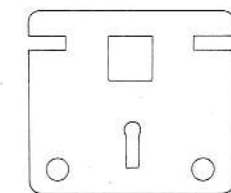
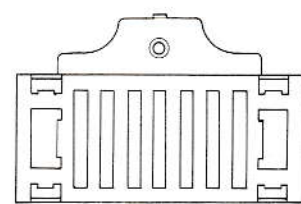
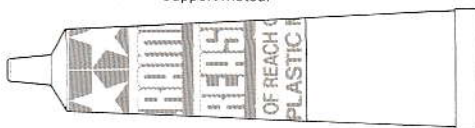
プレス部品袋詰 9405480

PRESS PARTS BAG  
PRESSTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIESBP2 .....×2  
3405029 7×6mm六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonalBP1 .....×4  
0445005 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotuleBP3 .....×2  
0115007 4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotuleBP10 .....×1  
4305236 ステアリングプレート  
Steering plate  
Lenkerplatte  
Plaquette de directionBP5 .....×2  
4305192 サーボステー  
Servo stay  
Servo-Halterung  
Plaquette-support  
de servoBP4 .....×2  
4305228 スタビガイド  
Stabilizer guide  
Stabilisator-Führung  
Guide de barre stabilisatriceBP11 .....×1  
5305008 34mmアジャスターロッド  
Rod  
Spurstange  
BarreBP7 .....×1  
4305227 ギャーボックスプレート  
Gear box plate  
Getriebedeckel  
Plaquette de réducteurBP12 .....×1  
5315012 89mmアジャスターロッド  
Rod  
Spurstange  
BarreBP6 .....×1  
4305237 Rダンパーステー(L)  
Left rear damper stay  
Hinterer Dämpfer-Halter  
links  
Support d'amortisseur  
arrière gaucheBP7 .....×1  
4305238 Rダンパーステー(R)  
Right rear damper stay  
Hinterer Dämpfer-Halter  
rechts  
Support d'amortisseur  
arrière droitBP13 .....×1  
5395022 Rスタビライザーロッド  
Rear stabilizer rod  
Hintere Stabilisator-Stange  
Barre stabilisatrice arrièreBP8 .....×1  
4305222 Fスタビホルダー(L)  
Left front stabilizer holder  
Vorderer Stabilisator-Halter  
links  
Support du stabilisateur  
avant gaucheBP9 .....×1  
4305223 Fスタビホルダー(R)  
Right front stabilizer holder  
Vorderer Stabilisator-Halter  
rechts  
Support du stabilisateur  
avant droitBP14 .....×1  
5395023 Fスタビライザーロッド  
Front stabilizer rod  
Vordere Stabilisator-Stange  
Barre stabilisatrice avant

ダンパー部品袋詰 9405477

DAMPER BAG  
DÄMPFER-BEUTEL  
SACHET D'AMORTISSEURSSB1 .....×2  
3455007 Rダンパーシャフト  
Rear piston rod  
Hintere Kolbenstange  
Tige de piston arrièreSB3 .....×2  
6275020 オイルシール(グレイ)  
Oil seal (gray)  
Ölabdichtung (grau)  
Joint d'étanchéité (gris)SB6 .....×2  
5005044 Fコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avantSB2 .....×2  
3455194 Fダンパーシャフト  
Front piston rod  
Vordere Kolbenstange  
Tige de piston avantSB4 .....×2  
6275017 オイルシール(黒)  
Oil seal (black)  
Ölabdichtung (schwarz)  
joint d'étanchéité (noir)SB7 .....×2  
5005019 Rコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrièreSB5 .....×12  
2995002 3mm Oリング  
O-Ring  
Joint toriqueダンパーオイル .....×1  
6435027  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

工具袋詰 9405481








TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGEBT1 .....×4  
2915001 スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Épingle métalliqueBT2 .....×1  
4305241 モーターマウント  
Motor mount  
Motor-Lager  
Support-moteurBT3 .....×1  
4305107 レジスタープレート  
Resistor plate  
Widerstands-Platte  
Plaquette de la résistanceBT4 .....×1  
4305194 レジスターカバー  
Resistor cover  
Abdeckung des Widerstandes  
Couvercle de la résistance接点グリス .....×1  
6435003  
Switch lubricant  
Schalter-Schmiermittel  
Nettoyant pour contacts  
électriquesセラミックグリス .....×1  
6435019  
Grease  
Fett  
Graisse十字レンチ .....×1  
5495003  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube両面テープ .....×1  
1905005  
Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double faceスイッチカバー .....×1  
6275019  
Switch cover  
Fahrglerabdeckung  
Capot du variateurEリング用工具 .....×1  
4305199  
Tool for E-Rings  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip六角棒レンチ .....×1  
2990001  
Allen key  
Imbusschlüssel  
Clé Allenナイロンバンド .....×5  
6305006  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon



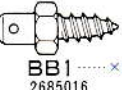






# PARTS

金具小箱  
METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOITE DE PIÉCES MÉTALLIQUES

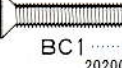





**ビス袋詰 (A) 9465314**  
**SCREW BAG (A)**  
**SCHRAUBENBEUTEL (A)**  
**SACHET DE VIS (A)**

	<b>BA1</b> .....×7 2220008	<b>3mm ナット</b> Nut Mutter Ecrou		<b>BA4</b> .....×10 2000029	<b>3×20mm 丸ビス</b> Screw Schraube Vis
	<b>BA2</b> .....×6 2220001	<b>3mm ロックナット</b> Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop		<b>BA5</b> .....×2 2000028	<b>3×15mm 丸ビス</b> Screw Schraube Vis
	<b>BA3</b> .....×18 2230001	<b>3mm フランジナット</b> Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque		<b>BA6</b> .....×7 2000027	<b>3×10mm 丸ビス</b> Screw Schraube Vis
				<b>BA7</b> .....×4 2000026	<b>3×6mm 丸ビス</b> Screw Schraube Vis

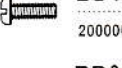

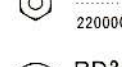

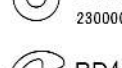
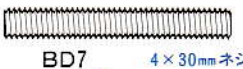
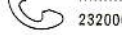
**ビス袋詰 (B) 9465315**  
**SCREW BAG (B)**  
**SCHRAUBENBEUTEL (B)**  
**SACHET DE VIS (B)**

	<b>BB1</b> .....×2 2685016	<b>六角マウント</b> Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal		<b>BB4</b> .....×2 2080027	<b>3×25mm 皿タッピングビス</b> Tapping screw Schraube Vis
	<b>BB2</b> .....×15 2300007	<b>3mm ワッシャー</b> Washer Scheibe Rondelle		<b>BB5</b> .....×2 2080014	<b>3×15mm タッピングビス</b> Tapping screw Schraube Vis
	<b>BB3</b> .....×21 2080011	<b>3×10mm 皿タッピングビス</b> Tapping screw Schraube Vis		<b>BB6</b> .....×7 2080007	<b>3×12mm タッピングビス</b> Tapping screw Schraube Vis
				<b>BB7</b> .....×31 2080009	<b>3×8mm タッピングビス</b> Tapping screw Schraube Vis






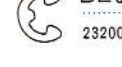
**ビス袋詰 (C) 9465316**  
**SCREW BAG (C)**  
**SCHRAUBENBEUTEL (C)**  
**SACHET DE VIS (C)**

	<b>BC1</b> .....×4 2020018	<b>3×18mm 皿ビス</b> Screw Schraube Vis		<b>BC3</b> .....×1 2080008	<b>2.6×10mm タッピングビス</b> Tapping screw Schraube Vis
	<b>BC2</b> .....×9 2020015	<b>3×8mm 皿ビス</b> Screw Schraube Vis		<b>BC4</b> .....×8 2020016	<b>2×6mm 皿ビス</b> Screw Schraube Vis
				<b>BC5</b> .....×1 2070002	<b>3mm イモネジ</b> Grub screw Madenschraube Vis pointeau
				<b>BC6</b> .....×12 2320002	<b>2mm Eリング</b> E-Ring Circlip

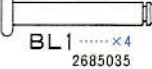
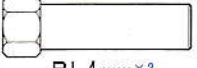
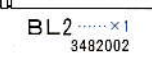
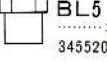

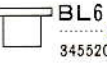
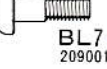
**ビス袋詰 (D) 9465317**  
**SCREW BAG (D)**  
**SCHRAUBENBEUTEL (D)**  
**SACHET DE VIS (D)**

	<b>BD1</b> .....×3 2000006	<b>2×6mm 丸ビス</b> Screw Schraube Vis		<b>BD5</b> .....×8 2000063	<b>3×25mm 丸ビス</b> Screw Schraube Vis
	<b>BD2</b> .....×1 2200001	<b>2mm ナット</b> Nut Mutter Ecrou		<b>BD6</b> .....×2 2520001	<b>3×30mm ネジシャフト</b> Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	<b>BD3</b> .....×3 2300001	<b>2mm ワッシャー</b> Washer Scheibe Rondelle		<b>BD7</b> .....×4 2520011	<b>4×30mm ネジシャフト</b> Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	<b>BD4</b> .....×5 2320005	<b>4mm Eリング</b> E-Ring Circlip			

**ビス袋詰 (E) 9465318**  
**SCREW BAG (E)**  
**SCHRAUBENBEUTEL (E)**  
**SACHET DE VIS (E)**

	<b>BE1</b> .....×2 3455209	<b>パイプナット</b> Tube nut Rohr-Mutter Tube-écrou		<b>BE4</b> .....×4 2220003	<b>4mm フランジロックナット</b> Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	<b>BE2</b> .....×1 3485024	<b>5×24mm シャフト</b> Shaft Achse Axe		<b>BE5</b> .....×2 2205004	<b>4mm ナット</b> Nut Mutter Ecrou
	<b>BE3</b> .....×1 3580033	<b>3×22mm パイプ</b> Tube Rohr		<b>BE6</b> .....×2 2320008	<b>3mm Eリング</b> E-Ring Circlip

**リンクピン袋詰 9405479**  
**LINK PIN BAG**  
**LENKERBOLZEN-BEUTEL**  
**SACHET D'AXES D'ARTICULATION**

	<b>BL1</b> .....×4 2685035	<b>3×19mm リンクピン</b> Link pin Lenkerbolzen Axe d'articulation		<b>BL4</b> .....×3 3455211	<b>六角スペーサー</b> Hexagonal spacer Sechskantdistanzstück Entretouise hexagonale
	<b>BL2</b> .....×1 3482002	<b>2×36mm シャフト</b> Shaft Achse Axe		<b>BL5</b> .....×2 3455208	<b>5×4mm 六角ブッシュ</b> Hexagonal bushing Sechskanthülse Entretouise hexagonale
	<b>BL3</b> .....×1 3455035	<b>アンテナホルダー</b> Antenna holder Antennenhaltung Support d'antenne		<b>BL6</b> .....×2 3455207	<b>5×4mm 丸ブッシュ</b> Round bushing Keishülse Entretouise
				<b>BL7</b> .....×12 2090012	<b>3×10mm 段付ビス</b> Step screw Paßschraube Vis

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

<b>VANQUISH</b>	
<b>1/10 RC パンキッシュ</b>	
部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品に丸をつけ、代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。	
ボディ・ウイング.....1,400円	
シャーシ.....900円	
A 部品.....600円	
B 部品.....750円	
C 部品.....550円	
D 部品.....500円	
E 部品.....700円	
G 部品.....700円	
H 部品.....600円	
J 部品.....400円	
K 部品.....400円	
P 部品.....300円	
T 部品 (1コ).....200円	
V・W 部品 (1コ).....400円	
Y 部品 (1コ).....200円	
Z 部品.....300円	
ビス袋詰 (A).....300円	
ビス袋詰 (B).....350円	
ビス袋詰 (C).....300円	
ビス袋詰 (D).....300円	
ビス袋詰 (E).....300円	
プラグキー袋詰.....450円	
リンクピン袋詰.....400円	
デフギヤー袋詰.....600円	
ビローボール袋詰.....400円	
センターデフ部品袋詰.....400円	

オイルレスメタル袋詰.....300円	
プレス部品袋詰.....600円	
ダンパー部品袋詰.....600円	
工具袋詰.....500円	
F・R プロペラジョイント.....400円	
ブレッシャープレート.....200円	
ホイールハブ (4個).....400円	
ホイールアクスル (2本).....500円	
ドライブシャフト (2本).....500円	
プロペラシャフト.....300円	
3段変速スイッチ.....800円	
モーター (540タイプ).....1,300円	
8mm・6mm ボール (各4コ).....150円	
5mm アジャスター.....150円	
4mm アジャスター.....150円	
ステアリングプレート.....200円	
アジャスターロッド (34mm・89mm).....150円	
F コイルスプリング (2本).....200円	
R コイルスプリング (2本).....250円	
レジスターカバー.....250円	
モーターマウント.....150円	
アンテナパイプ.....250円	
ステッカー.....350円	

住所	<input type="text"/>
電話	( ) <input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツの価格は予告なく変更することがあります。  
For Japanese use only!

《RCスペアパーツ》  
下記のスペアパーツは、お近くの模型店や当社アフターサービスにてお求め下さい。当社アフターサービスに2品以上ご注文の場合の送料は、最も高い金額の送料のみでけこうです。その他の送料はサービスとなります。

SP No.	送料
249~252・261・262	
タミヤレギュレーター (各社タイプ).....	700円・120円
270 ビンズバイクフロントタイヤ2本セット.....	600円・170円
271 ビンズバイクリヤタイヤ2本セット.....	700円・240円
294 3端子レジスター.....	250円・120円
305 C.V.A.ダンパーショート.....	1,400円・240円
315 620ベアリング2個セット.....	700円・60円
332 C.V.A.ダンパーミニ.....	1,200円・240円
348 アバンテフロントアップライトセット.....	800円・170円
349 アバンテプラネターデフギヤーセット.....	1,400円・240円
350 アバンテユニバーサルシャフト2本セット.....	1,800円・170円
351 アバンテジョイントカップセット.....	1,200円・170円
352 830ベアリング2個セット.....	700円・70円
353 1680ベアリング2個セット.....	1,200円・120円
354 16T・17T AVビニオンセット.....	350円・120円
355 18T・19T AVビニオンセット.....	350円・120円
356 20T・21T AVビニオンセット.....	350円・120円
357 22T・23T AVビニオンセット.....	350円・120円
363 パンキッシュスペアボディセット.....	1,600円・500円
OP No.	送料
1 ダイナテック01Rモーター.....	5,500円・不要
5 アバンテライトウェイトホイール (ナロー).....	550円・240円
6 アバンテライトウェイトホイール (ワイド).....	550円・240円
7 1680ラバーシールベアリング.....	1,200円・120円
8 1150ラバーシールベアリング4個セット.....	1,200円・120円
29 1150ラバーシールベアリング2個セット.....	700円・120円
30 850ラバーシールベアリング4個セット.....	1,600円・120円
36 ハイキャップダンパー (ミニ).....	2,200円・240円
37 ハイキャップダンパー (ショート).....	2,200円・240円
38 アバンテカーボンロングシャーシセット.....	12,400円・不要